

EDUCACION BIBLIOTECA



Año 2
N.º 10

REVISTA MENSUAL DE DOCUMENTACION Y RECURSOS DIDACTICOS

Noviembre 90
400 Ptas.



ESPECIAL
COMUNIDAD AUTONOMA
VASCA

PUBLICIDAD



Editor-Director:
FRANCISCO J. BERNAL

Coordinador de Información:
Ramón Salaberría

Diseño:
Diego G. Campos

Colaboradores:
Benjamín Cabaleiro, Ana Párraga, Isabel Hernández, Cristina Ameijeiras, Susana Vicens, Juan Carlos Portillo, Araceli Pascual Arranz, Fernando González Córdoba, Ana Rosa Arribillaga, Colectivo Foro (Carlos Romón Salinas, José Juan Escaño, Ana López-Herce Cid, María Gil de la Serna, Federico López Socasau), Carolina Pinedo, M.^a José Camacho

Literatura Infantil y Juvenil:
Ana Garralón

Ilustraciones:
Nuria Santos

Redacción:
López de Hoyos, 135, 5.ºD
28002 MADRID
Teléf.: 519 13 82

Edita:
TILDE Servicios
Editoriales, S.A., en colaboración
con Asociación Educación y
Bibliotecas

Publicidad:
Lourdes Rodríguez

**Administración, Publicidad y
Suscripciones**
TILDE, S.A.
Baeza, 4, oficina 4
28002 MADRID
Teléf.: 519 38 78

ISSN 0214-7491
Depósito Legal: M-18156-1989

Imprime:
Gráficas 82, S.A., Lérida, 41-2.º
Teléf.: 571 21 15. Fax: 571 54 07
28020 MADRID

PORTADA

La portada de este número está elaborada a partir de un motivo aparecido en la revista LUMAKI, y realizado por Itzalak, S.L., c/ Ibáñez de Bilbao, 12. 48001 Bilbao.
Muchas gracias.

HECHOS Y CONTEXTOS 4-32

Editorial	4
Plano 1	6-9
Didatec	
De bibliotecas y bibliotecarios, por J.P. Fusi Aizpurúa	
Centros documentales	10-13
Oficinas de Información Juvenil	
Censo de bibliotecas del País Vasco	
Legislación	14-15
Ley del Patrimonio Cultural Vasco	
En Primera Persona	16-17
Jaione Gaminde, directora del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco.	
Multimedia	18
Centro de documentación de Arteleku, por Miren Eraso	
Libro infantil y juvenil	19-22
Entrevista con Xabier Etxaniz	
Salón del Libro Infantil y Juvenil de Euskadi	
Mundo editorial	24-25
Ipurbeltz, tebeo vasco	
Cómics 9 th art: enciclopedia audiovisual del cómic	
Formación y especialización	26
La biblioteca de Zorroaga, por Julen Zabala	
Trazos	27-32
Certamen de Vídeo empresarial e institucional del País Vasco	
El acceso a la memoria de un pueblo, por Felipe Pozuelo	
Entrevista con Marisa Celaya	

RECURSOS DIDACTICOS 33-67

Biblioteconomía y Documentación	33
Enciclopedias y Diccionarios	34
Teoría e Investigación	35
Organización y Legislación	36
Currículum: la reforma	37
Didáctica	38
Pedagogía Social	39
Preescolar	40-41
E.G.B.	42-46
B.U.P.	47-50
F.P.	51
C.O.U.	52-53
Educación especial	54
Educación de adultos	55
Literatura infantil y juvenil	56-67

ORIENTACIONES PRACTICAS 68-74

¿Qué es?	68-69
El Servicio de documentación e información en un centro de enseñanza, por Ana Arias	
Experiencias	70-71
Muerte accidental de un colectivo de literatura, por Alejandro Güezo	
Plan de promoción de la lectura, por Nerea Alzola y Pello Añorga	
Instituciones y Servicios	72-73
La biblioteca de la Real Academia de la Lengua Vasca, por J.A. Arana Martija	
Asociación de Bibliotecarios y Documentalistas de Guipúzcoa, por Iñigo Sanz de Ormazábal	
Notas técnicas-consultorio	74

DE LA IMAGEN SOCIAL DE LA BIBLIOTECA

Con este número especial sobre las bibliotecas de la Comunidad Autónoma Vasca, EDUCACION Y BIBLIOTECA sigue presentando (al igual que ha sucedido con las comunidades murciana —n.º 1— y catalana —n.º 6—) la situación bibliotecaria que afecta a la educación en los diferentes territorios del Estado. Somos conscientes que estos trabajos no pueden considerarse informes pormenorizados de la situación actual de cada Comunidad, sino escaparates que muestran, a grandes trazos, su desarrollo. Pretenden especialmente poner en contacto a los profesionales (bibliotecarios, animadores a la lectura, educadores, editores...) que bien en el mismo territorio o en los otros, llevan a cabo una labor similar y solitaria.

La Comunidad Autónoma Vasca presenta una serie de características que nos son muy útiles para observar el grado de desarrollo de la **imagen social** de la biblioteca (punto básico y esencial para entender su subdesarrollo en el Estado Español):

- a) es una comunidad donde la contraposición ideológica de diferentes sectores de la población es, al parecer, más acusada que en otras.
- b) donde su situación geográfica puede llevarnos a deducir que existe un mayor conocimiento y contacto con la realidad de los otros países europeos.
- c) donde los movimientos cooperativos y sociales han tenido una gran incidencia en la sociedad durante estas últimas décadas con, por ejemplo, los grupos empresariales cooperativos, la creación y desarrollo de las ikastolas —fruto de asociaciones populares— o, incluso, estructuras de acción social, basadas en el trabajo comunitario y desinteresado de centenares de personas, tales como la Asociación Detente y Ayuda (DYA) y otras.

A la hora de observar la realidad, en cambio, se pone de manifiesto que las distintas fuerzas políticas y grupos organizados carecen de planteamiento bibliotecario alguno. Incluso muestran extrañeza cuando se les plantean cuestiones de este tipo. En segundo lugar, la proximidad geográfica no ha supuesto una visión más rica de la política bibliotecaria (a 40 kms. de la frontera se pueden visitar, en una región como la del sudoeste francés, no precisamente favorecida en equipamientos culturales, bibliotecas impensables a este lado de la frontera); por otro lado, los movimientos sociales, muy dinámicos en la C.A.V., no han llevado ninguna acción en favor de la biblioteca como institución educativa y abierta a todos que es. Y todo esto no es exclusivo de la situación bibliotecaria vasca, sino un exponente de la pobreza y desidia en la que se mueve la política bibliotecaria española.

Ultimamente la situación comienza a variar: creación aun ritmo rápido (al menos, para lo que estábamos acostumbrados) de equipamientos bibliotecarios; creación de Escuelas Universitarias para la formación de profesionales; proyectos de automatización (en ocasiones, llevados a cabo) de bibliotecas en capitales de provincia, e incluso la puesta en marcha de proyectos tan interesantes como el curso de postgrado de bibliotecarios escolares en Barcelona. Sin embargo, cabe preguntarse, ¿ese es el ritmo y sentido deseado? Cuando las bibliotecas de nueva creación o reestructuración siguen cumpliendo las mismas escasas funciones (respecto al usuario) que las antiguas, cuando los programas de formación cobran un cariz anacrónico (paleográfico) e historicista, cuando de la automatización se quiere hacer un fin y no un medio..., podemos pensar que la gran carencia no son ni los medios económicos, ni incluso la buena voluntad, sino el desconocimiento y falta de imagen social de lo que es una biblioteca (pública, escolar, etc.) en el 1990.

La información parece ser una de las posibles vías para conseguir mayores logros en este campo. Y así, desde la Comunidad Autónoma Vasca, presentamos las realizaciones y experiencias de algunos de los que trabajan por una mayor integración de la biblioteca en la sociedad y en la educación. En un momento, además, en que la política bibliotecaria vasca cuenta con un nuevo protagonista: el Departamento de Cultura y Turismo del Gobierno Vasco. Y, siempre, con la esperanza de que sea la sociedad la que sepa reconocer en la biblioteca una institución, abierta a todos, para el acceso a la información, la educación y el placer.

PUBLICIDAD

HECHOS Y CONTEXTOS

Plano 1

DIDATEC'90

DIDATEC'90, la Feria de la Educación y el Estudiante, se celebrará en Bilbao los próximos días 21 a 25 de noviembre. En ella estarán representados los distintos sectores relacionados con la educación —organismos e instituciones, empresas de material didáctico (impreso, audiovisual, electrónico, etc.)— junto a otros productos y servicios complementarios.

Paralelamente, tendrán lugar una serie de Jornadas Técnicas de gran interés, dirigidas especialmente al profesorado.

Organiza:

- Feria Internacional de Bilbao

Colaboran:

- Departamento Educación, Universidades e Investigación del Gobierno Vasco.
- IBERDIDAC- Asociación de Información y Promoción para Fabricantes y Distribuidores de Material Didáctico.
- Ministerio de Educación y Ciencia.

Información: Feria Internacional de Bilbao
Pza. Pedro M.^a Basterrechea, s/n
☎ 94 - 441 54 00
48013 BILBAO

PROGRAMA JORNADAS TÉCNICAS

Día 21, miércoles

11.00 a 12.30 h.

Educación y Medios de Comunicación

Mesa Redonda

—Luis Miguel Martínez, Responsable de Prensa Escolar del MEC.

—Agustín Arri, Profesor del Instituto de Bachillerato de Santurtzi

—Luisa M.^a Puertas, Asesor de Formación de Medios de Comunicación del COP de Rekaldeberri

—Odile Chenevez, Especialista en Prensa Escolar del CLEMI

—Eneko Lorente del CERED

12.30 a 13.30 h.

El material manipulativo en la educación infantil

Mesa Redonda

—M.^a Paz Ovejero Sanz, Departamento de Educación del Gobierno Vasco

—Juan Sánchez Mulitorno, Presidente Federación Española de Escuelas Infantiles, FEDEI

—M.^a Jesús Abaroa, Miembro de la Asociación Montessori de España

16.30 a 18.00 h.

Presente y futuro de la actividad física en la edad escolar

Mesa Redonda

—Antton Anasagasti Arana, Asesor del Área de Educación Física del COP de Durango

—Antonio Espinosa González, Representante de la Secretaría del Estado en el Programa de Extensión de Educación Física y Deportes

—Joseba Etxebeste Otegi, Decano del IVEF

—Mikel Urdangari Leibaert, Técnico de la Dirección de Deportes del Departamento de Cultura y Turismo del Gobierno Vasco

—Un representante de Dirección de Deportes de cada Diputación

18.00 a 19.30 h.

Las lenguas extranjeras en la Reforma del sistema educativo

Mesa Redonda

—M.^a Dolores López Aranguren, representante del MEC en el programa LINGUA de la CEE

—Antton Kaiffer, representante del Departamento de la Educación

—Javier Uriarte, director de la EOI de Bilbao

Día 22, jueves

11.00 a 12.30 h.

Reforma Educativa: Los nuevos diseños curriculares

Ponencia

—Dña. Elena Martín, Consejera Técnica de la Dirección General Pedagógica (MEC)

—Josep Miramón, Jefe Territorial de Renovación Pedagógica de Guipúzcoa



12.30 a 13.30 h.

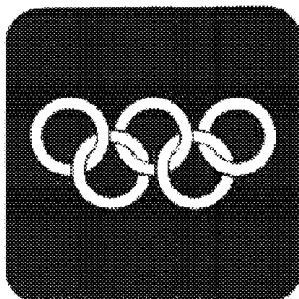
La enseñanza de la matemática y el uso de recursos instrumentales

Mesa Redonda

—José Ramón Vizmanos, Catedrático

—Dolores Cunillera, Licenciada Ciencias Exactas

—Rafael Pérez Gómez, Catedrático de Matemáticas, Director de la revista SUMA



16.30 a 18.00 h.

La Educación Infantil y los espacios educativos para este nivel

Mesa redonda

—Dña. Paloma Sáinz de Vicuña, Jefa de servicio de educación infantil del MEC.

—Dña. Loli Enaut, Profesora del Colegio Público de Amara-Berri

18.00 a 19.30 h.

Orientación escolar y tutorías

Ponencia

—Dña. Marisa Gonzalo, Jefa del Servicio de Orientación del MEC

—Ricardo Juan Mesanza, Inspector de Educación

Día 23, viernes

11.00 a 12.30 h.

La Reforma del Sistema Educativo

Ponencia

—D. Alfredo Fierro Bardají, Subdirector

General de Programas Experimentales del MEC

—Gemma Zabaleta, Directora de Renovación Pedagógica

12.30 a 13.30 h.

La introducción de las nuevas tecnologías en la enseñanza de las ciencias experimentales

Mesa Redonda

—Ernesto Lowy, Programa Nuevas Tecnologías

—Jefe de Gabinete de Material Didáctico de Bachillerato y Subdirector General de Ordenación Académica, MEC.

—José Ignacio González, Departamento de Educación del Gobierno Vasco

—Carlos de Casteo, Profesor de la Universidad de Córdoba

16.30 a 18.00 h.

Los nuevos bachilleratos en la Reforma

Ponencia

—José Luis Pérez Iriarte, Subdirector General de Ordenación Académica del MEC

—Gemma Zabaleta, Directora de Renovación Pedagógica

18.00 a 19.30 h.

La nueva Formación Profesional

Mesa Redonda

—D. Angel Altisent Peña, Subdirector General de Formación Profesional del MEC.

—D. Ignacio Borinaga, Director de Centros

—Representantes de Centrales Sindicales

—Representantes de Confesbask

Día 24, sábado

11.00 a 13.00 h.

La Formación Permanente del Profesorado

Mesa Redonda

—D. Angel Prats, Subdirector General de Formación del Profesorado del MEC

—D. Fermín Barceló, Responsable de la Formación Permanente del Profesorado del Dep. Educ. del G.V.

—Pello Ellakaría, Director de la Escuela Universitaria de Formación del Profesorado de San Sebastián

—Representantes de Centrales Sindicales

RELACION DE EXPOSITORES

ALECOOP, S. COOP. LTDA.
AMSTRAD
ANDORSA
ANELE
AQUALAB
ASOC. ESC. INFANTILES/S.P.V.
ASOC. REPRESENTANTES DE CIO
AUDIOVISUALES MECANOVA, S.L.
AUDITEX
BERG
BURDIÑOLA
CANON
CARROGGIO, S.A. DE EDICIONES
CEAC-EDICIONES
CELLO-TAC
CLIFF RUMBLE
COLOR ACCION
COLORES FINOS ROSAL, S.A.
COMERCIAL RAFER
COMMODORE
COMMUNITY PLAYTHINGS
COSPA, S.A.
COTTET IMPORT. S.A.
DACS LAPICES DE CERA
DAREX
DECANIN PINT. TEMPERA EN PASTA
DEPART. DE EDUCACION G.V./E.J.
DIDASCALIA
DIMO, S.A.
DIMOI, S.A.
DISTESA
DISTRIMATGE
DPTO. TRABAJO G.V.
E & L INSTRUMENTS LIMITED
EATCO
ECLER
EDEBE
EDFX, S.C.L.
EDIBON, S.A.
EDICINCO
ED. AKAL, S.A.

ED. PAULINAS
ED. S.M.
ED. BRUÑO
ED. CRUILLA
ED. DIDASCALIA
ED. LA MURALLA, S.A.
ED. UNIVERSAL
ED. LUIS VIVES-EDELVIVES

EDUCACION Y BIBLIOTECA

EDUCTRADE, S.A.
ELECTRONICA VENETTA
ELWE SISTEMAS DE ENSEÑANZA, S.L.
ESCUELA SUPERIOR DE INGENIEROS
EUMIG
EUROMEX
EXTREMIANA
FERS
FONTSERE COMA, S.A.
FUNDACION NOVIA SALCEDO
GATS. PINTURA TEMPERA LIQUIDA
GLOBAL SPECIALITIES
GONIS
GONZALEZ DEL REY, S.A.
GOULA, S.A.
GUARDERIA ANDRA MARI
GUARDERIA ARANGOITI
GUARDERIA ARCO IRIS
GUARDERIA EDELWEIS
GUARDERIA JOKOA
GUARDERIA KIRIKI
GUARDERIA LOS PITUFOS
GUARDERIA MELKAR
GUARDERIA TXIKINTXU
GUARDERIA TXISTUKI
GUIXOTS
HANS STOCKMAR GMBH
HEINEVETTER
HIARES
HIJOS DE LAURENTINO SANTOS, S.L.
IBERDIDAC

IMA ORTICAL CO. LTD.
IN-EL
JENWAY LTD.
JULIO CORMEZANA MARTINEZ
KODAK
KORSAN, S.A. TECNICAS
MANTENIMIENTO
KRAUSS SPORTBODEN
LADO
LDA
LEYBOLD
LIESEGANG
LITTLE TIKES
LYRA-BLEISTIFL
MADITEG
MANUFACTURAS DEPORTIVAS
MASTER V-D, S.A.
MAX MAIER METALBAU
MAXEL
MCD (MATERIAL CIENTIFICO DIDAC)
MILLER
MIM POWER
MINISTERIO DE EDUC. Y CIENCIA
MITSUBISHI KASEI CORPORATION
MOBILO
MONTESSORI
NATHAN MATERIAL DIDACTICO
NICOLAS BURDETT
NOORD
NOSHAGA SPORT, S.L.
OMEGA ESPAÑA, S.A.
OPTIMUS
ORPI, S.L.
OSMIROID
PANAGOR
PANASONIC
PAUL BINHOLD LERHMITTELFABRIK
PHYWE ESPAÑA
PINTURA A DEDO ROSAL
POLYDRON
PRODITEC, S.A.

PROME PROMOTION MAT. EDUCATIVO
QUADRO
REFLECTA
RHONE PULENC
RIFTON
ROLF
RONEO ALCATEL
ROYCAN AUDIOSISTEMAS, S.A.
S.A. DE PUBLICACIONES TECNICAS
SABED
SAN MIGUEL BANATZAILEA, S.A.
SAN MIGUEL DISTRIBUCIONES
SANYO
SCIENTIFIC EDUC. SYSTEMS
SEIWA OPTICAL CO.
SERE
SM & B. HISPANO FRANCESA DE EDI
SONY
SPIETH
STETRO-SAINT CLAUD INTERNATION
SUMADISA
TAMDEM, S.A.
TASKMASTER
TECHNICS
TECNOLOGIA Y SISTEMAS DIDACTIC
TEKTRONIX
TELLEBY VERKSTADER-CHOROI
THE ENGLISH INSTITUTE
TILDE SERVICIOS EDITORIALES, S.A.
TROLBOURNE
TRUSVA
UFEPA
UNISSET
VIAJES BARCELO
VIDEOSCOP, S.A.
VOGUELL'S
WESCO-HERMEX IBERICA, S.A.
XIBOT-ABACUS
YASHICA
ZENITH
ZOCALO, S.A.

PUBLICIDAD

DE BIBLIOTECAS Y BIBLIOTECARIOS

JUAN PABLO FUSI AIZPURUA

Ex director de la Biblioteca Nacional

(Agradecemos a su autor y a la Asociación de Bibliotecarias y Documentalistas de Guipúzcoa la posibilidad de presentar en EDUCACION Y BIBLIOTECA el presente artículo)

La amabilidad de la Asociación de Bibliotecarios de Guipúzcoa, y de su presidente, Iñigo Sanz de Ormazábal, hizo posible que, aun no siendo yo ya director de la Biblioteca Nacional, participará en las III Jornadas de Bibliotecas Públicas, organizadas por aquella asociación en San Sebastián, en los días 11, 12 y 13 de mayo. Permitáseme que, a mi vez, recoja ahora en este artículo lo que dije en mi intervención en dichas jornadas, aunque sólo sea porque mis palabras quisieron ser un homenaje a los bibliotecarios —en este caso a los de Guipúzcoa— por razones que creo deben ser conocidas.

Y es que en efecto, nuestra época es inimaginable sin libros y, por tanto, sin bibliotecas. Ortega y Gasset llegó a decir que escribir la historia del bibliotecario y del libro equivaldría a trazar una verdadera historia del mundo occidental. Jorge Luis Borges, una vez ciego, se figuró el paraíso bajo la especie de una biblioteca. Yo prefiero pensar, como Víctor Hugo, que la biblioteca es más que nada un acto de fe. Fe, para enfrentarse a dificultades intimidantes: trabajo ingente, presupuestos y personal escandalosamente insuficientes, problemas tristemente comunes a todas las bibliotecas. Fe, para creer que el hombre contemporáneo todavía tiene necesidad de los libros, o pasión y gusto por ellos. No sé de donde sacan los bibliotecarios esa fe. Tal vez es que creen, aunque inconscientemente, que la sociedad democrática es, como dijo Ortega, hija del libro y, por tanto, de la biblioteca.

Las bibliotecas las hacen los bibliotecarios. Con mucho juicio, el diccionario de autoridades de la Real Academia Española publicado en 1726 decía del oficio de bibliotecario que «es empleo de mucha estimación y confianza y que requiere mucha erudición y doctrina para obtenerla». Nada más justo. Los bibliotecarios, además, no han hecho sino ganar en erudición y doctrina desde 1726. Son pieza esencial en la educación bibliográfica de un país y en la difusión y popularización de la cultura; son, para usar una vez más palabras de

Ortega y Gasset, el filtro entre el torrente de libros y el público y son, además, historiadores del libro y, por ello, de la vida intelectual y de la cultura.

Y, sin embargo, desde la perspectiva española y me temo que también desde la óptica vasca y guipuzcoana, uno no puede sentir sino preocupación. La sociedad no reconoce como merece el trabajo que a su servicio realizan los bibliotecarios: sus salarios son insuficientes y su rango funcional o laboral es agraviantemente inferior a su calidad profesional y a su valía intelectual. La realidad bibliotecaria de nuestro país es desoladora. Duele decirlo porque se sabe el esfuerzo que en pro de

“La política bibliotecaria constituye la política más progresiva que en el ámbito de la cultura puede hacerse en la sociedad contemporánea”

las bibliotecas vienen realizando en los últimos años directores generales, directores de departamentos de cultura, concejales y aún, algún equipo rectoral. Pero nuestras ciudades y pueblos, nuestros colegios, escuelas, institutos y universidades siguen siendo flagrantemente deficitarias en bibliotecas y libros. Nuestra situación es un permanente agravio cultural.

Reclamar de los poderes acciones urgentes y eficaces en el ámbito de las bibliotecas: he ahí una reivindicación que debe interesar a todo el mundo de la cultura. La política bibliotecaria debe ser objetivo prioritario de los proyectos y programas culturales de las autoridades universitarias, municipales, autonómicas y estatales. Por una razón, clara y contundente: porque la política bibliotecaria constituye la política más progresiva que en el ámbito de la cultura puede hacerse en la sociedad contemporánea. Dicho sea sin disimulo alguno: construir una sola biblioteca beneficia a la colectividad, sirve a la sociedad, infinitamente más que lo que puedan hacerlo una

decena de exposiciones y actos similares, muchos de ellos brillantes y meritorios sin duda, pero por definición efímeros y fugaces y, lo que es peor, que a veces no son sino meros aspavientos, puro artificio, que malamente sirven a ocultar las escandalosas carencias infraestructurales que padece la cultura en este país.

Las bibliotecas han de ser la gran apuesta de la sociedad democrática: así terminaba, si se me permite la petulancia de citarme, un artículo que escribí en diciembre de 1987 —con el que éste de ahora tiene mucho en común—, tras participar en Nueva York en un formidable acto que una de las universidades de la ciudad organizó en honor de la biblioteca y de los bibliotecarios.

Quiero reafirmarme en esas palabras y añadir a ellas una doble apostilla. Primera, que la idea misma de biblioteca es inseparable de otras aspiraciones irrenunciables de la sociedad democrática moderna, como pueden serlo la conservación de la naturaleza, la erradicación de la marginalidad social o la defensa de los derechos humanos, por citar sólo algunas de las cuestiones suscitadas en una reunión de bibliotecarios británicos celebrada en Oxford en el verano del 88. Segunda, que la misión de la bibliotecas y de los bibliotecarios es, o eso creo, una misión de paz. Quiso la casualidad que el último acto que presidí en la Biblioteca Nacional como director de la misma fuese la conferencia, el 23 de abril último, Día del Libro, del Premio Nobel de la Paz Elie Wiesel, sobre «Judaísmo y memoria colectiva». Nada pudo parecerme más oportuno sino que un premio Nobel de la Paz hablase de la conservación de la memoria colectiva en una biblioteca un día del libro. Libros, memoria colectiva, bibliotecas, paz, son para mí término afines.

En eso consistió mi participación en las Jornadas de Bibliotecas Públicas de San Sebastián a que aludía al principio. Mi deseo, ahora, es que estas líneas sirvan para que se entienda bien en qué consiste el trabajo de los bibliotecarios y se les apoye sin reservas en su quehacer.

OFICINAS DE INFORMACION JUVENIL (OIJ)

En la margen izquierda del Nervión y, más en concreto, en Barakaldo, se abrió en 1983 la primera Oficina de Información Juvenil de la Comunidad Autónoma Vasca. Estos centros documentales, en su sentido más amplio, nacen con la idea de acercar la información en las áreas de cultura, educación, sanidad y trabajo a los jóvenes. Estas Oficinas viven un proceso de coordinación, ya que en el momento actual están integradas en Ayuntamientos, Diputaciones y el propio Gobierno Vasco.

En su labor de difusión de la información, el Centro Coordinador de Información y Documentación Juvenil publica anualmente dos guías bilingües, *Zer egin dezaket Euskal Herrian?* (actividades veraniegas relativas a excursiones, cursos, deportes...), *Zer egin dezaket atzerrian?* (información de actividades a realizar en el extranjero) y, una revista, *Seaski Measki* (becas, cursos, ayudas, subvenciones).

CENTRO COORDINADOR DE INFORMACION Y DOCUMENTACION JUVENIL DE EUSKADI
Duque de Wellington, 2-4.ª planta
☎ (945) 24 81 00
Telefax: (945) 24 30 95
01011 VITORIA

ALAVA

SERVICIO DE INFORMACION JUVENIL
Delegación Territorial de Cultura y Turismo
San Prudencio, 8
☎ (945) 23 30 85
01008 VITORIA-GASTEIZ

DIPUTACION FORAL DE ALAVA (OIJ)
Plaza de la Provincia, 5
☎ (945) 23 17 82
01001 VITORIA-GASTEIZ

AYTO. DE VITORIA-GASTEIZ (OIJ)
Plaza de España, bajos.
☎ (945) 16 11 00
01001 VITORIA-GASTEIZ

AYTO. DE LLODIO (OIJ)
Lamuza, 13
☎ (94) 672 43 04
01400 LLODIO

GUIPUZCOA

SERVICIO DE INFORMACION JUVENIL
Delegación Territorial de Cultura y Turismo
Andía, 11 - pral.
☎ (943) 42 40 13
20004 DONOSTIA

DIPUTACION FORAL DE GIPUZKOA
Dirección de Juventud y Deportes
Plaza de Gipuzkoa, s/n
☎ (943) 42 45 11
20004 DONOSTIA

AYTO. DE ANTZUOLA (OIJ)
Herriko plaza, z/g
☎ (943) 76 62 46
20577 ANTZUOLA

AYTO. DE ARRASATE (OIJ)
Garibai Etxea
Biteri Etorbidea, 3
☎ (943) 77 00 65
20500 ARRASATE

AYTO. DE BEASAIN (OIJ)
Plaza San Martín de Loinaz
☎ (943) 88 59 00
20200 BEASAIN

AYTO. DE BERGARA (OIJ)
Casa de Cultura Errotalde
☎ (943) 76 39 42
20570 BERGARA

AYTO. DE DEBA (OIJ)
Plaza Fueros, s/n
☎ (943) 60 28 40
20820 DEBA

AYTO. DE DONOSTIA (OIJ)
Igentea, s/n
☎ (943) 42 66 00 / 42 97 50
28003 DONOSTIA

AYTO. DE EIBAR (OIJ)
Plaza de Unzaga, s/n
☎ (943) 11 34 57 / 11 68 45, ext. 280
20600 EIBAR



AYTO. DE HONDARRIBI (OIJ)
Nagusi Kalea, 6
☎ (943) 64 31 98
20280 HONDARRIBI

AYTO. DE IRUN (OIJ)
Calle Fueros, 2
☎ (943) 62 55 00, ext. 241
20300 IRUN

AYTO. DE LEGAZPIA (OIJ)
Euskalerrria Enparantza, z/g
☎ (943) 73 08 00 / 73 08 25, ext. 35
20230 LEGAZPIA

AYTO. DE ORDIZIA (OIJ)
Kale Nagusia, 24
☎ (943) 88 12 80
20240 ORDIZIA

AYTO. DE TOLOSA (OIJ)
☎ (943) 67 03 83
20400 TOLOSA

AYTO. DE RENTERIA (OIJ)
Casa del Capitán
Alfonso XI
☎ (943) 52 66 36
20100 RENTERIA

VIZCAYA

SERVICIO DE INFORMACION JUVENIL
Delegación Territorial de Cultura y Turismo
Autonomía, 44
☎ (94) 444 96 44
48001 BILBO

DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA (OIJ)
Diputación, 7, bajo
☎ (94) 416 47 99
48088 BILBO

DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA
Centro de Documentación
Alameda Mazarredo, 63, 1.º
☎ (94) 423 36 36
48009 BILBO

AYTO. DE BARAKALDO (OIJ)
Juan de Garay, 7
☎ (94) 438 28 84
48901 BARAKALDO

AYTO. DE BILBO (OIJ)
Barraincua, 5
☎ (94) 416 71 41
48009 BILBO

AYTO. DE DERIO (OIJ)
Gazteleku de Derio
☎ (94) 453 10 19
48016 DERIO

AYTO. DE DURANGO (OIJ)
Plaza Pinondo, s/n. Pinondo Etxea.
☎ (94) 620 00 00, ext. 156.
48200 DURANGO

AYTO. DE GETXO (OIJ)
Getxoko Kultur Etxea
Urgull, s/n
☎ (94) 469 93 23

AYTO. DE ONDARROA (OIJ)
Musikako Enparantza, s/n
☎ (94) 683 03 50
48700 ONDARROA

AYTO. DE ORTUUELA (OIJ)
Plaza 1.º Mayo, s/n
☎ (94) 664 02 00
48530 ORTUUELA

AYTO. DE PORTUGALETE (OIJ)
Estación de la Canilla, s/n
☎ (94) 495 60 03
48920 PORTUGALETE

AYTO. DE SESTAO (OIJ)
Alameda las Llanas, 4
☎ (94) 495 61 27
48910 SESTAO

CENTRO DE DOCUMENTACION
Escuela Diocesana de Educadores
Simón Bolívar, 8 B
☎ (94) 421 02 60
48010 BILBO

PUBLICIDAD

Recoge datos del primer semestre de 1988

Censo de bibliotecas del País Vasco

Fruito de la colaboración del Departamento de Cultura y Turismo del Gobierno Vasco y Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos, ha nacido este Censo de doble objetivo: «por un lado, para proporcionar al usuario (investigador o mero lector) una información pormenorizada de los servicios hoy disponibles en este campo y, por otro, en la idea de examinar las necesidades de infraestructura y planificación que denota esa realidad, paso previo a las intervenciones correctoras pertinentes que conformen una política bibliotecaria de ámbito nacional vasco», en palabras de Joseba Arregui, Consejero de Cultura y Turismo.

Si con anterioridad había surgido de la mano de Eusko Ikaskuntza, el Censo de Archivos del País Vasco (1986-1988) y el de Museos (1987) era la primera vez que se realizaba uno teniendo como objetivo las bibliotecas de la comunidad autónoma vasca.

CARACTERISTICAS

El Censo se edita en tres volúmenes, uno por cada provincia. Las bibliotecas censadas son presentadas atendiendo a la división de Públicas, Universitarias, de Asociaciones y otras (centros hospitalarios, partidos políticos, etc.) y de Organismos Públicos. Los datos que se reflejan corresponden al primer semestre de 1988.

La ficha-cuestionario se divide en seis apartados:

- Encabezamiento.
- Datos generales de identificación.
- Clasificación de la biblioteca.
- Fondos bibliográficos y su organización.
- Descripción física del edificio.
- Servicios y mecanización.

A partir de los datos obtenidos en las 554 bibliotecas censadas (128 en Alava, 226 en Guipúzcoa y 200 en Vizcaya), y que nos son ofrecidas en las respuestas a la ficha cuestionario, A. Arzamendi y J.A. Ormazábal, coordinadores técnicos, bajo la dirección de A. Manterola, han

Territorios	N.º de bibliotecas	Personal						Personal/Biblioteca
		Encargado	Auxiliar		Administrativos	Subalternos	Total	
			Fijo	Eventual				
Total: C.A.E.								
0-2.500 vols.	58	47	3	3	3	2	58	1
2.500-5.000 vols.	69	61	10	—	—	1	72	1
5.000-10.000 vols.	41	32	19	5	1	—	57	1,4
10.000-20.000 vols.	16	12	14	4	1	3	34	2,1
+ de 20.000 vols.	4	5	7	16	9	36	73	18,3
Total	188	157	53	28	14	42	294	1,6

BIBLIOTECAS PUBLICAS. C.A. de Euskadi. Personal.

elaborado una serie de mapas, ubicando las bibliotecas existentes en cada territorio y comarca de la Comunidad Autónoma, y confeccionando una serie de tablas estadísticas en base a los items de la encuesta.

Como anexos al Censo de bibliotecas se nos ofrecen los datos referentes a otras que no estaban, por diferentes razones, en la división antes reseñada. Así, el anexo I corresponde a bibliotecas escolares. Dado el gran número de centros educativos (1.419 en la Comunidad Vasca), y partiendo del hecho que la mayor parte de ellos no disponen de biblioteca, sino que cuentan con colecciones de libros, con fondos bibliográficos dispersos por las distintas aulas, se realizó un muestreo en un 15% de ellas (niveles de EGB y Enseñanzas Medias). Un segundo anexo está dedicado a las bibliotecas de empresa, un tercero a bibliotecas menores de 500 volúmenes, bibliotecas particulares, etc., y, finalmente, un cuarto presenta una relación de bibliotecas existentes, pero que no han sido censadas.

RESULTADOS

El espacio del que disponemos en esta reseña no nos permite hacer una interpretación minuciosa de los datos presentados

Territorios	Población	N.º de bibliotecas	Servicios a los usuarios						
			Préstamo	Fotocopias	Aparatos reproduc.	Servicio de información	Préstamo interbib.	Dinamización	Lectores de micro.
Alava	267.728	34	33	4	—	1	1	2	—
Bizkaia	1.179.150	84	76	22	3	2	—	14	—
Guipúzcoa	689.222	70	67	23	5	13	3	10	1
Total	2.136.100	188	176	49	8	16	4	26	1

BIBLIOTECAS PUBLICAS C.A. de Euskadi y sus Territorios. Servicios a los usuarios.

en el Censo. De todas maneras, señalamos las grandes líneas:

- La relación de volúmenes existentes en las Bibliotecas (públicas, universitarias, de asociaciones y especializadas) por habitante es del 1,7¹. Si nos atenemos sólo a las públicas observamos que el índice es de 0,6. En las escolares de 4 vol./alumno².

- En la Comunidad Autónoma Vasca, que, por todos es sabido, cuenta con importantes núcleos de población, sólo hay cuatro bibliotecas públicas que tengan más de 20.000 volúmenes (contando, claro está, en esta cifra, fondos históricos, libros de información ya caducos, etc.)

- En cada una de las 16 bibliotecas públicas de la C.A.V., que cuentan entre 10.000 y 20.000 vols. trabajan un promedio de 2,1 personas.

- No hay ninguna provincia en la que el promedio del total de horas semanales de apertura al público, en bibliotecas públicas, llegue a 25.

- Más del 50% de las bibliotecas públicas existentes en el primer semestre de 1988 se han creado en los 8 últimos años.

COMENTARIO

a) El Censo es un interesante instrumento para conocer los grandes rasgos de la estructura bibliotecaria de la Comunidad Autónoma. En este sentido sería beneficioso que Eusko Ikaskuntza y el Departamento de Cultura y Turismo siguieran actualizándolo periódicamente.

b) A su vez, no

Territorios	Centros de E.G.B.					Centros de B.U.P.				
	Existentes	Censados	Volúmenes	Alumnos	Vol./alum.	Existentes	Censados	Volúmenes	Alumnos	Vol./alum.
Alava	141	23	44.829	10.214	4	17	2	9.265	3.053	3
Bizkaia	505	73	145.300	37.656	4	87	13	42.888	13.279	3
Guipúzcoa	348	50	98.514	23.141	4	78	12	37.924	7.278	5
Total	994	146	288.643	71.011	4	182	27	90.077	23.610	4

BIBLIOTECAS ESCOLARES. C.A. DE Euskadi y sus Territorios. E.G.B. y B.U.P. N.º de volúmenes. Volúmenes por alumno.

hay que confundirse, el censo («padrón o lista de la población o riqueza de una nación o pueblo») es una relación pormenorizada y estructurada de los datos obtenidos tras una encuesta. Pero en ningún caso es una evaluación, pues le falta la interpretación de esos datos. De estos, y por las propias características del Censo, muchos son presentados a grandes trazos y sin minuciosidad. Un ejemplo es el relativo a los fondos bibliográficos. Se señalan los criterios cuantitativos (número de volúmenes, índice de volúmenes por habitante...), pero no los cualitativos (materias representadas en el fondo o antigüedad de las colecciones, por ejemplo), datos estos últimos, de más difícil obtención, pero que desde hace ya algún tiempo se consideran esenciales para realizar una evaluación, en detrimento de la importancia otorgada, hasta hace poco primordial, a los cuantitativos.

c) El Censo nos presenta una imagen de la débil estructura bibliotecaria de la Comunidad Autónoma Vasca, en consonancia con la existente en el resto del Estado (haciendo la salvedad de Cataluña, que se-

ría el tuerto del país de los ciegos en esta historia). Es innegable que existen unas ciertas inquietudes (como lo vienen a demostrar las numerosas creaciones de equipamientos durante la última década), que probablemente no estén en consonancia con la grandísima tarea que hay que realizar (formación de profesionales; creación de plazas de bibliotecario; automatización; inclusión de soportes no impresos...). Y para esto es imprescindible una política bibliotecaria audaz que no se contente con la creación y reestructuración de equipamientos (más espaciosos y confortables que

los anteriormente existente, pero con las mismas funciones), sino que los insuffle de nuevas funciones a desempeñar en la comunidad en que se ubica, más medios humanos y económicos, con el fin de que la distancia

que, en esta área, nos separa de otras comunidades europeas no siga aumentando. Pues no olvidemos que todos los sistemas bibliotecarios se desarrollan, y bastantes de ellos partes de situaciones menos catastróficas que las nuestras.

Ramón SALABERRIA

El Censo nos presenta una imagen de la débil estructura bibliotecaria de la Comunidad Autónoma Vasca.

NOTAS: Al contrario de lo que se señalaba en un diario vasco el día de la presentación del Censo en San Sebastián, este índice se sitúa muy por debajo de los existentes en la mayoría de los países europeos. Si tomamos como fuente el *UNESCO Statistical Yearbook 1989*, podremos comprobar que para el período 1981-1986 algunos de los índices son: Finlandia (10,42), Noruega (8,84), Hungría (8,29), Rumania (8,23), Austria (7,26), Yugoslavia (4,35), Reino Unido (3,11), Portugal (1,57), Grecia (1,33).

(2) En 1977 se daban las siguientes cifras: Suecia (25,6), Yugoslavia -1978- (17,5), URSS -1976- (13,1), Noruega -sólo de escuelas primarias- (12,8), Hungría (12,5), Rumania -1978- (10,8), Finlandia (9,9), Austria (9), Portugal (0,9), España (0,3). Véase: RISPÁ MARQUEZ, R.: «De la biblioteca a la mediateca: el rol de las bibliotecas en una sociedad en cambio», *Análisis e Investigaciones Culturales*, Madrid, n.º 14, 1983, p. 61-79.

BIBLIOGRAFIA
APROXIMACION A LAS BIBLIOTECAS DEL PAIS VASCO

BILDUMA: Boletín del Archivo y Biblioteca Municipales de Rentería, Guipúzcoa = *Errenteriako Udal Artxibategiaren Aldizkaria*. Rentería: Comisión de Cultura del Ayuntamiento = *Errenteriako Udalaren Kultur Batzordeak*. (Publicación anual a partir de 1987).

CENSO de bibliotecas del País Vasco. San Sebastián: Eusko Ikaskuntza, 1989, 3 vols.

CONGRESO DE ESTUDIOS VASCOS (10.º. 1987. Pamplona): «Archivos, Bibliotecas y Museos = *Artxiboak, Liburutegiak, Museok*». San Sebastián: Eusko Ikaskuntza, 1988.

IGLESIA LESTEIRO, M.F.: «Bibliotecas del País Vasco: esbozo de una planificación», *Boletín de la Anabad*, XXXV, n.º 4, oct.-dic. 1985, p. 455-472.

IGLESIA LESTEIRO, M.F.; BERNAOLA INGUNZA, M.A.: «Líneas generales para el planeamiento de la biblioteca de la Universidad del País Vasco», *Boletín de la Anabad*, XXXII, n.º 3, julio-septiembre, 1982.

LEY 7/1990, de 3 de julio, de Patrimonio Cultural Vasco = 7/1990 legea, uztailaren 3koa, Euskal Kultur Ondareari Buruzkoa, B.O. del País Vasco, n.º 157, 6 de agosto de 1990.

SALABERRIA, R.: *La biblioteca pública y su función educativa en la comunidad. Análisis de su situación en la comarca de San Sebastián.* (Memoria de Licenciatura). San Sebastián: Universidad del país Vasco, 1986, 260 p.

LEY DE PATRIMONIO CULTURAL VASCO

Presentamos a continuación aquellos extractos de la ley que tienen una relación directa con las bi-

bliotecas. Para una ampliación del tema, sépase que la Ley de Patrimonio Cultural Vasco ha sido

aprobada el 3 de julio de 1990 y publicada el 6 de agosto en el Boletín Oficial del País Vasco.

EXPOSICION DE MOTIVOS

El patrimonio cultural vasco es la principal expresión de la identidad del pueblo vasco y el más importante testigo de la contribución histórica de este pueblo a la cultura universal. Este patrimonio cultural es propiedad del pueblo vasco. La protección, defensa y enriquecimiento del patrimonio cultural, cualquiera que sea su régimen jurídico y su titularidad, es uno de los principios ordenadores de la actuación de los poderes públicos.

En este sentido, el Estatuto de Autonomía del País Vasco reconoce como competencias exclusivas de la Comunidad Autónoma la cultura, el patrimonio histórico y los archivos, bibliotecas y museos, salvo los de titularidad estatal. La ley de Territorios Históricos, por su parte, atribuye a las instituciones forales de dichos territorios competencia de desarrollo legislativo y ejecución en materia de conservación, restauración, mejora y, en su caso, excavación del patrimonio histórico-artístico, monumental y arqueológico, y competencia exclusiva sobre archivos, bibliotecas y museos de su titularidad.

En ejercicio de las competencias asumidas por la Comunidad del País Vasco, se aprueba la presente ley con el fin de diseñar una política cultural que sienta la base jurídica sobre la que debe descansar el régimen de protección de nuestro patrimonio cultural.

Se presenta bajo el título de ley de Patrimonio Cultural por entender que el término cultura es más apropiado y válido para englobar todas las cuestiones que la misma regula (patrimonio histórico, archivos, bibliotecas y museos), y por entender que el concepto de cultura es más amplio que el de historia, dentro del cual éste también queda englobado como un elemento más.

Los fines principales de esta ley son el diseño de una política tanto para la defensa y protección, difusión y fomento del patrimonio cultural del pueblo vasco, como para el desarrollo de una infraestructura de archivos, bibliotecas y museos, por ser estos los principales centros depositarios del patrimonio cultural vasco. (...)

TITULO I DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 6.—

El Gobierno Vasco podrá crear órganos consultivos según las distintas materias, que actuarán como asesores de las Administraciones competentes según esta ley, y a los efectos previstos por la misma.

TITULO II DE LOS BIENES CULTURALES

CAPITULO VII DEL PATRIMONIO BIBLIOGRAFICO

Artículo 66.—

El patrimonio bibliográfico vasco se integra por las bibliotecas y colecciones bibliográficas y hemerográficas y las obras literarias, científicas o artísticas de carácter unitario o seriado, impresas, manuscritas o reproducidas por cualquier otro medio cuya conservación es de interés por su valor para la información, la educación e investigación y para el conocimiento y desarrollo de la cultura en general y muy especialmente de la cultura del pueblo vasco.

Artículo 67.—

Se entiende por biblioteca la reunión de colecciones bibliográficas y hemerográficas y de materiales individuales que forman una unidad ordenada, catalogada y disponible.

Artículo 68.—

Se entiende por colección bibliográfica y hemerográfica el conjunto de publicaciones unitarias o seriadas que presentan una determinada

cohesión formal, temática o de otra índole, con independencia de su catalogación técnica.

Artículo 69.—

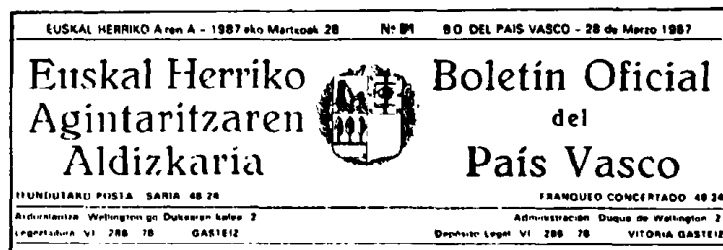
1.—Tendrán el carácter de públicos los fondos recogidos en las bibliotecas definidas como de uso público según el apartado b) del artículo 84 de esta Ley. Dicha conceptualización se entenderá a los efectos de acceso libre, que sólo se limitará de forma circunstancial para salvaguardar la seguridad del fondo y el fin de la biblioteca.

2.—Para garantizar dicho acceso, las bibliotecas de uso público incluidas en el ámbito de aplicación de esta Ley deberán informar a los usuarios de sus fondos y facilitar gratuitamente la utilización y consulta.

A este mismo fin se establecerán mecanismos de colaboración interbibliotecaria para conseguir un mejor rendimiento social y cultural de los recursos disponibles, junto a la cooperación con otras redes y centros externos a la Comunidad Autónoma para el intercambio de información y aprovechamiento de nuevas tecnologías.

Artículo 70.—

1.—Los titulares de fondos privados recogidos en bibliotecas de uso privado según el apartado a) del artículo 84 de la presente ley están obligados a la correcta conservación material y a la no destrucción, división ni merma de los mismos, quedando para ello sujetos a la inspección de la Administración competente.



2.—Los fondos privados podrán transferirse o depositarse en bibliotecas de uso público en las condiciones que sus propietarios estimen adecuadas, pudiéndose optar por cualquiera de las fórmulas contractuales que prevea la legislación vigente.

3.—Reglamentariamente se regularán los programas de ayudas en aras al cumplimiento de lo dispuesto en el presente artículo.

Artículo 71.—

El Departamento de Cultura y Turismo del Gobierno Vasco dispondrá los medios oportunos para que los fondos bibliográficos y hemerográficos de interés público sean reproducidos en microfilm o en cualquier otro soporte que permita la mejor conservación y difusión del patrimonio bibliográfico vasco.

Artículo 72.—

Con el objeto de suministrar fondos a los centros de depósito cultural de Euskadi y de llevar a cabo el control bibliográfico nacional, se regulará por vía reglamentaria la organización y funcionamiento del depósito legal y asignación de ISBN, como registros principales para el conocimiento, conservación y difusión del patrimonio bibliográfico vasco.

**TITULO IV
DE LOS SERVICIOS DE
ARCHIVOS Y BIBLIOTECAS
Y DE LOS MUSEOS**

**CAPITULO II
DE LAS BIBLIOTECAS**

Artículo 82.—

A los efectos de esta ley, se entiende también por biblioteca el centro cultural donde se reúnen, ordenan, conservan y difunden los materiales que el artículo 66 señala como susceptibles de integrar el patrimonio bibliográfico y que cuenta con los correspondientes servicios y personal técnicos para proveer y facilitar el acceso a ellos en atención a las necesidades de información, investigación, educación, cultura y esparcimiento.

Artículo 83.—

Quedan excluidas del ámbito de aplicación de esta ley las bibliotecas de titularidad de los territorios históricos, y las de titularidad estatal, salvo aquéllas para cuya gestión el Gobierno Vasco firme un convenio.

Artículo 84.—

Las bibliotecas pueden ser de uso privado o de uso público:

- a) Las bibliotecas de uso privado son las de propiedad privada, individual o colectiva, destinadas al uso de sus propietarios.
- b) Las bibliotecas de uso público son las de titularidad pública, y las de titularidad privada que por prestar un servicio público hayan suscrito un convenio con el Departamento de Cultura

y Turismo del Gobierno Vasco, por el que se establezca un estatuto de funcionamiento.

Artículo 85.—

1.—El Gobierno Vasco velará para que en los municipios de más de 3.000 habitantes haya servicios de biblioteca abiertos al público, de acuerdo con lo que reglamentariamente se disponga.

2.—Asimismo, velará para que en las ciudades de más de 30.000 habitantes se establezcan servicios bibliotecarios descentralizados, así como para que en los municipios de menos de 3.000 habitantes exista al menos un servicio de bibliotecas móviles.

Sección Primera: Del Sistema Nacional de Bibliotecas.

Artículo 86.—

1.—Se crea el Sistema Nacional de Bibliotecas de Euskadi, que estará integrado por las bibliotecas de uso público recogidas en el apartado b) del artículo 84 que no sean de titularidad de los territorios históricos o del Estado, salvo aquéllas para cuya gestión el Gobierno Vasco firme un convenio.

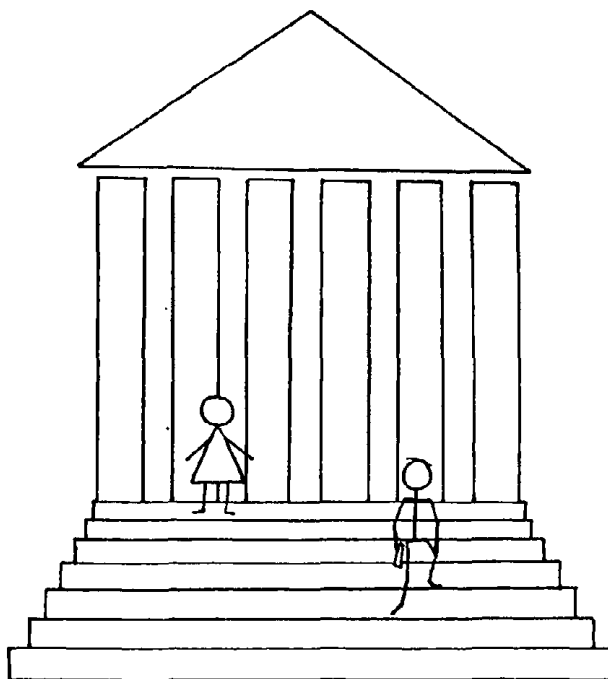
2.—Las bibliotecas de titularidad privada, así como las de titularidad de los territorios históricos o del Estado, podrán integrarse en el Sistema Nacional de Bibliotecas de Euskadi mediante convenios con el Departamento de Cultura y Turismo del Gobierno Vasco.

Artículo 87.—

Serán funciones principales del Sistema Nacional de Bibliotecas de Euskadi la coordinación de las actividades y programas de las bibliotecas integradas en el sistema, y diseñar una política bibliotecaria y del patrimonio bibliográfico del país.

Artículo 88.—

Para la puesta en marcha del Sistema Nacional de Bibliotecas, el Gobierno Vasco creará un centro específico cuya gestión dependerá del Departamento de Cultura y Turismo del Gobierno Vasco.



DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Primera.—En el plazo de un año a partir de la entrada en vigor de la presente ley, el Gobierno Vasco, a propuesta del Departamento de Cultura y Turismo, dictará los reglamentos de organización y funcionamiento de los Sistemas Nacionales de Bibliotecas, Archivos y Museos, así como el reglamento de organización y funcionamiento del Registro y del Inventario del Patrimonio Cultural del Pueblo Vasco. Asimismo, y en el plazo de un año, aprobará los decretos de creación de los centros previstos en los artículos 80, 88 y 95 de la presente ley.

JAIONE GAMINDE

Directora del Departamento de Cultura y Turismo.

«Se abre un nuevo período para la política bibliotecaria en nuestra comunidad»

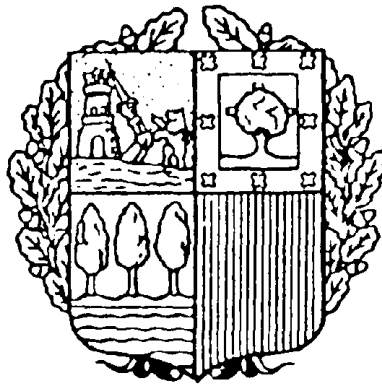
Tal como se recoge en página precedente, la Ley de Patrimonio Cultural Vasco ha sido recientemente aprobada. Ello supone, entre otras muchas cosas, que las bibliotecas, salvo las de titularidad de los territorios históricos y las de titularidad estatal, pasan a incluirse en el ámbito de aplicación de la citada Ley,

—El Gobierno Vasco ha asumido funciones, dentro del ámbito de las bibliotecas, que hasta ahora dependían de las diputaciones de cada provincia. ¿Cuáles van a ser las líneas de actuación del Dpto. de Cultura y Turismo, como nuevo protagonista en este mundo?

—Antes que nada he de apuntar que esta entrevista se produce en un momento de reflexión y elaboración del nuevo proyecto bibliotecario que el Gobierno Vasco, a través de su Departamento de Cultura y Turismo, quiere poner en marcha en nuestro país. Estamos aún en fase de estudio, de consultas con profesionales, etc...

Ha de quedar claro, no obstante, que esta fase de estudio no se inicia en estos momentos y como consecuencia de la nueva Ley de Patrimonio Cultural. Al contrario, los estudios y análisis que ya veníamos realizando desde 1989 han dado como resultado en primera instancia la norma citada (en lo que respecta a bibliotecas), y que en definitiva ha sido el factor desencadenante de este nuevo período que se abre para la política bibliotecaria en nuestra Comunidad.

Por eso, porque aunque nos hallemos al final de la fase de estudio hay aún cuestiones por definir y otras que se irán definiendo con la experiencia



del nuevo proyecto, muchos puntos de esta entrevista han de ser abordados necesariamente en clave de futuro, si bien inmediato.

En primer lugar hay que indicar que no partimos de cero. La cuestión bibliotecaria ha venido siendo atendida en los últimos cinco años desde las Diputaciones Forales. Esta premisa, pues, ha sido tenida en cuenta en nuestros planteamientos.

En este sentido nuestra preocupación inmediata en el tiempo es dar continuidad, tras un análisis, a los programas iniciados por las Diputaciones.

Nuestro objetivo, en todo caso, es definir y poner en marcha un programa bibliotecario válido para toda la Comunidad, eso sí, atendiendo de modo diferente a las diversas realidades y necesidades que se nos presentan (bibliotecas públicas, universitarias, especializadas, infantiles y juveniles, de fondo vasco...). En definitiva, pretendemos poner en marcha paulatina y progresivamente el Sistema Nacional de Bibliotecas. Para ello, y en primera instancia, crearemos un centro gestor como oficina para la puesta en marcha y el mantenimiento de dicho sistema.

Las líneas de actuación que pretendemos seguir y que quedan aglutinadas en lo que llamamos, como pro-

y en consecuencia a ser competencia del Gobierno Vasco, mientras que hasta el momento actual dependían de las respectivas Diputaciones Forales. Con tal motivo hemos creído obligado el entrevistarnos con Jaione Gaminde, directora del Departamento de Cultura y Turismo del Gobierno Vasco.

yecto global, Sistema Nacional de Bibliotecas, son muchas, pues una política bibliotecaria en cualquier país donde se quiera desarrollar ha de cubrir muchos frentes:

—Atenderemos como servicio público de carácter básico a la labor de completar el mapa de bibliotecas públicas y a mejorar los servicios que de las mismas se demandan, entre ellos los servicios de información de todo tipo que cada vez son más solicitados en estos centros.

Para la consecución del anterior objetivo será necesario acometer otras acciones que posibilitarán la mejora de ese servicio público:

- La automatización de las bibliotecas, que permitirá un trabajo más ágil y eficaz.

- La elaboración del catálogo bibliográfico del país que permitirá a cualquier centro localizar, desde cualquier punto, una obra que se halle en el patrimonio bibliográfico de nuestra Comunidad.

- Establecer programas de préstamos interbibliotecarios y programas de formación para los profesionales.

- Programa de investigación sobre nuestro patrimonio bibliográfico y sobre la mejor adecuación de nuestros recursos para una mejor política bibliotecaria.

—etc.

—En la Ley del Patrimonio Cultural Vasco se establecen las cuestiones básicas que deberán ser desarrolladas posteriormente. ¿Existe un calendario, unas líneas prioritarias en su desarrollo?

—Sí. En el plazo de un año (desde la entrada en vigor de la Ley de Patrimonio Cultural, léase 7 de agosto de 1990) hemos de dictar el reglamento de organización y funcionamiento del Sistema Nacional de Bibliotecas y en ese sentido, en el mismo plazo hemos de crear por Decreto el Centro Gestor encargado de la puesta en marcha y funcionamiento del Sistema. Ello por tanto supone que en el plazo citado ha de producirse una dotación importante de recursos humanos y económicos para que el Sistema no sea sólo una realidad normativa y puramente virtual.

—En este desarrollo legislativo, ¿cuál será el papel de las Asociaciones de Bibliotecarios y profesionales del país?

—Son y han de ser los protagonistas principales de este nuevo proyecto. El Gobierno es consciente de que si no implica a los profesionales del país, no hay posibilidad de éxito y eficacia. En este sentido y a través de la Asociación Profesional de bibliotecarios estableceremos cauces para que se produzca una estrecha colaboración.

—El Gobierno Vasco encargó un estudio de viabilidad para la informatización de los fondos bibliográficos y sobre el Sistema de Automatización de Bibliotecas para Euzkadi. En el momento actual, ¿cuál es el estado de dicho estudio?

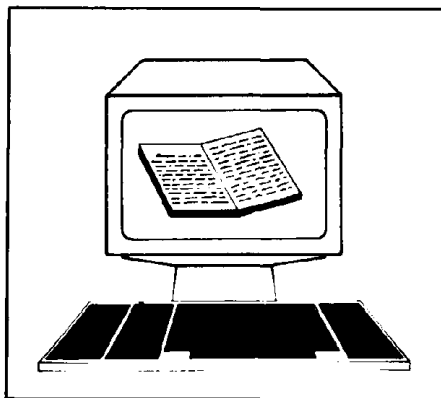
—La cuestión de la automatización de las bibliotecas es de gran importancia para nuestro proyecto. En estos momentos hay un bajo nivel de mecanización en las bibliotecas en general, aunque sí hay un deseo extendido al respecto.

Tenemos un estudio hecho y ahora estamos en fase de análisis y consultas para adoptar decisiones de en-

“En el plazo de un año ha de producirse una dotación importante de recursos humanos y económicos para que el Sistema Nacional de Bibliotecas no sea sólo una realidad normativa y puramente virtual.”

tre las distintas opciones que se plantean como viables.

No obstante en este sentido ya hemos adelantado alguna iniciativa a través de un programa de subvenciones a bibliotecas privadas que prestan un servicio al público. En dicho programa se pretende subvencionar entre otros los gastos generados por concepto de informatización de los servicios bibliotecarios. Para ello la



“La cuestión de la automatización de las bibliotecas es de gran importancia para nuestro proyecto.”

orden de convocatoria de estas subvenciones establece únicamente la condición de que las características del material informático a adquirir por la biblioteca para la mejora de sus servicios y gestión deberán ser previamente comunicadas al Departamento de Cultura y Turismo para que este asegure la compatibilidad de dicho equipamiento en el marco del Sistema Nacional de Bibliotecas y su conexión automatizada.

—Un aspecto fundamental en una política de bibliotecas es el destinado a la formación de los profesio-

sionales que han de trabajar en el Sistema bibliotecario. ¿Qué planes existen al respecto?

—Efectivamente, como ya apuntaba al principio, la formación constante de los bibliotecarios es una de las líneas de trabajo que engrosan nuestro proyecto. Pero ya hay realidades y programas en marcha.

Tenemos estudiada la composición y características de los bibliotecarios de nuestra Comunidad. Somos conscientes de que las distintas bibliotecas (públicas, universitarias, infantiles, especializadas...) requieren un tipo de profesional diferenciado en función del usuario al que prestan servicio.

En enero del 1991, y en virtud de un convenio entre el Departamento de Cultura y la Universidad del País Vasco, se iniciará un master, de dos años de duración, sobre Biblioteconomía.

—¿El Departamento de Cultura y Turismo del Gobierno Vasco va a establecer algún tipo de colaboración con el de Educación para la promoción de las Bibliotecas Escolares de la Comunidad?

—Hoy es indiscutible el papel primordial que ejerce la escuela en la formación de lectores, de usuarios de bibliotecas. Las bibliotecas escolares son hoy en día una asignatura pendiente. El Departamento de Cultura y Turismo es consciente de ello, y en ese sentido ha acometido algunos programas para el fomento de la lectura en los centros de enseñanza. Pero como la pregunta ya apunta, el Departamento de Educación se presenta como instancia ineludible en lo que respecta a un programa de promoción de bibliotecas escolares.

Aunque la promoción de las bibliotecas escolares no sea en estos momentos uno de nuestros programas prioritarios, estaremos dispuestos a colaborar con cualquier propuesta que se nos presente desde las instancias educativas.

Ramón Salaberria

“En enero de 1991, y en virtud de un Convenio entre el Departamento de Cultura y la Universidad del País Vasco, se iniciará un master, de dos años de duración, sobre biblioteconomía”

Centro de Documentación de ARTELEKU

por Miren ERASO*



RTELEKU es un centro de arte dependiente de la Diputación Foral de Guipúzcoa, ubicada en el barrio de Loyola de San Sebastián.

Se inauguró el 21 de mayo de 1987 con el objetivo de potenciar el desarrollo de la expresión artística a través de diferentes talleres y espacios creativos. El desarrollo de su programa se estructura en dos ejes fundamentales.

El primero de ellos es la organización de talleres, cursos y seminarios relacionados con la creación contemporánea. A los ya existentes talleres de Pintura, Escultura, Textil y Obra gráfica se han sumado estos últimos años nuevas experiencias: Instalaciones, Creatividad asistida por ordenador, Composición musical, Fotografía, Vídeo y seminarios teóricos a cargo de prestigiosos críticos e historiadores españoles y extranjeros.

El segundo eje del proyecto de Arteleku es el mantenimiento de unos servicios permanentes: Centro de Documentación, Videoteca, Sala de Conferencias, Sala de Exposiciones y Espacios de Cesión.

El Centro de Documentación de Arteleku abre sus puertas en abril de 1989. Un año más tarde la empresa de Servicios Culturales K6, es contratada por la Diputación Foral de Gui-

púzcoa para gestionar dicho centro por período de un año.

K6 se propone crear un servicio dinámico que proporcione y difunda documentos referidos al arte contemporáneo y establecer un instrumento de información a la disposición de un público especializado.

El Centro de Documentación está constituido por un fondo de obras de referencia sobre la creación artística del siglo XX y particularmente especializado en el arte vasco.

El fondo documental reúne 5.000 volúmenes, principalmente catálogos de exposiciones y libros de autores. 100 suscripciones de publicaciones periódicas entre las que se encuentran revistas de reconocido prestigio internacional: Artscribe, Artforum, Arena, Balcón, Domus, Kanal, Parachute, Parkett, Telos, etc. Dossiers de artistas que constituyen un verdadero instrumento de búsqueda y Dossiers de prensa en los que se reúnen información sobre artistas y diversos sectores de la cultura contemporánea (concursos, museos, galerías, vídeo, fotografía...).

La Videoteca posee una importante colección de vídeo-arte en la que se encuentra la producción de los más destacados videorealizadores españoles y extranjeros de entre los cuales destacamos las de: Eugènia Balcells, Marcel Odenbach, Antoni Muntadas, Nam June Paik, Antoni Miralda, Juan Carlos Eguillor e Iñigo Salaberria.

Existe también un fondo de vídeos de artistas como apoyo al fondo documental.

La Diapoteca está en fase de creación. En una primera fase se proyecta recoger la obra de artistas vascos para pasar en una segunda fase a reunir la de artistas españoles.

La necesidad de ofrecer información precisa, rápida y exhaustiva de la documentación recibida, nos ha llevado a aplicar técnicas informáticas a nuestros sistemas documentales. Tras realizar varios estudios, visitas a centros informatizados y concretar con especialistas en la materia se han elegido dos programas que responden a las siguientes necesidades:

—Gestión de biblioteca. Se ha adoptado el programa informático, Dobis-Libis, que permite llevar de forma automatizada la catalogación, respetando las normas de la ISBD, el préstamo de libros, el vaciado de revistas y el control de adquisiciones.

—Base de Datos no bibliográfica, que automatice la información recogida hasta este momento de forma manual. Esta aplicación la ha realizado el C.P.D. (Centro de Proceso de Datos) de la Diputación Foral de Guipúzcoa y consta de varias áreas:

- Dossiers de artistas: a base de datos biográficos, curriculum y localización de artistas vascos, españoles y extranjeros.
- Galerías, museos, salas de exposiciones: con el seguimiento de las exposiciones realizadas desde enero de 1989 en las distintas salas.
- Concursos.
- Centros de arte.

Los servicios que en este momento ofrece el centro a sus usuarios son los siguientes:

- Publicación trimestral de un Boletín de Sumarios en el que se recogen los índices de las revistas recibidas en los últimos meses.
- Préstamo de libros, previa presentación del carnet de lector.
- Préstamo de vídeos a entidades públicas y privadas.
- Servicio de reprografía.
- Búsquedas retrospectivas.

Octubre 1990

* Miren Eraso es responsable del Centro de Documentación de Arteleku y miembro de K6

Para más información:

Centro de Documentación de Arteleku
C/ Cristobaldegui, 14. Barrio Loyola.
20014 San Sebastián. Guipúzcoa
☎ 453662 - 470021. Fax: 462256
Horario: de lunes a viernes
de 9 a 13'30 por las mañanas y
de 15'30 a 19 por las tardes

XABIER ETXANIZ:

«Hemos pasado de no tener prácticamente nada a crear y desarrollar las bases para una literatura normalizada, variada y rica»

Xabier Etxaniz trabaja como profesor en la Escuela de Magisterio de Vitoria, en la colección de literatura infantil y juvenil de la Editorial Pamiela y es autor de una antología de la literatura oral infantil vasca (*Haur folklorearen bilduma*) además de otros artículos y ensayos sobre el tema.

¿Puedes precisar o explicar un poco tu labor en Pamiela?

Pamiela es una pequeña editorial que publica una treintena de libros al año, de los cuales tres o cuatro corresponden a su colección de literatura infantil y juvenil en euskara. Mi labor, junto con varios colegas, consiste en seleccionar esos tres o cuatro libros. Leemos los originales que nos llegan y junto con las traducciones programamos la colección «Tamaina Tkikia».

¿Cuáles serían las líneas de evolución de la literatura infantil y juvenil en euskara durante las dos últimas décadas?

Bueno, hace veinte años comenzaron a surgir las primeras hierbas en el desierto de las letras vascas; hoy en día uno puede pasearse —sin perderse— por el bosque. Hemos pasado de no tener prácticamente nada (yo diría que por no tener no teníamos casi ni editoriales) a crear y desarrollar las bases para una literatura normalizada, variada y rica.

Tras el boom editorial de los años 80 ¿cuál es la situación actual de la literatura infantil y juvenil en euskara y su posible evolución a corto plazo?

En el País Vasco, el boom de la literatura infantil y juvenil, ha coincidido con el proceso de normalización anteriormente mencionado. Si en todo el mundo ha habido un boom, y ese boom ha sido más notorio en el Estado español, en el País Vasco se ha pasado de no poder publicar en euskara a tener que responder a la demanda existente en el campo de la educación y la literatura infantil. Por todo ello hemos estado inmersos en un proceso, bastante frenético, de publicación; pero parece ser que se está saturando el mercado —al igual que en castellano y otros idiomas— y es hora de primar mucho más la calidad que la cantidad.

En esta saturación del mercado han tenido o han podido tener su influencia las editoriales del Estado que desde hace dos o tres años han empezado a traducir sus títulos al euskara.

En cuanto a la evolución de la literatura infantil y juvenil en euskara, yo creo que va a bajar el número de títulos y subir la calidad de aquellas obras que se publiquen.

Respecto a otras literaturas infantiles y juveniles del Estado (catalana, gallega...) ¿Cuál crees que es el nivel de la vasca? ¿Cuáles son sus particularidades?

Teniendo en cuenta la realidad de la cultura vasca (600.000 vascoparlantes, de los cuales sólo 100.000 están alfabetizados), es



«Aconsejaría para empezar, *Dos letters* de B. Atxaga, o *Chan el fantasma* o *María y el paraguas*, ambos de M. Landa».

decir, teniendo en cuenta lo pequeño que somos, hay una serie de autores de gran nivel. Por ejemplo, ahí están A. Lertxundi, Mariasun Landa, J. Ormazabal o Bernardo Atxaga, autores que están al nivel de los «grandes» de las letras castellanas, catalanas o gallegas en el mundo de la literatura infantil y juvenil.

Por otra parte, con respecto a las peculiaridades de la literatura vasca, yo creo que ante tantos autores, estilos, temas... es bastante difícil generalizar, ahora bien, tal vez se pueda destacar la abundancia de obras relacionadas con el humor, la fantasía o el mundo rural vasco.

En los últimos años han existido subvenciones por parte de los entes públicos (ayudas directas a la producción de la literatura infantil y juvenil por parte del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, ayudas indirectas de al-

gunas Diputaciones...) ¿Cómo valoras esta política? ¿Establecerías una línea prioritaria?

La verdad es que las ayudas en el campo de la literatura infantil y juvenil, hasta ahora, han sido a la edición y no a la producción. Y la verdad es que muchas veces se ha planteado el tema de la necesidad de unos criterios a la hora de conceder esas ayudas, unos criterios literarios y lingüísticos, y no solamente según la edición o el tipo de materiales utilizados, pero... ¿quién le pone el cascabel al gato?

Está claro que no se pueden dar ayudas a toda clase de libros, con ello hundiríamos la calidad del mercado. Una solución intermedia hasta que se establezcan unos criterios podía ser la de ayudar, premiar, o lo que sea, las mejores obras publicadas. Pero la verdad es que yo tampoco lo tengo muy claro.

Existe una incipiente coordinación entre personas que trabajan en el ámbito de la literatura infantil y juvenil en el País Vasco; se comenta la posible creación de una asociación que la aglutine, contactos con el IBBY... ¿Podrías señalarlos el momento actual?

Actualmente existe una Asociación —Galtzagorri Elkarte— para fomento del libro infantil y juvenil en euskara, con sede en la Escuela de Magisterio de Eskoriatza (Gipúzcoa), que a su vez está integrada en la OEPLI (Organización Española Para el Libro Infantil y Juvenil) que es la sección española del IBBY.

Esta Asociación se acaba de crear y formamos parte de ella desde escritores, editores, bibliotecarios, hasta maestros. De todas maneras, pensamos hacer una campaña para darnos a conocer y animar a la gente a que se una a la Asociación.

¿Qué libros vascos traducidos al castellano aconsejarías a los lectores de nuestra revista que quieran conocer la producción literaria infantil y juvenil en euskara?

Bueno, yo les aconsejaría para empezar, *Dos letters* de Bernardo Atxaga y publicado en Ediciones B, o sino *Chan el fantasma* o *María y el paraguas*, ambos de Mariasun Landa y publicados por La Galera. Y si les gusta el pastel, ya saben que la tarta es más grande...

Marga Mosquera

I Salón del libro infantil y juvenil de Euskadi

Hace exactamente un año, del 13 al 19 de noviembre, se celebró en Getxo (Vizcaya) el «I Salón del Libro Infantil y Juvenil de Euskadi», organizado por el Departamento de Cultura y Turismo del Gobierno Vasco con la colaboración del Colegio de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras de Vizcaya y otros sectores del mundo del libro. Sus tres objetivos eran el de configurar un punto de encuentro y comunicación entre las personas y grupos que trabajan en este ámbito, presentar una muestra de la producción literaria infantil y juvenil y colaborar en la sensibilización de la sociedad respecto a este tema.

Una muestra de más de 2.000 libros (de los que casi 1.000 han sido editados en euskera en la última década), y dos exposiciones de ilustraciones, configuraban el marco expositivo. La primera de ellas era la del «Arte en el libro», de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, mientras que la segunda estaba elaborada por las editoriales Altea-Taurus-Alfaguara.

Entre las diversas actividades que se desarrollaron podríamos destacar las visitas de centros escolares, narraciones de cuentos y la realización de talleres de creación literaria, ilustración, encuadernación y expresión plástica.

Se celebraron mesas redondas que reunían a escritores (Bernardo Atxaga, Arantza Urretabizkaia, Anjel Lertxundi, Pako Aristi, Juan Mari Irigoien... —entre los vascos— y, María Puncel, Juan Farias, Joan Manuel Gisbert, Jesús Ballaz —en lengua castellana—, e ilustradores, José Ibarrola, «Arrastalu», Erramun Landa) al igual que otras, más centradas en la presentación y análisis de la literatura infantil y juvenil: *Panorámica actual de la literatura infantil y juvenil* (A. Balzola, D. Escarpit, M. Azao-la, V. Fernández, S. Calleja), *Situación de la literatura infantil y juvenil en euskera* (B.



Atxaga, A. Lertxundi, M. Landa, X. Etxaniz, M. López). Finalmente, podríamos señalar las conferencias ofrecidas por F. Boada y A. González sobre experiencias propias y el tema del asociacionismo en el sub-sector, la de C. Fernández sobre el papel de los padres en la generación de hábitos lectores, o las reuniones donde se presentaron las diversas experiencias que se están llevando a cabo en la comunidad vasca en animación a la lectura.

La organización cifró en 8.000 niños y jóvenes, y 1.000 adultos, el número de visitantes al Salón.

Lumaki

Con tal nombre ha aparecido, en junio del presente año, la publicación editada por el Gobierno Vasco, que con motivo de la celebración del Salón al que nos referimos, tiene como objetivo hacer un balance de las jornadas desarrolladas y, en especial, servir de presentación de la actividad que se realiza en el momento actual. Se recogen artículos sobre la historia de la literatura infantil en euskera (Xabier Etxaniz) y en su relación con el contexto histórico europeo (Seve Calleja), experiencias de anima-

ción que se llevan actualmente (Escuela de Magisterio de Eskoriatza, Sección Infantil de la Biblioteca Municipal de San Sebastián, Colegios públicos), extractos de novelas inéditas (Anjel Lertxundi) o colaboraciones literarias (Joxean Ormazabal, Iñaki Zubeldia, Xabier Mendiguren) y textos sobre la lectura (Angel Muro, Pablo Zapata, J.M. Gisbert, J. Ballaz).

La publicación está ilustrada con fotografías del Salón y, especialmente, con una veintena de originales inéditos de una gran parte de los ilustradores vascos actuales.

Próximo salón

Puestos en contacto con los organizadores del I Salón, se nos ha informado que el próximo no tiene aún ni fechas ni lugar de celebración asegurados. Se especula con la posibilidad de que se desarrolle en la primavera próxima, bien en Alava o Guipúzcoa. El Departamento de Cultura y Turismo pretende que sean los propios profesionales, los que por medio de una Asociación, organicen las jornadas, responsabilizándose las instituciones oficiales de su financiación.

BIBLIOGRAFIA

APROXIMACION A LA LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL VASCA

En *Alacena*, n.º 8, primavera 1988:

«La historia (más densa que larga) de la literatura infantil en euskera»/A. Lertxundi, pp. 11-14

«Se van superando escollos»/J. Lizundia, pp. 15-16.

«Lo de aquí y lo de fuera»/S. Calleja, pp. 17-18.

CALLEJA, S. y MONASTERIO, X.: *La literatura infantil vasca*.

Bilbao: Mensajero, 1988. (Editada en euskera por Elkar, 1988)

ETXANIZ, X.: *Haur folkloreaken bilduma*. Iruñea: Pamiela. (Antología de literatura oral infantil).

LUMAKI: *Euskadiko haur eta gazteen literatura = Literatura infantil y juvenil de Euskadi*. Vitoria: Servicio de Publicaciones del Gobierno Vasco, 1990. 57 p.

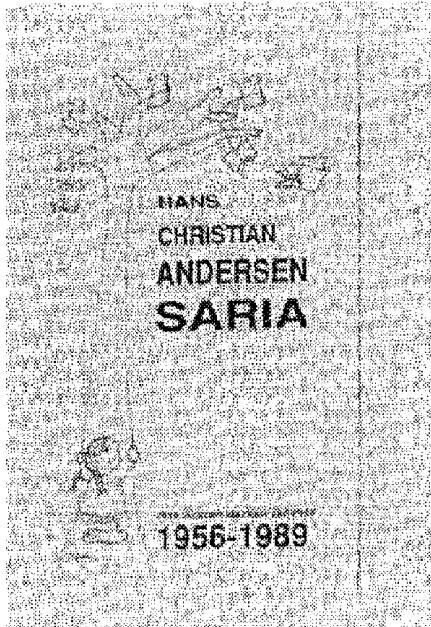
PUBLICIDAD

GUIAS DE LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

La Escuela del Profesorado —Irakasle Eskola— de Eskoriatza (Guipúzcoa), ha publicado recientemente dos guías para adentrarse en el, cada vez más abundante, campo de la literatura infantil y juvenil editada en euskera —traducciones y originales—.

Una de ellas es una guía para la lectura de las obras más interesantes publicadas en 1989. Tras un proceso de lectura y selección llevado a cabo por profesores y bibliotecarios se nos propone un listado de obras en función de la edad (a partir de 4, 6, 8, 10, 12 y 14 años) y que, según los criterios de los autores, son libros recomendables o muy recomendables. A estos últimos acompaña una descripción de la obra.

La otra guía señala la lista de autores que han merecido en el período 1956-1989 el premio Hans Christian Andersen. En ella aparecen las referencias de los libros bien en su edi-



ción en euskera o castellana.

Para más información véase la sección de «Experiencias» de este número.

V Jornadas de Literatura Infantil y Juvenil

EL TEATRO EN EL AULA

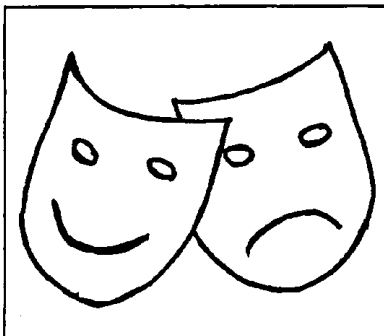
Público al que se dirige: Profesores de EGB y EEMM.

Objetivos: Impulsar el hecho teatral en el currículum escolar. Presentar técnicas y propuestas didácticas para trabajar la creación dramática en la escuela.

Contenidos:

- La dramatización escolar: técnicas, recursos...
- Prácticas de dramatización.
- Una experiencia de teatro como asignatura.
- Mesa redonda con la participación: de alumnos, profesores, actores...
- Representación escénica.

Profesorado: JUAN CERVERA, Catedrático de Lengua y Literatura de la Escuela Univ. de Formación del Profesorado de Valencia. JUAN LUIS MIRA, impulsor de actividades teatrales en el C.E.P. de Alicante y fundador de un grupo de teatro. ANGEL MURO, profesor de Literatura y autor de experiencias teatrales en el aula. GRUPO



DE CAFE-TEATRO XILIPURDI. Componentes del grupo KARRAKA y ANTZERKI ESKOLA (todavía sin confirmar). ALUMNOS que han realizado experiencias de teatro en el aula.

Un componente del grupo TXORRONA ETA KARALLADA.

Fechas: 19, 20, 21 y 22 de noviembre.

Horario: de 18 a 20,30 horas.

Lugar: Centro San Luis, c/. Padre Lojendio, 2.

Inscripción y matrícula:

No colegiados: 6.500 ptas.

Colegiados: 4.500 ptas. Del 15 de octubre al 15 de noviembre.

COLEGIO OFICIAL DE DOCTORES Y LICENCIADOS EN FILOSOFIA Y LETRAS Y EN CIENCIAS DE BIZKAIA

DEL EUSKERA A LOS DEMAS

Presentamos a continuación una relación de libros de Literatura infantil y juvenil, de autores vascos traducidos a otras lenguas del Estado:

Colección «La Chalupa».

Cuentos para edades comprendidas entre 7 y 9 años; se publican simultáneamente en gallego (Ed. Galaxia, Vigo), vasco (Ed. Elkar, San Sebastián), catalán y castellano (La Galera, Barcelona).

Pedro Picaro

Cuento popular vasco adaptado por Mercè Canella, ilustraciones de Luis Errazkin.

MARIASUN LANDA

La tienda de Pepa

Ilustraciones de Victoria Santesmases.

La estrella verde

Ilustraciones de Jesús Lucas.

La barca de mi abuelo

Ilustraciones de Carlos Zabala.

Irma

En otras editoriales.

BERNARDO ATXAGA

Nikolasa: aventuras y locuras

Barcelona: Ediciones B. (en castellano).

Ramuntxo detective

Barcelona: Ediciones B. (en catalán y castellano).

Dos Letters

Barcelona: Ediciones B. (en catalán y castellano).

Vigo: Galaxia (en gallego).

La cacería

Madrid: Altea (en castellano).

Chuck Aramberri a cal dentista

Barcelona: La Magrana (en catalán).

JOSE MARIA ITURRALDE

Amb l'avia Londres

Barcelona: Ediciones B. (en catalán).

MARIASUN LANDA

Maria y el paraguas

Barcelona: La Galera (en castellano).

Chan, el fantasma

Barcelona: La Galera (en castellano).

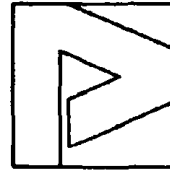
ANJEL LERTXUNDI

La máquina de la felicidad

Madrid: Alborada (en castellano).



**TARJETA VISA/UNIVERSITAT
DE VALENCIA
TARJETA UNIVERSITARIA**



**BANCO
POPULAR
ESPAÑOL**

El Excmo. Sr. Rector de la Universitat de Valencia, D. Ramón Lapiedra i Civera y el Director Regional del Banco Popular Español D. Francisco Fernández Dopico, han presentado en Valencia la nueva tarjeta VISA-AFFINITY UNIVERSITAT DE VALENCIA. Al acto han asistido además de los Sres. Vicerrectores y el Sr. Gerente de la Universitat, Decanos de Colegios Profesionales y Directivos del Banco Popular Español.

Creada a partir de un acuerdo de colaboración suscrito por la Universitat de València y el Banco Popular Español.

Sale esta Tarjeta al mercado, auspiciada por la Universitat de València, con un objetivo concreto: aportar, con su uso, fondos a la Universitat ya que el Banco

Popular Español cederá parte de las comisiones que percibe para ser destinadas a diversos fines como: financiación de becas, aumento de dotación para investigación, promoción de actividades culturales, rehabilitación de su patrimonio artístico, etc.

Con la Tarjeta VISA UNIVERSITARIA se pueden adquirir bienes y servicios en los comercios de 170 países de todo el mundo, se obtiene dinero en efectivo en los cajeros automáticos y oficinas bancarias, y lleva aparejado un seguro de accidentes y de asistencia en viajes gratuito para el titular. Además, en este caso, identifica y prestigia a las personas vinculadas o afines a la Universitat de València.

Para fomentar su uso —indispensable como se ha dicho para que la Universi-

tat reciba los fondos— se ha decidido no cobrar al solicitante la cuota del primer año.

Se llevará a cabo un ofrecimiento, por correo, a determinadas personas potenciales usuarios incluyendo un folleto informativo y un modelo de petición de tarjeta y estos mismo formularios *estarán también a disposición del público en los Centros de la Universitat de València y en las Oficinas del Banco Popular Español.*

Cabe destacar también que los pagos mensuales se pueden domiciliar en cualquier Entidad Financiera.

Estamos seguros que la tarjeta VISA UNIVERSITARIA resultará atractiva para un amplio colectivo de personas, ampliable en el tiempo, con la entrada constante de nuevos universitarios a la vida laboral, social y profesional.

PUBLICIDAD

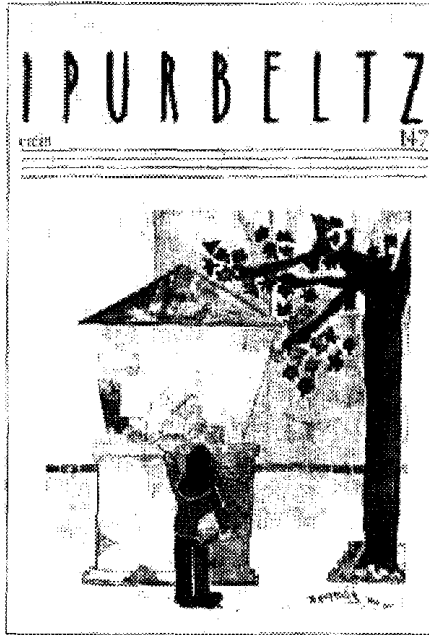
IPURBELTZ, tebeo vasco

por Marga MOSQUERA

Ipurbeltz es una publicación mensual infantil editada por Erein desde el año 1977. Desde entonces no ha dejado de aparecer puntualmente. Está editado íntegramente en euskera, lo que ha permitido que sea frecuentemente utilizado como recurso didáctico en ikastolas y centros donde se enseña el euskera.

Este mensual pretende ser un tebeo y, por tanto, tiene en la historieta su contenido fundamental. Está dirigida al lector infantil, pero, como ocurre con otros tebeos, también puede divertir e interesar a los adultos.

Así, su aparición frecuente en las historietas, ha hecho populares a muchos de los personajes de ellas protagonistas: Ramuntxo Gabelutxo, Bixente Txapelente, Punki, Txomin eta Telmo (este último, versión euskalduna de Tintín). Además de esto, pode-



mos encontrar en el interior del tebeo unas páginas de pasatiempos así como otra de contacto y participación del lector mediante cartas y chistes. No podemos olvidar,

¡imposible!, el espacio reservado a la publicidad.

Otro dato importante es el señalar que por esta revista han pasado los mejores ilustradores vascos y algunos se han forjado en ella.

Los guiones guardan una gran fidelidad al género. Las historietas pueden ser largas y entonces se encadenan o bien son completas de una o dos páginas. Dibujos expresivos y convincentes.

Ipurbeltz cumple todas las reglas para ser un tebeo y por tanto, es aquello que pretende ser, con la ventaja de ser, y eso ya es más difícil, en euskera.

Para más información:

Ipurbeltz
Ed. Erein
Tolosa Iturbidea, 107
20009 San Sebastián
☎ (943) 21 83 00

Informe de la Agencia Española del ISBN

PRODUCCION EDITORIAL EN 1989

La producción editorial en 1989 ha descendido en relación al año anterior, pasando de 40.365 títulos en 1988 a 38.715 en 1989, cifras referidas al número de ISBN's asignados por la Agencia en este período. Ello sitúa dicho

descenso en un 4,1% con respecto al año anterior.

Respecto a la distribución geográfica de la oferta, encabeza la lista Madrid con una variación sobre 1988 del -2,4% y 15.001 títulos, seguido de Barcelo-

na con 14.276 títulos y una variación del -11,3%, Valencia con una variación del -2,9% y 1.175 títulos y Vizcaya con 848 títulos y un +18,3%.

El análisis por idiomas del Estado español da un resultado total de

33.316 títulos en castellano (descenso del -4,9 con respecto a 1988), 4.327 títulos en catalán (+2,3%), 583 en euskera (-3,2%) y 489 en gallego (+1,6%).

POR IDIOMAS DEL ESTADO ESPAÑOL	NUMERO DE TITULOS					VARIACION %			
	1985	1986	1987	1988	1989	86/85	87/86	88/87	89/88
Castellano	30.611	32.431	33.862	35.052	33.316	5,9	4,4	3,5	-4,9
Catalán	3.471	3.754	4.145	4.230	4.327	8,2	10,4	2,1	2,3
Gallego	295	309	354	481	489	4,7	14,6	35,9	1,6
Euskera	375	418	453	602	583	11,5	8,4	32,9	-3,2

Producción vasca**COMICS 9th ART: Enciclopedia audiovisual del cómic**

La empresa Euskal Pictures International, en coproducción con Euskal Telebista y el Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, ha elaborado esta serie de 13 capítulos sobre la historia del cómic, que abarca desde su nacimiento a principios de siglo, hasta las últimas tendencias de los años 90

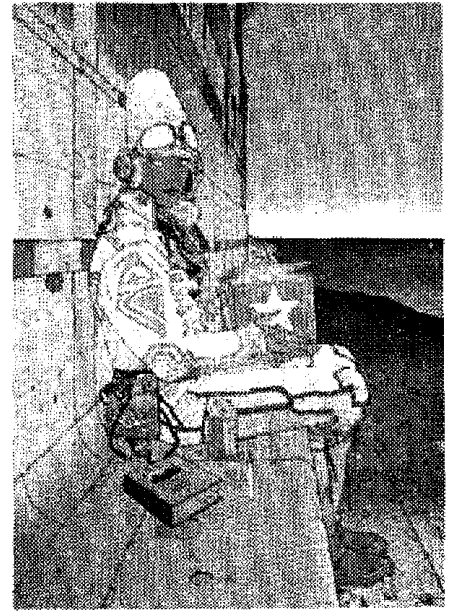
Para su realización se han utilizado las técnicas más modernas de post-producción en vídeo, con tratamiento digital de la imagen mediante diseño asistido por ordenador (CAD), efectos especiales y una adecuada banda sonora. Ha sido seleccionada en el INPUT'89 de Estocolmo y finalista en el Festival Internacional de Televisión de Nueva York en 1990.

Se presenta en tres videocassettes, con una duración total de seis horas y media. Cada capítulo consta de una introducción sobre el contexto histórico, pasándose seguidamente a una selección de los principales títulos y autores de cada década; se completa al final con una serie de entrevistas a los mejores dibujantes y teóricos del cómic mundial. Algunos de los auto-

res entrevistados son: *Corben, Uderzo, Bilal, Hergé, Quino, Moebius...*

La historia del siglo

La evolución de los cómics es sin duda un fiel reflejo de la historia del siglo XX, tanto de los aspectos políticos como de los sociales y artísticos. Las tiras cómicas con el periodismo de masas; viajes y aventuras en los «felices 20»; superhéroes en la II Guerra Mundial; espías en la guerra fría; colorismo, estilos alegres y ciencia-ficción con el Pop; contracultura, «underground» y replanteamiento de formas y contenidos en los 70..., hasta llegar a las últimas tendencias vanguardistas, el diseño y la aplicación de nuevas tecnologías.

**Para más información:**

Arasa Distribuciones
Pintor Verafajardo, 2, 6.º B
01008 VITORIA-GASTEIZ
☎ (945) 24 79 04

PUBLICIDAD

En la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación de San Sebastián

LA BIBLIOTECA DE ZORROAGA

por Julen ZABALA ALONSO*

La **BIBLIOTECA UNIVERSITARIA** de la Universidad del País Vasco/ Euskal Herriko Unibertsitatea (UPV-EHU) es una unidad de apoyo a la docencia y a la investigación. La constituyen la Biblioteca Central del campus de Leioa (Bizkaia) y las Bibliotecas de los demás centros universitarios, dispersos por los tres territorios históricos de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Por lo que se refiere al tema educativo, éste queda repartido entre los fondos del Instituto de Ciencias de la Educación (ICE-HEZI), integrados en la Biblioteca central citada, los de las Bibliotecas de las tres Escuelas Universitarias de Formación del Profesorado de EGB (una en cada capital vasca) y los integrados en la **Biblioteca de Zorroaga**, común a la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación y a la Facultad de Psicología, recientemente constituida como tal.

En este artículo se trata de describir sucintamente esta última biblioteca, que inició su andadura a finales del 1978 con la creación de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación de la UPV-EHU en San Sebastián/Donostia, desde entonces ubicada en un edificio provisional en el alto de Zorroaga, topónimo por el que popularmente se conoce a este centro.

A lo largo de este período, la Biblioteca ha experimentado una profunda transformación, habiendo conseguido, con pocos medios, en escaso espacio y dentro de la provisionalidad aludida, un desarrollo y estabilidad de diferentes servicios bibliotecarios que empiezan a ser aceptables para la demanda universitaria.

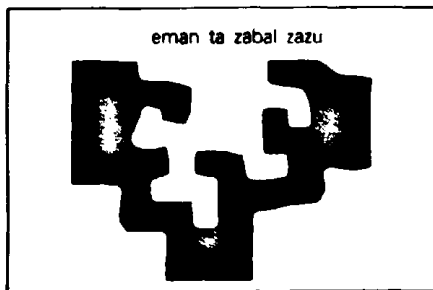
A fin de ofrecer adecuadamente cada servicio, la Biblioteca se encuentra dividida en diferentes secciones, a saber: Depósito de Monografías, Servicio de Préstamo, Sala de Referencia e Investigación, Sala de Revistas, Sala de Lectura y Sala de Procesos Técnicos.

El Depósito de **MONOGRAFÍAS** consta de más de 35.000 obras, ordenadas (en su mayor parte) por la Clasificación Decimal Universal (CDU), abarcando los campos de la Filosofía, Psicología, Lógica, Sociología, Educación, Antropología, Estética y materias afines. El profesorado y el alumnado de tercer ciclo pueden acceder al Depósito y consultar cualquier obra en la Sala de Investigación adjunta. Para el acceso indirecto, se dispone de un catálogo

alfabético de *autores* y obras anónimas, otro alfabético de *títulos* y un catálogo sistemático de *materias* (según CDU). Como información bibliográfica complementaria, trimestralmente se realiza un *Boletín de Obras Integradas*.

Presentando el *carnet de lector*, se pueden obtener en *préstamo* cualquier obra, salvo las que por sus características especiales (publicaciones periódicas, obras de referencia, microformas, ediciones agotadas, volúmenes de grandes colecciones, tesis doctorales) se encuentran excluidas de este servicio.

La Sala de **REFERENCIA** e Investigación posee 32 plazas para consulta y estudio y dispone de diverso material bibliográfico de Referencia (anuarios, directo-



rios, repertorios bibliográficos, diccionarios, enciclopedias, etc.). A esta Sala pueden acceder el profesorado y los alumnos de Doctorado. También dispone de una fotocopidora y de un lector-reproductor de microformas.

Mención especial merece la reciente instalación de una *unidad lectora CD-ROM* en esta Sala, que ha constituido una gran innovación para la Biblioteca. Mediante este sistema, pueden realizarse búsquedas bibliográficas en las Bases de Datos *ERIC* (de Educación) y *PsycLIT* (de Psicología).

La Sala de **REVISTAS** posee 16 plazas para lectura y consulta de su fondo, que es de libre acceso y está constituido por más de 360 títulos de revistas en curso (de los que alrededor de 150 incluyen temática educativa). Dispone de un catálogo alfabético de *títulos*, otros sistemático de *materias* (según CDU) y un repertorio de *sumarios* de todo el fondo. Semanalmente se realiza un *Boletín de Sumarios* de las publicaciones periódicas recibidas. Dispone también de dos *lectores de microfichas* y de un *Servicio de Reprografía*, que proporciona fotocopia de cualquier artículo.

La Sala de **LECTURA** posee 92 plazas de lectura y una pequeña sección de *Referencia*, con diccionarios y enciclopedias básicos, pues está destinada fundamentalmente al alumnado de primer y segundo ciclos.

En la Sala de **PROCESOS TÉCNICOS** se realizan las labores de adquisición, catalogación y clasificación.

Señalar brevemente **OTROS SERVICIOS** que también ofrece la Biblioteca:

- **DOCUMENTACION Y PRESTAMO INTERBIBLIOTECARIO:** Se atienden las solicitudes de monografías y fotocopia de artículos que no se encuentran en la Biblioteca, pero que se pueden obtener mediante el Servicio de Documentación y Préstamo Interbibliotecario, servicio centralizado para toda la **BIBLIOTECA UNIVERSITARIA** de la UPV-EHU del Campus de Gipuzkoa.

- **CATALOGOS COLECTIVOS:** La Biblioteca colabora en los Catálogos Colectivos de Monografías y Publicaciones Periódicas de la **BIBLIOTECA UNIVERSITARIA** de la UPV-EHU.

- **INFORMACION:** Se atienden las solicitudes de información bibliográfica o consultas especializadas. Mensualmente se publica una *Hoja informativa*, dando a conocer el funcionamiento de sus servicios y actividades.

- **FORMACION DE USUARIOS:** Se realizan charlas de introducción al uso de la Biblioteca dirigidas al alumnado de primer curso. Se han iniciado, así mismo, charlas de presentación de las Bases de Datos disponibles en la Biblioteca y de introducción al manejo del sistema CD-ROM.

- **COLABORACION:** La Biblioteca también ha comenzado a colaborar con otros centros, bibliotecas y organismos, con el fin de intercambiar información, boletines, catálogos, etc.

* Julen Zabala Alonso es bibliotecario de la UPH-EHU

Para más información:
BIBLIOTECA DE ZORROAGA
 (UPV-EHU)
 Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación
 Facultad de Psicología
 Apdo. 1249
 20080 SAN SEBASTIAN/DONOSTIA
 ☎ 943-470003, extensión 237
 ☎ Fax: 943-471699

Certamen de vídeo empresarial e institucional del País Vasco

Vitoria-Gasteiz ha vuelto a ser escenario de uno de los más importantes certámenes del sector audiovisual en nuestro país. En su tercera convocatoria, que tuvo lugar los pasados días 17 al 19 de octubre, numerosas

El eje central del certamen lo constituye el concurso de vídeos, restringido a producciones de las Comunidades Vasca y Navarra; sin embargo, se realizan también exhibiciones de vídeos que han sido premiados o nominados en otros certámenes nacionales o internacionales.

Entre las producciones participantes en la pasada edición, cabe destacar por sus contenidos culturales y educativos los presentados por la Diputación Foral de Navarra (**Museos de Alava, Alteraciones en el ecosistema forestal, etc.**) y el Ayuntamiento de Vitoria (**Joven futuro profesional, dirigido a jóvenes de quince años**).

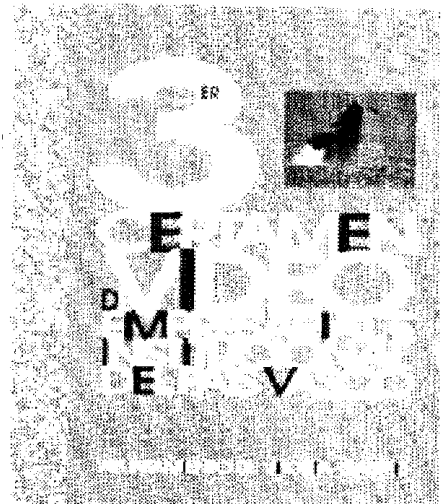
Por otra parte se celebran también una serie de exposiciones dedicadas a las principales innovaciones técnicas

jornadas técnicas, exposiciones y premios sirvieron de escenario y punto de encuentro del sector videográfico en su vertiente empresarial e institucional, y sus conexiones con la comunicación y la educación.

cas (videotexto, videodisco, bancos de imágenes, diaporamas, etc.)

Publicaciones

Las distintas ponencias, discursos, actividades, directorio de expositores y otros datos, se recogen posteriormente en una publicación que edita el Ayuntamiento de Vitoria. En el catálogo de la pasada convocatoria, junto a la presentación realizada por el director del certamen, Mariano Cebrián Herreros, se recogen ponencias que por su carácter intersectorial pueden ser de interés para diversas profesiones; por una parte, las centradas más directamente en los temas de comunicación empresarial y nuevas tecnologías (videorrevistas, infografía...), pero también otras de-



dicadas a las aplicaciones del vídeo en instituciones locales y a diversos aspectos educativos: el vídeo de formación ocupacional, producción y realización de vídeos didácticos empresariales, el vídeo interactivo, etc.

Benjamín Cabaleiro

Para más información:

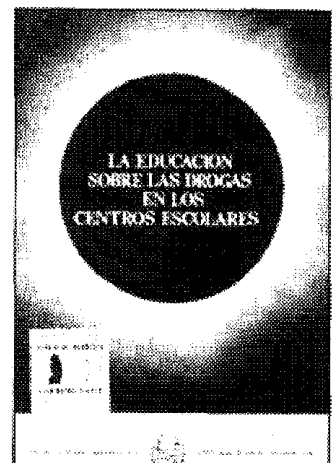
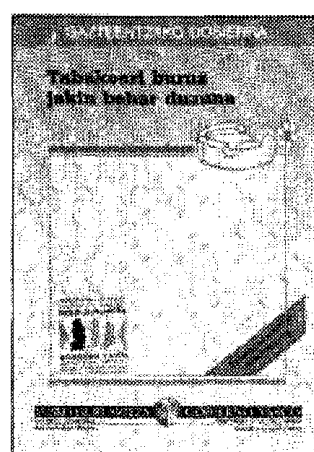
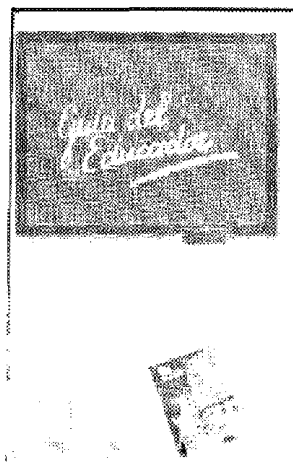
Centro Municipal de Imagen y Nuevas Tecnologías (CINT)
C/. Adriano VI, 9
01008 VITORIA-GASTEIZ
☎ (945) 13 44 64

Campañas de Educación para la Salud en el País Vasco

LA INFORMACION COMO PREVENCION DE LA DROGA

Diversos organismos Vascos informan sobre cómo prevenir la drogodependencia, el SIDA, cómo mantener la salud a través de la nutrición, o con varias guías prácticas informativas sobre las enfermedades más comunes.

Las guías van dirigidas a diferentes grupos de interés, entre ellos los jóvenes, los padres o los profesores, que pueden usarlas como material didáctico en la prevención de la droga, enfermedades como el SIDA, ante el tratamiento y la prevención de enfermedades como la diabetes, o la cistitis. En resumen, prácticas guías de información sanitaria.



La información se ofrece en vasco y castellano, y la editan organismos como el Departamento de Sanidad y Seguridad Social, el Servicio Vasco de Salud, El Gobierno Vasco o la Comisión Inter-Institucional de drogodependencia.

Para más información sobre las campañas sobre drogodependencias:

GOBIERNO VASCO
Secretaría General de Drogodependencias
Duque de Wellington, 2
01012-VITORIA GASTEIZ
☎ (945) 24 81 00 - 24 60 00

Archivos del País Vasco

EL ACCESO A LA MEMORIA DE UN PUEBLO

por Felipe POZUELO*

Las competencias sobre los archivos públicos del País Vasco se hallan distribuidas en la **NORMATIVA JURÍDICA** fundamental de la Comunidad.

El artículo 149 de la **Constitución Española** dice: «El Estado tiene la competencia exclusiva sobre las siguientes materias... museos, bibliotecas y archivos de titularidad estatal, sin perjuicio de su gestión por parte de las comunidades autónomas.»

Este artículo es completado por el número 10 del **Estatuto de Autonomía** que regula las competencias exclusivas de la Comunidad Autónoma; entre ellas se cuentan «...Archivos, bibliotecas y museos que no sean de titularidad estatal.»

Por último, la **Ley de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Organos Forales de sus Territorios Históricos (LIH)**, reparte las distintas competencias que había asumido la Comunidad entre sus instituciones comunes (Gobierno Vasco) y las propias de cada territorio (Diputaciones). También en ella hay una alusión a los archivos en el artículo 7: «Los Organos Forales de los Territorios Históricos tienen competencia exclusiva, que ejercerán de acuerdo con el régimen jurídico privativo de cada uno de ellos, en las siguientes materias: ...Archivos, bibliotecas y museos e Instituciones relacionadas con las Bellas Artes y Artesanía, de titularidad del Territorio Histórico.»

Con estas tres leyes se han regido hasta el momento las actuaciones sobre los archivos públicos vascos. El Estado, el Gobierno Vasco y las Diputaciones se ocupaban de sus propios fondos de acuerdo con el reparto de competencias descrito. Pero no quedaba claro cuál de estas instituciones tenía la obligación de velar e inspeccionar otros archivos como los privados o los municipales, que casi nunca disponen del personal y de los medios necesarios para cumplir su misión. De hecho la carencia de normativa ha ido superándose gracias a la buena voluntad de las Diputaciones que, sobre todo en el caso de los archivos municipales, han desarrollado una labor de apoyo y concesión de subvenciones.

La **Ley 7/1990 de Patrimonio Cultural Vasco**, aprobada por el Parlamen-

to el 3 de julio, viene a llenar estos vacíos legales. Cuando habla de la creación de un Servicio de Archivo, excluye del alcance de la ley a los que sean titularidad del Estado y de los Territorios Históricos, pero establece que están obligadas a su creación y mantenimiento las instituciones autonómicas y las municipales y las entidades y organizaciones bajo control directo o indirecto de las instituciones anteriores, y que podrán hacerlo las demás que lo deseen.

Los fondos privados quedan sujetos a la inspección de la **Administración Pública** competente en cada caso. Se obliga a sus propietarios a su correcta conservación material y ofrece la colaboración pública para su mantenimiento. De modo que los archivos municipales pasan a tener una dependencia directa de las instituciones comunes y los archivos privados seguramente también, aunque la Ley no llega a decir cuáles son esas instituciones competentes a que se refiere.

La ley regula también el acceso a los archivos públicos limitándolo únicamente en caso de secreto oficial, informaciones referentes a la vida privada y a la intimidad de las personas, secretos protegidos por la ley, y de forma transitoria cuando se trate de documentación que se halle en mal estado.

Los **Censos de Archivos** son la mejor fuente para tener una visión de conjunto sobre todo el Patrimonio Vasco. Han sido publicados por Eusko Ikaskuntza: el de Guipúzcoa en 1986 y los de Vizcaya y Alava en 1988, si bien los datos habían sido recogidos durante los cuatro o cinco años anteriores. Solamente en Vizcaya se censan 714 archivos lo que da idea del número existente en el País Vasco.

Vamos a ver los más importantes agrupándolos por la entidad que tiene competencias sobre ellos.

ARCHIVOS DEPENDIENTES DEL ESTADO

Los Archivos Históricos Provinciales son los únicos sobre los que el Estado tiene competencias, además de sobre los que se generan en sus propias delegaciones en el País Vasco.

- ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE ALAVA.
- ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE VIZCAYA (actualmente se encuentra cerrado al público a causa del traslado de sus fondos a una nueva sede).
- ARCHIVO DE PROTOCOLOS DE OÑATE.

ARCHIVOS DEPENDIENTES DEL GOBIERNO VASCO

La reciente Ley de Patrimonio Cultural crea, en su artículo 81, un **ARCHIVO HISTORICO DEL GOBIERNO VASCO**. Pero el gobierno de la Comunidad Autónoma es relativamente reciente, y sus archivos son estrictamente administrativos, aunque se está intentando recuperar la documentación del Gobierno de Euskadi (1936-1937). El Servicio de Archivo, Biblioteca y Documentación se halla embarcado en la organización de un sistema de gestión de los documentos.

Por su parte, el Departamento de Cultura y Turismo ha colocado las bases para su actuación con la creación del **CENTRO DE MICROFILM DE VERGARA**. Su función principal es la microfilmación de fondos, pero también la formación de personal por medio de cursos y seminarios, edición de revistas y monografías sobre archivística, formación de un laboratorio de restauración, creación de una base documental de fuentes sobre la historia de Euskadi en archivos no vascos, etc.

ARCHIVOS DEPENDIENTES DE LAS DIPUTACIONES FORALES

Sus archivos se distinguen de los de la mayoría del resto de las provincias en la antigüedad de sus fondos, que se remontan al siglo XV e incluso antes.

- EL ARCHIVO DEL SEÑORIO EN GUERNICA. Conserva la documentación generada por la administración vizcaína durante todo el Antiguo Régimen y la época foral.
- ARCHIVO HISTORICO DE LA DIPUTACION FORAL DE VIZCAYA.

(Sigue en pág. 30)

PUBLICIDAD

PUBLICIDAD

ARCHIVOS EN EL PAIS VASCO

YA. Actualmente alberga fondos de carácter judicial procedentes del Corregimiento, la documentación generada por la propia Diputación desde el año 1878 hasta 1960, y un conjunto de veinticuatro fondos de todo tipo.

- ARCHIVO DE LA DIPUTACION FORAL DE ALAVA. Se encuentra a la espera de su traslado a un edificio que se halla en fase de proyecto.
- ARCHIVO GENERAL DE GUIPUZCOA en Tolosa.

Hay algunas características comunes a los tres Territorios Históricos: construcción de nuevos edificios, dotación de personal, y recurso a las modernas técnicas informáticas para la realización del trabajo técnico, aunque falte una deseable uniformidad de criterios y de sistemas. En cuanto a sus archivos administrativos se recurre a menudo a empresas privadas para la organización sectorial de departamentos aislados.

Los Censos de Archivos son la mejor fuente para tener una visión de conjunto sobre todo el Patrimonio Vasco.

ARCHIVOS MUNICIPALES

- ARCHIVO MUNICIPAL DE BILBAO.
- ARCHIVO MUNICIPAL DE VITORIA. Posee documentación que se remonta a 1181; es importante su fondo fotográfico, que cuenta con 250.000 negativos.
- ARCHIVO MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Los archivos municipales del resto de los Ayuntamientos vascos atesoran un importante patrimonio documental, mal conocido hasta hace poco tiempo y conservado muchas veces de manera deficiente. Ante el vacío legal respecto a qué institución debía apoyar su organización y cuidado, las Diputaciones han subvencionado y dirigido campañas de organización. En Vizcaya se ha actuado sobre varios archivos y acondicionado locales, y se realiza una importante labor de transcripción de las fuentes medievales. En Guipúzcoa, entre 1981 y 1984, se subvencionó a nueve municipios y desde 1985 la labor es realizada por los ayuntamientos interesados bajo el asesoramiento de la Diputación. En Alava el Plan de Ar-

chivos Municipales funciona hace once años, y ha llegado a casi todos los municipios del territorio. Hay aún aspectos no resueltos. El principal es la falta de personal que mantenga la organización, permita un acceso cómodo a los investigadores y se ocupe de la documentación que continuamente se está produciendo. Unicamente cuentan con archivero los municipios más grandes de Vizcaya y Guipúzcoa y en Alava no hay ninguno.

ARCHIVOS DE LA ADMINISTRACION ECLESIASTICA

Los tres Obispos del País Vasco son de reciente creación y sus archivos propios no se remontan más allá de finales del siglo XIX.

- ARCHIVO HISTORICO ECLESIASTICO DE BIZKAIA, en Derio.
- ARCHIVO HISTORICO DIOCESANO de San Sebastián.

- ARCHIVO DIOCESANO de Vitoria.

Su importancia reside en que han concentrado la documentación de la mayor parte de las parroquias de sus territorios, con lo que ésta resulta de fácil acceso.

ARCHIVOS PRIVADOS

Los archivos de carácter privado que no se hallan depositados en instituciones públicas son más difíciles de censar. Las causas son diversas: Los de tipo familiar por la reticencia de sus dueños y por su propia situación geográfica, ya que los numerosos entronques familiares muchas veces han conducido a los archivos fuera del País Vasco. Los de las empresas por la misma reticencia y por la costumbre de eliminar el papel que no tiene ya utilidad inmediata. Se conservan, de todos modos, importantes archivos, en especial de los grandes bancos vizcaínos.

* Felipe Pozuelo
Técnico de Archivos
Archivo Foral de Vizcaya

Boletín del Archivo y Biblioteca Municipales de Rentería (Guipúzcoa)

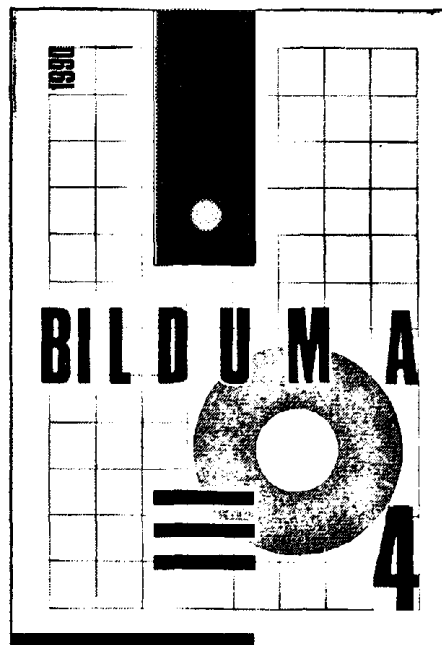
BILDUMA

Esta interesante publicación surgió en 1987 y su periodicidad es anual. Dirigida por Juan Carlos Jiménez de Aberasturi, director del Archivo Municipal, pretende ser un canal para la presentación de información relacionada con la situación bibliotecaria y archivística del País Vasco, principalmente, y de la comarca de San Sebastián en concreto, y por otro lado, para la publicación de estudios históricos sobre distintos aspectos (industrialización, demografía, etc.) de Rentería y su área geográfica próxima.

Los aspectos relacionados con la archivística tienen, por el momento, un peso mayor que los bibliotecarios pudiendo destacar dentro de estos últimos los siguientes artículos: «La Biblioteca

Pública Municipal: sus necesidades» (n.º 1) y «Automatización de una Biblioteca Municipal. Programa BIBLIO. Ayuntamiento de Rentería» (n.º 3) por I. Sanz de Ormazábal, «Diktaturaren errepresio kulturalaren ezaugarri bat: Eskoletako liburutegien espurgaketa» (n.º 2) por J.A. Rodríguez Ranz, «Servicio de préstamo de la Biblioteca Municipal de San Sebastián» (n.º 2) por S. Soto y A. Arzamendi, «La sección infantil de la Biblioteca Municipal de San Sebastián» (n.º 2) por C. Chaos, e «Informatización de las Redes de Bibliotecas Públicas. Una opción: DOBIS/LIBIS» (n.º 4) por C. Olarán.

Cada número se cierra con las secciones de Bibliografía (reseña de novedades) y Documentos.



Para más información:

Archivo Municipal de Rentería
Herriko Enparantza 20100 Rentería
☎ (943) 51 58 16 (ext. 238)

Prensa didáctica en el País Vasco

Durante el curso 1983, concretamente el día 25 de enero de 1984, aparecía con ocho páginas, «El Correo Escolar», suplemento didáctico del diario bilbaíno «El Correo Español-El Pueblo Vasco» Temas de literatura, historia, ciencias... acompañados siempre de una serie de actividades para los alumnos, son temas que desde aquel entonces, viene tratando este suplemento didáctico.

En lo que podríamos denominar una primera etapa, hasta el comienzo del curso 1986-87, la última página venía especialmente dedicada al profesor, al que proporcionaba una guía de utilización de la prensa en la escuela.

Efectivamente, al comenzar el curso 1986-87, «El Correo Escolar», sufre algunos cambios. Hay que decir en primer lugar, que aumenta su paginación, pasando de las ocho páginas que venía publicando, a doce a partir de ese momento. Pero quizá la novedad más importante, es que incorpora el euskera, pasando a convertirse en un suplemento bilingüe, en el que a partes iguales, se dedican seis páginas a artículos y actividades en euskera y otras tantas a temas tratados en castellano. Este último cambio, provocó el que también cambiase la cabecera del suplemento, que desde entonces se viene denominando «El Correo Escolar/Asterokoa».

Normalmente comienza a publicarse en octubre con nueva numeración con respecto al curso anterior y aparece semanalmente, hasta la finalización del curso.

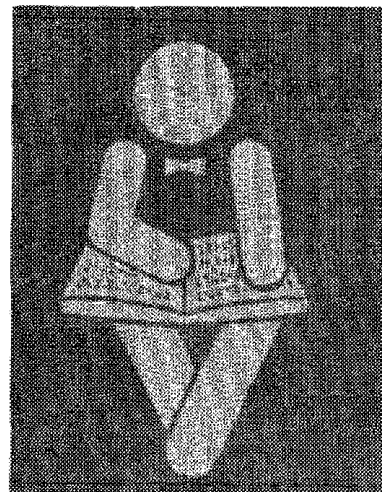
En ocasiones, este suplemento se ha dedicado en números especiales íntegramente a un mismo tema, de especial interés. Es el caso de los dedicados a libros, educación vial, drogas...

Comentar por último, que «El Correo Escolar/Asterokoa», suele organizar concursos de diversa índole para sus jóvenes lectores.

Fernando González Córdoba

BIBLIOTECA PARA INVIDENTES

La Delegación Territorial en el País Vasco de la Organización Nacional de Ciegos cuenta con una pequeña biblioteca de libros en Braille, una Fonoteca que lleva a cabo un programa de actos culturales y unas instalaciones para la grabación de libros hablados.



Aunque el local es pequeño, cuenta todavía con pocos libros y sus usuarios no son muchos, parte de sus problemas quedarán resueltos cuando se adjudique un local definitivo a la biblioteca, ya que el actual es de carácter provisional. Periódicamente, además se van incorporando nuevos títulos al catálogo de autores con que cuenta este incipiente servicio de lectura para invidentes que se encuentra en la quinta planta del edificio de la ONCE en Bilbao:

C/ Autonomía, 26. ☎ 444 60 58.

Marisa Celaa, Asociación Vasca de Archiveros, Bibliotecarios y Documentalistas

«La Asociación nos sirve para sensibilizar la Administración»

La Asociación Vasca de Archiveros, Bibliotecarios y Documentalistas, recientemente creada, tiene su sede en la Biblioteca Central de la Universidad del País Vasco (Campus de Lejona, Vizcaya). La Vicepresidenta de dicha Asociación, doña Marisa Celaa, ha tenido la amabilidad de contestar a las preguntas de EDUCACION Y BIBLIOTECA.

—Sra. Celaa, la Asociación Vasca de Archiveros, Bibliotecarios y Documentalistas, es nueva. ¿De cuándo data, exactamente?

—Bien, efectivamente, se trata de una Asociación nueva que se encuentra aún en fase de organización. Fue a mediados del pasado año cuando se iniciaron unas conversaciones dirigidas —dinamizadas más bien, diría yo— por una profesora de documentación, de la Universidad del País Vasco, entre un grupo de profesionales, y es allí donde se ve la necesidad y, consecuentemente, se toma la decisión de unir a estos profesionales en una Asociación.

—Nos puede narrar un poco cómo ha sido la corta trayectoria hasta ahora vivida?

—En un principio hubo varios proyectos de estatutos y así, por ejemplo, los profesionales de Alava presentaron los suyos, ya que en esta provincia se había intentado crear una Asociación de estas características y, por tanto, existía cierta experiencia al respecto. Por fin, tras las lógicas reuniones y discusiones, a principios del presente año, se aprueban los estatutos definitivos de la asociación y se elige una Junta provisional por el período de un año. Y esa es, hasta el momento, nuestra corta historia.

—¿Y afiliados?, ¿con cuántos afiliados cuentan en la actualidad?

—De momento, y en este corto espacio de tiempo, hemos reunido ya a 78 profesionales de los tres territorios, que son los que, actualmente, integran la Asociación. Por provincias, Alava y Vizcaya son las que más afiliados aportan. Guipúzcoa es la provincia con menos afiliados, pero hay que tener en cuenta que allí existe una Asociación desde hace años con una experiencia y una trayectoria ciertamente importantes.



—¿Por qué se funda la Asociación Vasca de Archiveros, Bibliotecarios y Documentalistas?

—Como ya he comentado con anterioridad, vimos la necesidad de agrupar a los profesionales de estas ramas. Y por otro lado, pensamos que el hecho de crear una Asociación de estas características, nos serviría como medio para sensibilizar a la administración hacia la dignificación profesional de este colectivo, que cumple una triple función: en primer lugar, la de dinamizador cultural; en segundo lugar, la de gestor o administrador y, por último, la propiamente técnica de bibliotecario y/o documentalista. Todo ello requiere una formación específica y profunda ante la diversidad de funciones a realizar. Es por ello que la Asociación pretende servir también de cauce para llevar a cabo un necesario programa de formación permanente. No hay que olvidar en este sentido que es el propio profesional quien reclama una mayor formación.

Por último, yo diría que otra función importante de la Asociación es la de servir como elemento de coordinación. Pretendemos crear una red de información que satisfaga todas las necesidades del territorio vasco y, consecuentemente, ello requiere unos profesionales adecuadamente cualificados.

—¿Y cuáles son los proyectos más inmediatos de la Asociación?

—Hay un elemento del que debemos partir y que, por tanto, es uno de nuestros primeros objetivos. Se trata de conocernos y poner en común nuestras necesidades profesionales. Para ello estamos realizando un censo de profesionales en activo e igualmente, otro censo de profesionales disponibles.

Otro de los proyectos inmediatos que ya estamos preparando, es el de editar un boletín que sirva de tribuna y lugar de encuentro de todos los profesionales de Archivos, Bibliotecas y Centros de Documentación. Pero quizá el objetivo prioritario entre los más inmediatos, es el ya citado de organizar cursos de reciclaje, que como comentaba hace un momento, están solicitando los propios profesionales.

—Cambiando totalmente de tema. Usted, señora Celaa, es responsable del Servicio de Lectura y Préstamo de la Biblioteca Central de la Universidad del País Vasco, y a este respecto quería preguntarle: ¿el universitario lee?

—Bien, yo diría que, efectivamente, el universitario lee mucho a juzgar por el tiempo que pasa en la biblioteca. Aunque hay que aclarar que en muchas ocasiones, únicamente leen los apuntes de clase. En cualquier caso, el dato que sí puedo aportarle es el número de libros consultados durante este último curso por los alumnos del Campus de Lejona, que asciende a 13 libros por alumno.

—¿Cuál es el nivel de dotación de la Biblioteca de la Universidad del País Vasco?

—Aquí hay que decir que si establecemos una comparación con respecto a los estándares internacionales, ciertamente nuestra Universidad no está suficientemente dotada. Pero no podemos olvidar tampoco que se trata de una Universidad joven y que ciertamente está haciendo un gran esfuerzo para intentar dotarse de una Biblioteca adecuada a sus necesidades.

Actualmente, la Universidad del País Vasco dedica un 4% de su presupuesto total a la adquisición de fondos bibliográficos; cifra que se aproxima a los estándares internacionales. Aún así, sería necesario aumentar el presupuesto para la biblioteca de estudiantes, ya que en la actualidad el universitario de la Universidad del País Vasco cuenta con un promedio de 15 libros por alumno y debería llegar a los cien libros.

—Muchas gracias.

Fernando González Córdoba

RECURSOS

DIDACTICOS

Biblioteconomía y documentación

El «curso de Documentación» editado por Dossat y del que son autores los profesores Coll-Vinent y Bernal Cruz aparece en un momento especialmente oportuno. La profusión desigual de publicaciones en la disciplina hace necesaria la presencia de un texto didáctico globalizador y sistemático como este que, dentro de un marco conceptual amplio y flexible, de cabida a todos los conocimientos que deben dominar los profesionales de la documentación. Cubre así cumplidamente la primera necesidad formativa en los múltiples ámbitos y organizaciones que demandan responsabilidades documentales en la ya imparable Sociedad de la Información.

La obra presenta una síntesis completa en un lenguaje accesible para los no iniciados en estas materias, permitiendo introducirse en ellas con facilidad y aprovechamiento práctico, dado el carácter aplicado y no teórico de gran parte del texto.

Se trata por otra parte de

CURSO DE DOCUMENTACION

Roberto Coll-Vinent, Francisco J. Bernal Cruz.- Madrid: Dossat, 1990.- 512 p.

Bibliografía

1. Documentación. I. Coll-Vinent, Roberto.

II. Bernal Cruz, Francisco J.

002

un curso abierto a las innovaciones futuras, impuestas especialmente por el ritmo acelerado de los avances tecnológicos, que condicionan ya y condicionarán todavía más las metodologías y quehaceres de la documentación.

El profesor **Roberto Coll-Vinent** ha enseñado Documentación durante quince años en la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad barcelonesa de Bellaterra y ocasionalmente en otras universidades españolas y extranjeras. Es autor de una copiosa literatura sobre esta

disciplina, en la que es un reconocido especialista, dentro y fuera de nuestras fronteras.

Su actividad, a la vez docente y asesora, se ha desarrollado en el ámbito académico y de la investigación, y también en el mundo empresarial. Y esa doble vertiente queda reflejada en todos sus libros, y muy especialmente en este que, escrito en colaboración, recoge en apretada síntesis lo más sustantivo de la ciencia y la técnica documentales.

Fco. Javier Bernal, editor de nuestra revista, es perio-

dista y doctor en Pedagogía, profesor titular de la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense. Durante los años 75-80 trabajó junto a Javier Lasso de la Vega en diversos estudios y campañas en favor de la institucionalización de las bibliotecas y de la documentación en nuestro país.

Ha sido ponente del Plan Nacional de Documentación e Información científica y técnica (1981-83) y colaborador en la puesta en marcha de los estudios de Biblioteconomía y Documentación de la Universidad de Murcia.

«Las Bibliotecas públicas, una cultura imposible», «El desdén español por las bibliotecas», «La marginación de la biblioteca en la educación»,... publicados en la prensa diaria, son algunos de los artículos que le distinguen como el primer defensor de estas cuestiones ante la opinión pública española.

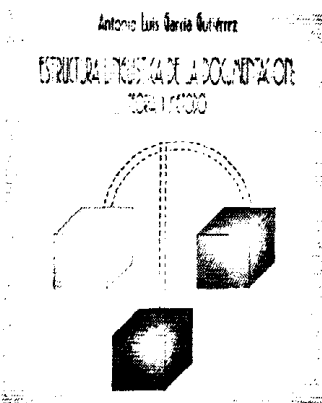
Ha sido también director de *El Magisterio Español*, *Anuario de la educación no-universitaria* y colaborador de diversas publicaciones pedagógicas.

ESTRUCTURA LINGUISTICA DE LA DOCUMENTACION: Teoría y método

Antonio Luis García Gutiérrez.- Murcia: Universidad, Secretariado de Publicaciones, 1990.- 124 p.
(Cuaderno; 24)

1. Documentación. 2. Lingüística documental. I. García Gutiérrez, Antonio Luis.

002:800.85



El autor presenta una profundización en la Teoría de la Documentación a partir de un tratamiento estructural de la Lingüística documental. Para ello propone la institución de la metodología documental sobre una nueva perspectiva: la *relación* como verdadero formante de las estructuras de contenido de la información documental.

EL LIBRO DE LOS LIBROS

Sofía Watt y Miguel Mangada.- Madrid: Paraninfo, 1990.- 82 p. :il.

1. Libros. 2. Biblioteconomía. I. Watt, Sofía.

II. Mangada, Miguel

02 + 655

Con un tratamiento que se aproxima al de un cómic, las aventuras de Arturete sirven de excusa eficaz para introducir a los niños en el mundo de los libros y las bibliotecas. El simpático monstruito decide escribir un libro y gracias a él irá conociendo muchos amigos: el editor, el distribuidor, el librero..., así como muchos recursos para llegar a más lectores: las ferias, las reediciones, las bibliotecas, etc.

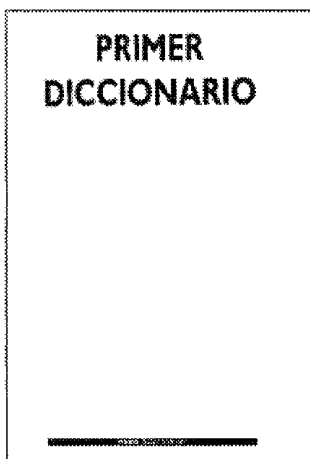


Enciclopedias y diccionarios

PRIMER DICCIONARIO

Vic: Abril, 1989.- 573 p. :il.

1. Diccionarios. 2. Libros infantiles y juveniles-Diccionarios 806.0-3



Este diccionario, indicado para niños a partir de los

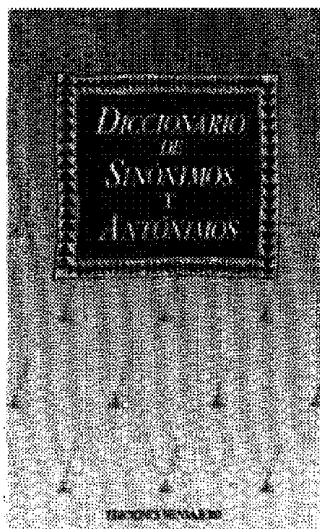
ocho años, contiene casi diez mil palabras, catorce mil definiciones y cinco mil sentidos especializados, sentidos figurados, frases hechas y expresiones. Todas las palabras se acompañan de ejemplos para facilitar su comprensión.

La obra incluye también numerosas ilustraciones, en color y blanco y negro, y una introducción donde se explica cómo buscar una palabra, cómo leer una definición o encontrar una frase hecha y qué otras informaciones pueden encontrarse en el diccionario.

DICCIONARIO DE SINONIMOS Y ANTONIMOS

Bilbao: Mensajero, 1990.- 356 p.- (Lenguaje; 133)

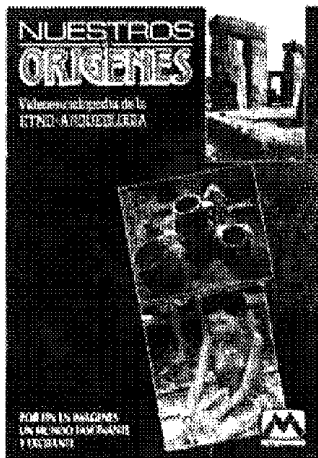
1. Lengua española-Sinónimos y antónimos-diccionarios. 801.314 (038)



El libro, de formato de bolsillo, contiene alrededor de nueve mil palabras usuales y sus principales sinónimos, alcanzando las 45.000. Cuando la palabra tiene más de un significado, los sinónimos de las diversas acepciones se agrupan enumerándolos correlativamente. Los antónimos se incluyen al final de cada columna de sinónimos, en letra cursiva y precedidos de un asterisco.

La obra incluye también algunos americanismos, vulgarismos y barbarismos de uso corriente.

VIDEOENCICLOPEDIAS



La abundancia cada vez mayor de información gráfica en las enciclopedias de divulgación se ha materializado, como era de esperar, en el surgimiento de «videoenciclopedias», obras de consulta en formato audiovisual.

ANIMALES EN ACCION: La videoenciclopedia juvenil de la naturaleza

Madrid: Metrovideo, 1990.- 24 videocasetes (VHS)

NUESTROS ORIGENES: Videoenciclopedia de la Etno-Arqueología

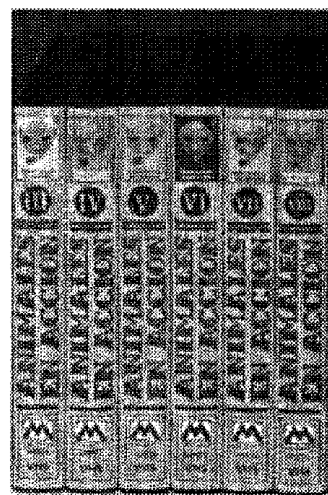
Madrid: Metrovideo, 1990.- 6 videocasetes (VHS)

De esta manera, podremos adentrarnos con una técnica nueva, por un lado, en el reino animal y por otro, en la etno-arqueología, a través de impresionantes imágenes a todo color, que presenta con detalle un mundo fascinante y excitante.

Animales en acción recoge las imágenes de la serie que con el mismo nombre fue emitida en su día por TVE. A través de 78 documentales de media hora agrupados en 12 volúmenes y 24 videocasset-

tes, se ofrecen las costumbres de los animales, sus formas de vida y su adaptación al medio, en ocasiones extraordinariamente deteriorado por la acción humana.

Nuestros orígenes, dedica seis volúmenes a la etno-arqueología, informando sobre antiguas formas de vida, ritos funerarios, religiosos, relaciones entre los pueblos, así como la importancia de los restos arqueológicos. Se trata, en definitiva de un espectacular viaje que nos permite des-



cubrir las formas de vida de nuestros ancestros a través de innumerables hallazgos arqueológicos.

NOTA SOBRE BOLETINES DE RESPUESTA

Ante las continuas llamadas de nuestros suscriptores solicitando alguna otra forma de contactar con los anuncian-

tes que incluyen un boletín de respuesta, y con objeto de no cortar la página donde aparece publicado, comunicamos

que podrán enviar cumplimentada fotocopia de dicho boletín, a los titulares del anuncio. Recordamos el carácter ins-

titucional de *Educación y Biblioteca* que exige obviamente su conservación y consulta permanente.

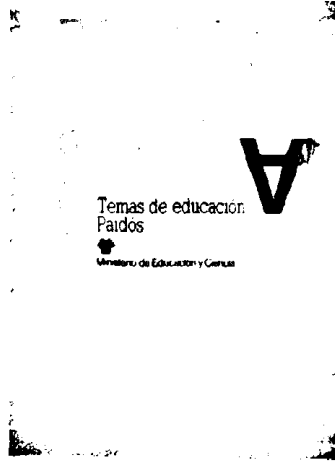
LA NATURALEZA POLITICA DE LA EDUCACION: Cultura, Poder y Liberación

Paulo Freire.- Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia; Barcelona: Paidós, 1990.- 204 p.- (Teoría de educación; 19)

1. Educación-Teorías. 2. Política educativa. I. Freire, Paulo 37.01

El brasileño Paulo Freire, pedagogo y filósofo, es un «clásico» en el ámbito de la educación. En este libro pretende desarrollar un nuevo concepto de educación y humanidad desde una perspectiva liberalizadora, más allá de la idea habitual de que la educación debe ser únicamente instrucción. La alfabetización de los adultos o la necesidad de una educación humanista son algunas de las ideas que se plantean.

La obra se cierra con una entrevista al autor en la que éste reflexiona sobre la realidad pedagógica actual y señala



la la necesidad de que el individuo llegue a ser sujeto de la historia, y no mero objeto como hasta ahora.

EL NIVEL EDUCATIVO SUBE: Refutación de... la pretendida decadencia de nuestras escuelas

Christian Baudelot y Roger Establet.

Madrid: Morata, 1990.- 167 p. (Pedagogía. La pedagogía hoy)

1. Enseñanza-Planificación. 2. Enseñanza-Estadísticas. I. Baudelot, Christian. II. Establet, Roger. 371



Los autores tratan de desmitificar la extendida idea de que el nivel educativo es cada vez más bajo. A partir del examen de archivos militares, la recuperación de numerosos estudios y el balance de encuestas inéditas se demuestra que el nivel educativo, por el contrario, sube. No obstante, Baudelot y Establet plantean también que el progreso educativo no es igual para todos, ya que se produce una profunda separación entre un grupo de cabeza, cada vez más numeroso, y la mayoría de los restantes.

EL CONCEPTO DE PERSONA

Leopoldo-Eulogio Palacios ... [et al].- Madrid: Rialp, 1989.- 294 p.- (Tratado de educación personalizada).

Bibliografía por capítulos.

1. Pedagogía. 2. Personalidad. I. Palacios, Leopoldo-Eulogio. 37.03:159.923

La obra, que forma parte de un detallado programa de educación personalizada,

se centra en la importancia que el concepto de persona tiene para poder comprender

LA FORMACION DEL PROFESORADO EN UNA SOCIEDAD TENOLOGICA

Antonio Medina Rivilla y M.ª Concepción Domínguez Garrido.

Madrid: Cincel, 1989.- 222 p.- (Educación y futuro. Monografías para la reforma; 14) Bibliografía

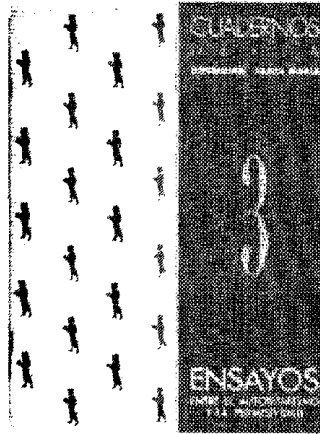
1. Profesores-Formación profesional. I. Medina Rivilla, Antonio. II. Domínguez Garrido, M.ª Concepción 377.8

Síntesis de la reflexión y el debate actual sobre formación del profesorado. Se subraya la importancia de comprender y construir reflexivamente los medios de enseñanza y la capacidad del profesor para intervenir e incidir en las reformas curriculares. Al mismo tiempo, los autores insisten en la necesidad de que la investigación se constituya como un núcleo de construcción de un conocimiento práctico, riguroso y fundamentado, propugnándose un modelo de profesor



crítico que fomente la investigación en la acción.

CUADERNOS DE LA FUNDACION SANTA MARIA



En el número dos se recogen los proyectos seleccionados en el Concurso de Investigaciones Aplicadas que se llevaron a cabo en diferentes centros escolares durante los cursos 1987-88 y 1988-89. Para facilitar el estudio de los proyectos se ofrece un esquema constituido por los siguientes datos: título, responsables, centro escolar y ciudad, fecha, ámbito de aplicación, justificación del trabajo y breve síntesis, objetivos, metodología y actividades y recursos.

La Fundación Santa María presenta los números dos y tres de sus Cuadernos, siguiendo así la línea comenzada en el primer número, en el que se exponían las experiencias presentadas al Concurso de Experiencias didácticas realizadas en centros marianistas.

Por otra parte, el número tres recoge los tres ensayos premiados en el I Concurso de Ensayo pedagógico, cuyo tema era *Entre el autoritarismo y la permisividad*.

la educación personalizada en toda su extensión. En el libro se plantean múltiples problemas y situaciones, poniéndose de manifiesto que este tipo de educación tiene su fundamento no sólo en las diversas corrientes personalistas de

fondo espiritual que se han desarrollado en este siglo, sino en la tradición filosófica de la reflexión sobre el ser humano, que se completa con los más modernos estudios psicológicos, sociales y pedagógicos.

METODO PARA EVALUACION DE CENTROS: Dirigido a profesores y asociaciones de padres

Vicente Barberá Albalat.- Madrid: Escuela Española, 1990.- 193 p.
Bibliografía y cuestionarios de evaluación
1. Centros docentes. I. Barberá Albalat, Vicente
371.075



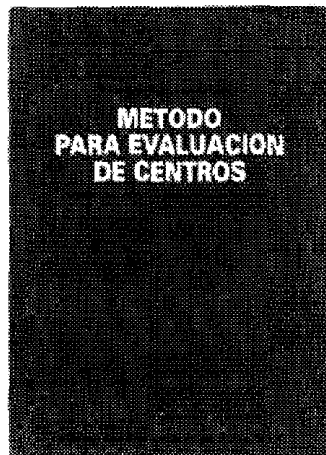
Explica el denominado MEPOA-90, un método de investigación de centros

surgido en 1987 bajo los auspicios del ICE de la Universidad Autónoma de Barcelona. Este es un método mixto, cuantificativo y cualitativo, que parte de la valoración numérica de los indicadores del proceso educativo para averiguar su calidad y proporcionar un diagnóstico de la situación de partida, un pronóstico de las posibilidades y unos correctores de mejora. Se plantea una metodología alejada de la evaluación del rendimiento del alumno o de procedimientos exclusivamente cualitativos.

LA EDUCACION EN EUROPA: Reformas y perspectivas de futuro

José Luis García Garrido, Francesc Pedró y Agustín Velloso.- Madrid: Cincel, 1989.- 203 p.- (Educación y futuro. Monografías para la reforma; 17)
Bibliografía, gráficos y tablas.
1. Educación comparada. I. García Garrido, José Luis. II. Pedró, Francesc. III. Velloso, Agustín.
37 (4)

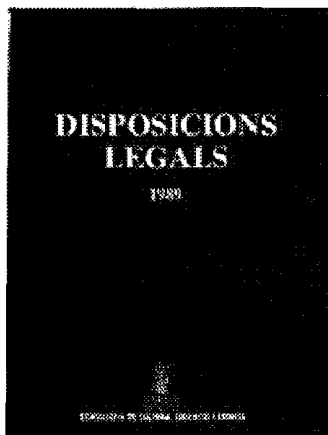
Esta obra recoge algunos de los rasgos más importantes de los actuales sistemas educativos de los diferentes países miembros de las Comunidades Europeas, ocupándose de aspectos como el profesorado, el curriculum, los objetivos, las estructuras, las reformas y experiencias y las tendencias. Asimismo, esboza las posibilidades futuras que se abren tras la desaparición de trabas burocráticas en enero de 1993 contemplada en el Acta Unica.



DISPOSICIONS LEGALS 1989

Valencia: Generalitat Valenciana, Conselleria de Cultura, Educació i Ciència, 1990.- 686 p.
1. Valencia-Legislación. I. Valencia. (Comunidad Autónoma). Conselleria de Cultura, Educació i Ciència.
35 (467.3)

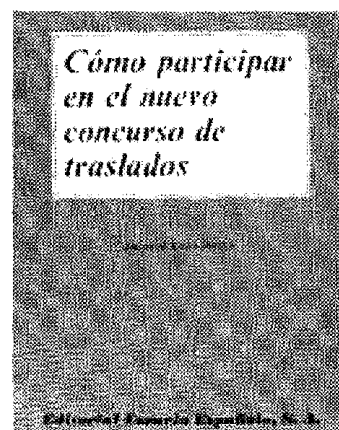
La obra recoge las disposiciones legales sobre educación y cultura aprobadas y publicadas en el Diari Oficial de la Generalitat Valenciana en el último año. Esta recopilación continúa con las novedades iniciadas el pasado año, ordenando el índice por materias a doble columna en valenciano y castellano e incluyendo una relación jerárquica y cronológica de disposiciones legales, de las que, dada su particularidad, tan sólo se recoge el título de la disposición.



título de la disposición.

COMO PARTICIPAR EN EL NUEVO CONCURSO DE TRASLADOS

Zacarías Ramo Traver.- Madrid: Escuela Española, 1990.- 143 p.
1. Enseñanza-Legislación. I. Ramo Traver, Zacarías.
37 (094.4)



El tema de los concursos de traslados, es algo que afecta a miles de profesores

de E.G.B. en España. La vieja normativa que regulaba los concursos era muy compleja y dispersa, por lo que se promulgó el Real Decreto 895/1989, de 14 de julio que establece una nueva regulación en los concursos de traslado. Este libro analiza y comenta la citada normativa para que los profesores que deban participar en los próximos concursos de traslados sepan sacar el mayor partido posible a sus méritos y a su actual situación administrativa.

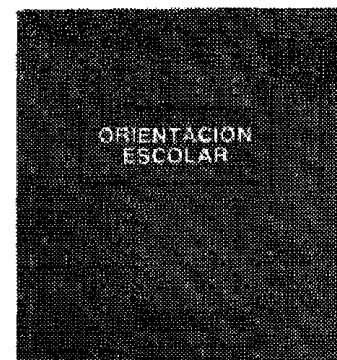
ORIENTACION ESCOLAR: Legislación y programación de actividades

Isabel Cantón Mayo.- Madrid: Escuela Española, 1988.- 196 p.
Bibliografía. Legislación, pp. 115-194
1. Orientación pedagógica. 2. Educación-Legislación.
I. Cantón Mayo, Isabel.
37.04

Este libro trata de superar una de las graves deficiencias del sistema educativo español: la escasa utilización de la orientación profesional y vocacional en los centros escolares, fruto, entre otras circunstancias, del

poco rigor con que se aplica la legislación existente. La obra se divide en dos grandes partes: en primer lugar, se ofrecen los fundamentos teóricos de la orientación, al tiempo que se indican una serie de recomendaciones y aplicaciones para su mejora; a continuación se recoge la normativa vigente en este campo.

poco rigor con que se aplica la legislación existente. La obra se divide en dos grandes partes: en primer lugar, se ofrecen los fundamentos teóricos de la orientación, al tiempo que se indican una serie de recomendaciones y aplicaciones para su mejora; a continuación se recoge la normativa vigente en este campo.



REVISTA DE PRENSA

Los sistemas educativos desempeñan funciones esenciales para la vida de los individuos y de las sociedades. Las posibilidades de desarrollo armónico de unos y de otras se asientan en la educación que a aquellos proporcionan. El objetivo primero y fundamental de la educación es el de proporcionar a los niños y a las niñas, a los jóvenes de uno y otro sexo, una formación plena que les permita conformar su propia y esencial identidad...

Así comienza el preámbulo de la Ley Orgánica de Ordenación General del Sistema Educativo, LOGSE, ratificada por el Congreso de los Diputados el pasado 13 de septiembre y publicada en el Boletín Oficial del Estado el 4 de octubre.

Con este motivo, dos revistas de Educación, *Escuela Española* y *Crítica*, han editado un suplemento especial LOGSE.

El número 778 de *Crítica*

es un monográfico en el que se analizan los cambios más relevantes que contempla la Ley, que son los relativos a la educación infantil, la Formación Profesional y la Secundaria Obligatoria, así como

un repaso por los distintos niveles educativos de los artículos que les conciernen. El suplemento de esta revista comprende un resumen de los temas más importantes que darán forma al futuro sistema educativo previsto en la LOGSE; la opinión que sobre la Ley mantienen empresarios, organizaciones estudiantiles, sindicatos y partidos políticos y por último, una cronología con las sucesivas

fases que han ido configurando todo el proceso de la reforma.

Tanto *Escuela Española* como *Crítica* han incluido el texto completo de la Ley en su último número.



Cronología breve de una Reforma

- En junio de 1987 el ministro de Educación, José María Maravall, da a conocer el «Proyecto para la Reforma de la Enseñanza. Propuesta de Debate».
- Los dos años siguientes la propuesta se da a conocer entre sindicatos, partidos políticos, asociaciones educativas, etc. Varias de ellas se manifiestan en contra de la Ley.
- El 28 de junio se aprueba la LOGSE en el Congreso por 198 votos a favor, 69 en contra y 3 abstenciones.
- En septiembre de 1990, el pleno del Senado aprueba el proyecto de Ley tras incorporar 70 enmiendas de los distintos grupos políticos y el día 13 de ese mes es ratificada en el Congreso.

JUNTOS PERO NO REVUELTOS: Ensayos en torno a la reforma de la educación

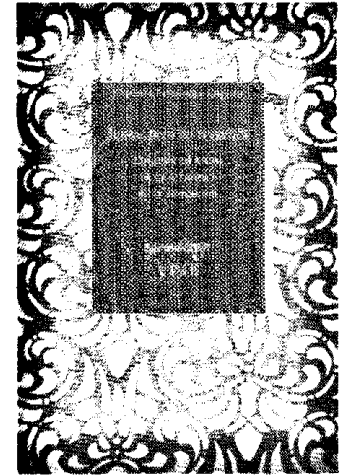
Mariano Fernández Enguita.- Madrid: Visor, 1990.- 201 p.- (Aprendizaje; 61)

1. Política educativa. 2. Sociología de la educación. I. Fernández Enguita, Mariano. 37.013

En este volumen de ensayos en torno a la reforma de la educación, se reúne una decena de ponencias, fragmentos de memorias de investigación y artículos escritos en los últimos tres años, en torno a la reforma de la educación en curso o con ella como objetivo último.

Los trabajos aquí reunidos analizan aspectos que no fueron tratados en los libros citados o lo hacen desde una perspectiva distinta.

El autor reúne tratados que hasta ahora se habían caracterizado por su dispersión, como la educación en relación al mundo del trabajo,



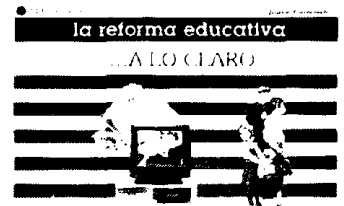
la mujer y el trabajo, o los efectos del desempleo juvenil sobre las transiciones a la vida adulta.

LA REFORMA EDUCATIVA... A LO CLARO

Jaume Carbonell.- Madrid: Popular, 1990.- 96 p. :il.- (Aloclaro)

1. Política educativa. 2. Enseñanza-Planificación. I. Carbonell, Jaume. 37.014

Este texto recoge el contenido de la Ley de Ordenación General del Sistema Educativo desde una doble perspectiva: informar con la máxima fidelidad de las bases de la LOGSE, y recoger aspectos no muy claros, o criticables, propiciándose el debate. Finaliza con la postura de distintas instituciones.



LA REFORMA Y EL PROFESORADO

El presente texto es el primero que el Ministerio de Educación y Ciencia edita con el fin de dar a conocer el proyecto de Ley de Ordenación General del Sistema Educativo. Este documento expone los aspectos principales de la Ley en lo que se refiere a la situación de los profesores, recogiendo los niveles de educación infantil, primaria, secundaria obligatoria, bachillerato y formación profesional.

Al mismo tiempo ofrece información sobre otros aspectos curriculares.

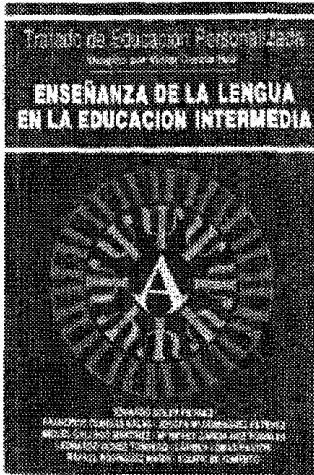
1
INFORME

La Reforma
y el Profesorado

ENSEÑANZA DE LA LENGUA EN LA EDUCACION INTERMEDIA

Eduardo Soler Fierrez... (et al.).- Madrid: Rialp, 1990.- 352 p.- (Tratado de Educación Personalizada; 12) Bibliografía

1. Lenguaje-Didáctica. I. Soler Fierrez, Eduardo 80:373.5



un proceso de desarrollo y perfección, que va más allá de la captación de conocimiento y aptitudes, permitiendo el fortalecimiento y el despliegue total de la persona en su íntima unidad así como en sus múltiples manifestaciones exteriores. Se pretende que a través de la actividad educativa el individuo sea consciente de sus actos, afirme su libertad personal y acepte la responsabilidad de sus acciones. Se completa con apéndices referidos a escala de composición escrita, reglas ortográficas, programa de lecturas y repertorio de términos gramaticales.

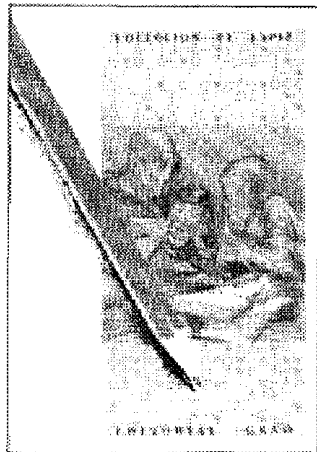
Contiene un conjunto de artículos en los que la educación se entiende como

LA ENSEÑANZA DE LA ORTOGRAFIA

Anna Camps... [et al.].- Barcelona: Graó, 1990.- 111 p.:il.- (El lápiz) Bibliografía

1. Lengua española-Ortografía-Didáctica. I. Camps, Anna 801.1

La obra es una reflexión sobre la enseñanza de la ortografía, basada en la experiencia profesional de sus autoras y en las aportaciones de la psicología en el ámbito del aprendizaje y del estudio de los procesos de escritura. Entre las cuestiones que se plantean están cómo aprende ortografía el niño, a través de qué mecanismos interioriza el código gráfico de la lengua y por qué éste se convierte en un escollo difícil de superar. Se recalca qué lugar ha de ocupar el aprendizaje de la



ortografía en el conjunto del aprendizaje de la lengua escrita.

PROGRAMACION DE ACTIVIDADES CREATIVAS EN LENGUA Y LITERATURA

E. Santiago Martínez y Ana M.ª Santos Barba.- Madrid: Escuela Española, 1990.- 196 p.- (Práctica Educativa; 56).

1. Lengua española-Didáctica. 2. Literatura-Didáctica. I. Santiago Martínez, E. II. Santos Barba, Ana M.ª 8

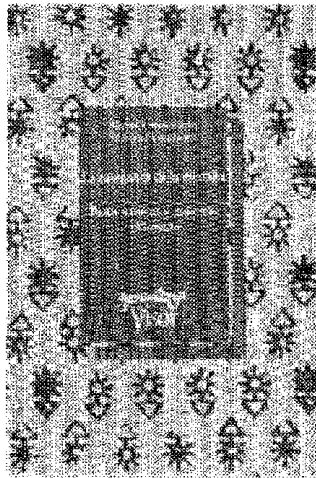
En la obra se pretende enseñar a utilizar la lengua como un vehículo de comu-

nicación de los pensamientos y del sentimiento, conociendo y apreciando el sentido de

LA ENSEÑANZA DE LA ESCRITURA: bases teóricas y prácticas (manual)

Mabel Condemarín y Mariana Chadwick.- Madrid: Visor, 1990.- 273 p.:il.- (Aprendizaje; 56) Bibliografía

1. Escritura-Didáctica. I. Condemarín, Mabel. II. Chadwick, Mariana 372.45

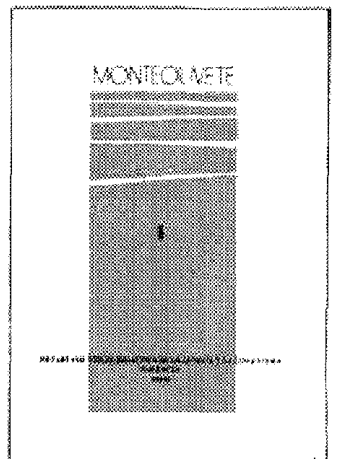


Este manual presenta la escritura como una mo-

dalidad de comunicación y aprendizaje que puede estudiarse y enseñarse como un sistema diferente en estructura y función a las otras artes del lenguaje que son hablar, escuchar y leer. El libro se divide en cinco grandes partes, exponiéndose, tras la reflexión sobre el marco teórico general, la preparación de la escritura y sus fases inicial, intermedia y avanzada. La obra se completa con un listado de revistas y sus direcciones, un listado de editoriales, un índice de materias y otro de autores y una bibliografía recomendada.

REVISTA "MONTEOLIVETE"

Este número 6 de *Monteolivete*, que continúa con una tradición iniciada en el curso 83-84, presenta la novedad de ser responsabilidad exclusiva del Departamento de la Lengua y la Literatura, sustituyendo su carácter interdisciplinar de la Escuela Universitaria del Profesorado de EGB de Valencia de anteriores números. Un recuerdo al 25 aniversario de la inauguración de la Escuela Normal de Valencia, un autoinforme sobre los programas de formación inicial de los profesores de EGB, y artículos sobre la literatura infantil y la poesía conforman su contenido. La revista plantea, en es-



ta nueva etapa, la posibilidad de recibir colaboraciones de otros Departamentos de la propia Universidad, así como de docentes de fuera de Valencia.

belleza del texto literario, al tiempo que se conduce al alumno a una mejor comprensión y expresión. Para ello se propugnan diversas actividades prácticas, como leer, practicar la crítica literaria, generar textos en los que mejorar el dominio

de la palabra y llegar a comprender el proceso de creación de una obra literaria. El trabajo se organiza en cuatro bloques: animación a la lectura; profundización en los textos literarios; gramática y creatividad; creación de poemas.

CULTURA GITANA: Propuestas para un trabajo intercultural en la escuela

Seminario per a la introducció de la cultura gitana en el marc educatiu.- Valencia: Direcció General de Centres i Promoció Educativa, 1989.- 4 v. :il.- (Programa de educació compensatoria)
 1. Gitanos-Educació. 2. Educació compensatoria. I. Seminario per a la introducció de la cultura gitana en el marc educatiu 376.74 + 397

LOS RACISTAS SON LOS OTROS: Gitanos, minorías y Derechos Humanos en los textos escolares

Tomás Calvo Buezas.- Madrid: Popular, 1988.- 221 p.: il.- (Papel de prueba)
 1. Racismo. 2. Minorías-Derechos. 3. Libros de texto. I. Calvo Buezas, Tomás 323.1:371.694

Los textos escolares son un instrumento de socialización de valores y actitudes, que pueden fomentar un talante abierto o fanático, según sean sus contenidos. Esta obra lleva a cabo un estudio de esos textos desde una vertiente antropológica, con el fin de detectar los valores y actitudes frente a otros pueblos y culturas, especialmente minorías étnicas, y con una atención particular al caso del pueblo gitano. El libro profundiza en la idea de que es necesaria una explícita condena del racismo como único modo de lograr una auténtica igualdad de los individuos.



...tica igualdad de los individuos.

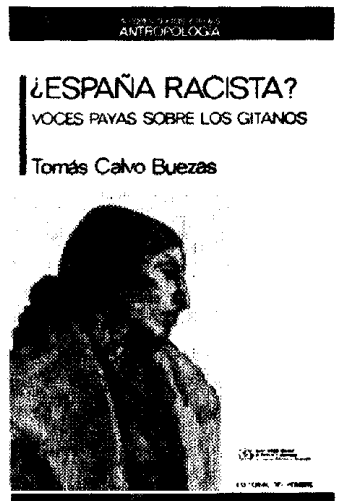
Este material, que se incluye dentro del Programa de Educación Compensatoria de la Dirección General de Centros y Promoción Educativa de la Generalitat Valenciana, pretende el conocimiento de la cultura gitana, con sus intrínsecos va-

lores, superándose las connotaciones negativas que habitualmente la acompañan. Cuatro son los documentos que se incluyen en esta carpeta: un conjunto de historietas; el cuento titulado «Ladillas»; el libro del profesor; y las fichas de trabajo.

¿ESPAÑA RACISTA?: Voces payas sobre los gitanos

Tomás Calvo Buezas.- Barcelona: Anthropos, 1990.- 405 p.- (Autores, Textos y Temas. Antropología; 22)
 1. Racismo. 2. Gitanos. I. Calvo Buezas, Tomás 323.1

Este libro recoge numerosos testimonios de niños y adolescentes españoles que comunican sus pensamientos, actitudes, estereotipos y creencias sobre el pueblo gitano. Para el autor, todos ellos oscilan entre una actitud paternalista y un racismo dogmático, que son una buena muestra de la ambivalente actitud de la sociedad española ante esta minoría étnica. La obra contiene una introducción previa donde se fija el problema en toda su extensión, recogiendo la creciente ola de racismo y xenofobia que invade Europa y España, así como las informaciones aparecidas en los



medios de comunicación. El autor finaliza con una clara idea: es imprescindible una actitud preventiva ante el problema.

EL RACISMO QUE VIENE: Otros pueblos y culturas vistos por profesores y alumnos

Tomás Calvo Buezas.- Madrid: Tecnos, 1990.- 318 p.- (Ventana abierta)
 1. Racismo. 2. Minorías étnicas. I. Calvo Buezas, Tomás 323.1

TOMÁS CALVO BUEZAS
EL RACISMO QUE VIENE



V PREMIO DE INVESTIGACIÓN SOBRE BIENESTAR SOCIAL, convocado por el Ilustre Colegio Nacional de Doctores y Licenciados en Ciencias Políticas y Sociología, en colaboración con el Ministerio de Asuntos Sociales

Esta obra, V Premio de investigación sobre Bienestar Social convocado por el Colegio de Doctores y Licenciados en Ciencias Políticas y Sociología, profundiza en la línea de investigación desarrollada por el antropólogo social Tomás Calvo Buezas. En el texto se recogen las opiniones, actitudes, prejuicios y valores que maestros y escolares tienen sobre otros pueblos y culturas, particularmente sobre el pueblo gitano.

CUADERNOS "ADARRA"

CLAVES PARA
 ADECUAR
 LA ESCUELA
 A LA REALIDAD
 DE LOS
 NIÑOS Y NIÑAS
 GITANAS
ADARRA

El grupo de Enseñantes con Gitanos del colectivo ADARRA de Bilbao, ha elab-

orado para la colección «Cuadernos» dos textos englobados bajo el epígrafe común «Claves para adecuar la escuela a la realidad de los niños y niñas gitanas». Por una parte, el libro **Papel del profesorado de EGB con niños y niñas gitanos**, donde se ofrecen tanto elementos informativos como de reflexión y propuestas de acción concretas. El otro texto, **Centros de interés específicos de los niños y niñas gitanos** se centra en los medios para que los programas sean de interés para todos los niños —incluyendo los gitanos— y al mismo tiempo que permitan a los no gitanos un acercamiento a sus compañeros.

Preescolar

EL LAPIZ JUGUETON: Libro de lecturas

Madrid: Alhambra Longman, 1990.- 95 p. :il.



presentándole actividades como las adivinanzas, los juegos de palabras o los números. Asimismo, se le introduce en campos como la comunicación de masas, mediante un telediario imaginado en verso; la ecología, en la narración «El bosque de color» o el mundo urbano a través de un viaje imaginario a una ciudad. La obra cuenta con un gran número de ilustraciones, y muchas de las lecturas adoptan una forma versificada. Olga Casanova, Rosa Gallego, Teresa Pardo, Dolores Pereira y Juan Carlos Sanz son los autores de estos cuentos.

Este libro de lecturas de editorial Alhambra pretende proporcionar una fuente de conocimientos al niño,

COLECCION "ACTIVIDADES Y ENTRETENIMIENTOS"

Editorial Toray presenta estos cuatro volúmenes en su Colección Actividades y entretenimientos, escritos por Neil y Ting Morris e ilustrados por Anna Clarke. Los diferentes textos, que contienen numerosas ilustraciones para ser coloreadas por el niño, se sitúan en lugares tan diferentes como el aeropuerto, un centro comercial o el parque zoológico. En todos ellos se ofrecen también quince tiras de viñetas que pueden ser completas, permitiéndose que cada niño cree su propio final de cada historia.

Nadar en la piscina, montar en bicicleta, disfrazarse, acampar, navegar en canoa o



perseguir a un dragón son algunas de las actividades que los protagonistas del primer volumen, Tom y Wendy, llevan a cabo en un día de vacaciones.

INVENTARIO DE DETECCION TEMPRANA: (niños de cuatro a seis años)

Samuel J. Meisels y Martha S. Wiske.- Madrid: Visor, 1989.- 25 + 25 p.- (Aprendizaje; 53).

Apéndices (cuestionarios)

1. Educación preescolar. 2. Niños-Psicología. I. Meisels, Samuel J. II. Wiske, Martha S.

373.3:159.9

INVENTARIO DE DETECCION TEMPRANA: (revisión para niños de tres años)

Samuel J. Meisels, Evelyn Atreya y Kerry A. Olson.- Madrid: Visor, 1989.- 19 + 14 p.- (Aprendizaje; 54)

Apéndices (cuestionarios)

1. Educación preescolar. 2. Niños-Psicología. I. Meisels, Samuel J. II. Atreya, Evelyn. III. Olson, Kerry A.

373.3:159.9

EDUCACION INFANTIL

Joanne Hendrick.- Barcelona: CEAC, 1990.- 2 v.- (Educación y Enseñanza).

Vol. I. Dimensión física, afectiva y social.- 224 p.

Vol. II. Lenguaje, creatividad y situaciones especiales.- 231 p.

1. Educación preescolar. I. Hendrick, Joanne 372.3



La obra se divide en dos volúmenes, divididos en cinco partes bien diferenciadas. En el primero se tratan diversos aspectos sobre lo que ha de ser la clase durante las primeras semanas: cómo empezar a enseñar, a fomentar el bienestar físico, la salud emocional... En el segundo se trata el tema de la creatividad en la escuela, y al final se añaden una serie de apéndices que pretenden facilitar la tarea del profesorado.

PICTOGRAMAS "FIESTA"

Editorial Everest presenta este juego de cuarenta representaciones gráficas y ocho tarjetas símbolo donde se reproducen a personajes relevantes del método. "Fiesta" y acciones concretas como subir, bajar, comer o dormir. El material que se incluye pretende reforzar la capacidad de expresión y comprensión verbal del niño, y desarrollar su memoria y atención.

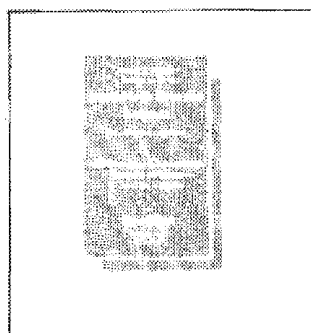
Los pictogramas incluyen también una serie de sugerencias básicas para el educador, que pueden hacerse progresivamente más complejas según las necesidades individuales y del grupo. Entre esas sugerencias se pueden destacar las siguientes: colocarlos



ordenadamente para formar frases correctas; diferenciar unos de otros; solucionar adivinanzas utilizando las tarjetas; y exponer durante un minuto las tarjetas para su observación y posterior dibujo.

Visor presenta los volúmenes 53 y 54 de su colección Aprendizaje, con una versión en castellano del original inglés, preparada por los propios autores para atender a la población hispanoparlante norteamericana con algún grado de bilingüismo castellano-ingles. La versión aquí presentada ha sufrido unos mínimos retoques para adecuarse al castellano utilizado en España.

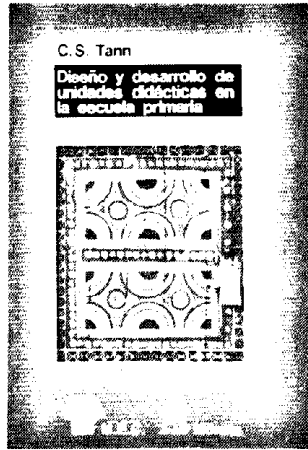
En ambos volúmenes se ofrecen las instrucciones pa-



ra la aplicación del Inventario de Detección Temprana (IDT) como un proceso global de detección.

DISEÑO Y DESARROLLO DE UNIDADES DIDACTICAS EN LA ESCUELA PRIMARIA

C. Sarah Tann.- Madrid: MEC: Morata, 1990.- 217 p.- (Pedagogía. Educación infantil y primaria). Bibliografía e índice de materias. 1. Enseñanza primaria. 2. Enseñanza-Métodos. I. Tann, C. Sarah 372.4



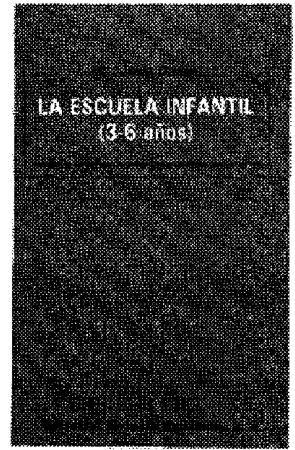
En la obra colaboran otros ocho autores además del citado, todos ellos con gran experiencia educativa y cualificación.

Pretende proporcionar un apoyo a quienes desean desarrollar el potencial del trabajo por unidades didácticas («topic» en inglés) concretas.

El trabajo por tópicos (palabra que aparece en la obra en lugar de unidades didácticas), es una forma de trabajar que lo abarca todo y es totalmente flexible, es la manera de trabajar en las escuelas primarias británicas. Requiere del profesor una gran habilidad para supervisar lo que los alumnos aprenden y conseguir los mayores beneficios para el niño.

LA ESCUELA INFANTIL (3-6 AÑOS): Propuesta de algunos modelos de metodología globalizadora

M.ª Jesús Ortega.- Madrid: Escuela Española, 1990.- 23 p.: il. Bibliografía 1. Enseñanza preescolar. I. Ortega, M.ª Jesús 372.3



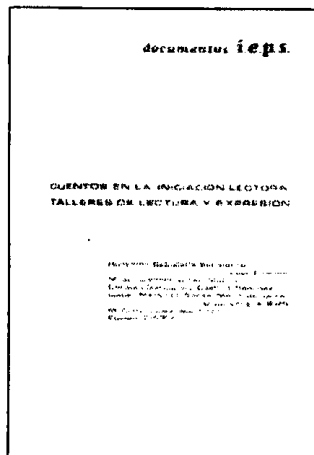
Esta obra parte de la idea de que la psicología debe estar al servicio de la pedagogía, proporcionando una base científica a su didáctica. Es preciso estudiar la percepción del niño a partir de una concepción globalizadora, que permita desarrollar las capacidades científicas en una escuela en la que el niño debe ser el centro. Preparar al niño en la escuela no es únicamente instruirle, sino ayudarle a desarrollarse como persona.

M.ª Jesús Ortega propone la aplicación de una metodología globalizadora en la escuela que, partiendo del todo,

del conocimiento y respeto global al niño, llegue a una síntesis concreta.

CUENTOS EN LA INICIACION LECTORA: Talleres de lectura y expresión

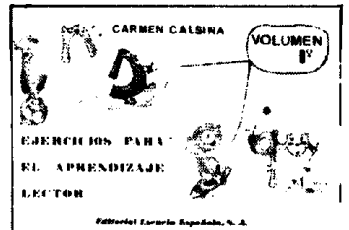
Humildad Rebolledo Escalante, coord.- Madrid: Instituto de Estudios Pedagógicos Somosaguas de la Fundación Castroverde, 1989.- 183 p.: il.- (Documentos i.e.p.s.) Bibliografía 1. Lectura-Enseñanza. I. Rebolledo Escalante, Humildad, coord. 372.41



Este texto es la crónica de un proyecto para el aula realizado por profesores de colegios públicos y concertados. En él, se reúnen datos y materiales, objetivos y actividades que se han ido configurando a lo largo de todo el proceso, además de las múltiples situaciones de aprendizaje practicadas en clase y la reflexión sobre su desarrollo y resultados, todo ello en el contexto de la iniciación lectora.

EJERCICIOS PARA EL APRENDIZAJE LECTOR

Carmen Calsina, dibujos de M. Luisa Blanch.- Madrid: Escuela Española, 1990. 1. Lectura-Enseñanza. I. Calsina, Carmen. II. Blanch, M. Luisa (il.) 372.41 (076.5)



La idea de elaborar el presente cuaderno surgió como fruto de un trabajo de investigación realizado con niños que presentan diferentes problemas en relación con el aprendizaje de la lecto-escritura. La experiencia se realizó en centros escolares ordinarios en los que había niños en régimen de integración cuyas necesidades educativas eran del todo especiales.

La autora, psicóloga y logopeda se planteó la conveniencia de confeccionar un material que facilitara el aprendizaje del lenguaje es-

crito. Para ello se han seleccionado las técnicas y ejercicios que se utilizan normalmente en reeducación, proponiendo aquéllas que pueden ser realizadas por el niño con el simple apoyo del maestro. Al comienzo del texto se indican una serie de anotaciones de utilidad para el docente.

ESCALA DE VALORACION DEL AMBIENTE EN LA INFANCIA TEMPRANA

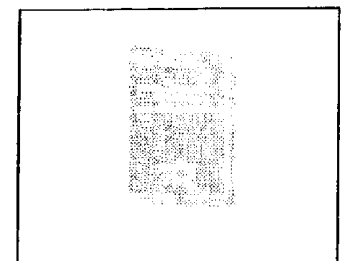
Thelma Harms y Richard M. Clifford.- Madrid: Visor, 1990.- 56 p.- (Aprendizaje; 59). 1. Educación preescolar-Programas y cuestionarios. I. Harms, Thelma. II. Clifford, Richard M. 373.2

Presenta la denominada «escala de valoración del ambiente en la infancia temprana», fruto de diversos bo-

rradores desarrollados durante tres años. Mediante este instrumento de trabajo se pretende dar una visión gene-

ral sobre los diversos lugares y ambiente que existen en los centros para la infancia temprana, donde conviven a diario niños y adultos.

Incluye una extensa lista de instrucciones para el uso de la escala, áreas a tener en cuenta en la valoración, mobiliario para los niños y materiales disponibles o expe-



riencias de lenguaje y razonamiento.

VOCABULARIO BASICO PARA LA EDUCACION INFANTIL

Pedro Guerrero Ruiz, Amando López Valero.- Murcia: Universidad, Departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura: Dirección General de Educación y Universidad, 1900.- 304 p. :il.

Bibliografía

1. Enseñanza preescolar-lenguaje. 2. Enseñanza primaria-Lenguaje. I. Guerrero Ruiz, Pedro. II. López Valero, Amando 372 (03)

La obra es el resultado de la investigación de los autores, que han resuelto con una metodología de trabajo activa la consecución de un vocabulario básico para la educación infantil entre tres

y seis años. Partiendo de los centros de interés del propio niño (el cuerpo humano, la familia, el colegio, el barrio, los animales) se presentan los conceptos más cercanos y elementales, el vocabulario

general y básico, para más tarde ser llevados a la práctica con las actividades didácticas que también ofrece el libro.

Los cuentos, las canciones, las rimas, dramatizaciones, actividades mímicas, adivinanzas son algunas de las propuestas de los dos autores como técnicas para el mejor dominio del vocabulario y los conceptos. Además de poseer valor práctico, este libro cubre uno de los aspectos hasta ahora no estudiados teóricamente en la investigación-



acción en la escuela: el vocabulario infantil.

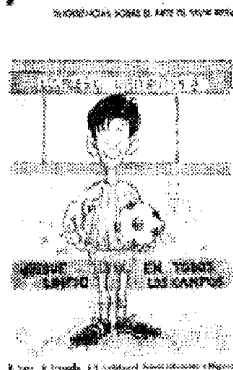
¡COMPORTATE!: Sugerencias sobre el arte de vivir bien

B. Sáez, A. Crespillo, J.L. Calatayud.- Pamplona: Colegio El Redín, 1990.- 231 p. :il.

1. Comportamiento social. 2. Higiene. I. Saez, B. II. Crespillo, A. III. Calatayud. J.L. 37.035

Hubo un tiempo en que la urbanidad fue sustituida por una concepción simplista, que piensa que es la autenticidad del comportamiento la que debe privar en la vida de relación. Lo espontáneo, lo informal, eran los valores a destacar. Para los autores esta concepción derivó en la mala educación y la falta de respeto a los demás, lo que ha obligado a un replanteamiento del tema. Este manual, que parte de la creencia de que los buenos modales no son otra cosa que el respeto por la persona, sin distinción de clase o condi-

¡Comportate!



ción social, pretende formular una serie de principios de urbanidad y reglas generales de cortesía e indica algunas normas relativas a la higiene y la salud.

PROGRAMA DE EDUCACION TECNOLOGICA: Guía didáctica (5º y 6º de EGB)

Colectivo Inventar en la Escuela.- Madrid: De la Torre, 1990.- 109 p. :il.- (Proyecto Didáctico Quirón; 17. Ciencias aplicadas y tecnología)

1. Educación tecnológica-Didáctica. I. Colectivo Inventar en la Escuela. 37:62



pretende superar una de las principales acusaciones que se hace a la escuela:

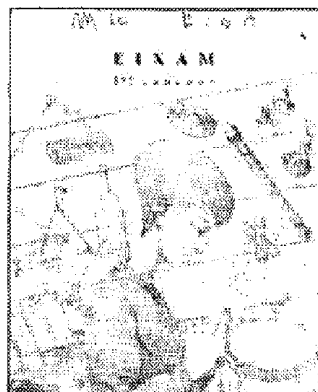
su excesivo teorismo, que lleva a vivir de espaldas al mundo tecnológico, en parte por la escasa consideración que se ha prestado a la actividad manipulativa en los ambientes escolares. Incide precisamente en la importancia que las teorías psicológicas del aprendizaje conceden a la manipulación de objetos concretos como punto de partida para la adquisición del aprendizaje, lo que exige un replanteamiento de la actividad escolar, presentándose una metodología integrada en este campo de conocimiento.

EIXAM: 332 cançons

Diego Ramón i Lluch, comp.- Valencia: Generalitat. Conselleria de Cultura, Educació i Ciencia, 1990.- 274 p. Contiene textos y partituras

1. Canciones infantiles. I. Ramón i Lluch, Diego, comp. 784.67

Recopilación de diversas canciones de la Comunidad Valenciana, tanto de la zona costera como de la interior. Se investiga la tradición popular desde un punto de vista musical, que al mismo tiempo incorpora la canción y de la música a la educación del alumno, como uno de los medios para conseguir una educación integrada y más completa.



ROMPECABEZAS: Actividades de percepción y coordinación para parvulario y ciclo inicial

Isabel Morales, Teresa Rotchés.- Barcelona: Abril, 1990.- 6 v.

1. Enseñanza preescolar. I. Morales, Isabel. II. Rotchés, Teresa 372.3

Esta obra nació para llenar el vacío que, según las autoras, existía en relación con aquellas actividades que tienen como objetivo principal ejercitar la atención, la percepción, la concentración, la intuición y la precisión, que son aspectos esenciales en el primer aprendizaje del niño. Consta de seis volúme-

nes, agrupados por bloques temáticos: los vehículos, los animales, el cuerpo, la cosa, la escuela y los vegetales. Cada volumen se organiza a partir de diez tipos de actividades, entre las que pueden citarse la numeración, formas superpuestas, dibujo sorpresa y simetrías, gomets, diferencias, geoplano, etc.

PUBLICIDAD

DELTA 8: Libro de lectura 8.º

José González Torices, Socorro Pardo Agúndez y Urbano Pardo Agúndez.- León: Everest, 1990.- 241 p.: il.
 1. Literatura española. 2. Libros de texto. I. González Torices, José. II. Pardo Agúndez, Socorro. III. Pardo Agúndez, Urbano
 860

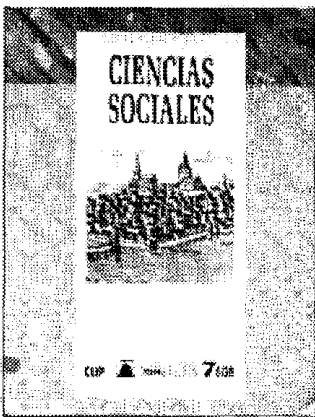
Este manual recoge una amplia gama de textos literarios, que abarca desde la Edad Media hasta la actualidad, incluyendo géneros tradicionales, como la poesía, novela y teatro, pero también dando importancia a las más recientes, como el reportaje periodístico. Además de las explicaciones de los diferentes períodos tratados y de las selecciones de textos se recogen críticas periodísticas de obras teatrales y se anima al alumno a que comience su propia actividad literaria, ofreciéndole paulatinamente



algunos consejos previos. Debe destacarse el monográfico dedicado a Jorge Guillén, en el que se recogen de forma exclusiva algunos de sus textos.

CIENCIAS SOCIALES: 7.º EGB

Pilar Comas y F. Xavier Hernández.- 2.º ed. rev. y amp.- Barcelona: Teide, 1990.- 218 p.: il (Graó Clip)
 1. Ciencias Sociales. 2. Libros de texto. I. Comas, Pilar. II. Hernández, F. Xavier
 3



La obra enfoca las ciencias sociales desde la doble perspectiva de la teoría y la práctica. Para lo primero, encabeza las diferentes unidades didácticas con explicaciones aclarativas. En cada capítulo se propone la realización de diversas actividades. El libro recoge seis bloques temáticos: las formas de la tierra; explorando el planeta; ciudades en el tiempo; diversidad humana y cultural; progreso tecnológico y científico; y economía y sociedad de consumo.

TRAM 2: Lengua

Rosa M. Escrivá, Rosa Giner y Joan Pellicer.- Barcelona: Teide, 1990.- 303 p.: il
 1. Lengua catalana. 2. Libros de texto. I. Escrivá, Rosa M. II. Giner, Rosa. III. Pellicer, Joan
 804.99

Este manual, editado en lengua catalana, es una introducción a la lengua de Cataluña que, al mismo tiempo, pretende presentar al alumno una serie de técnicas de estudio para mejorar su capacidad comprensiva. Junto a

la explicación teórica de los distintos temas, apoyada con gran número de ilustraciones, se incluye una selección de textos con ejercicios, unas actividades destinadas a mejorar el dominio lingüístico, y notas complementarias sobre gramá-

GUIAS INFORMATIVAS PARA ESCOLARES DEL AYTO. DE SEVILLA

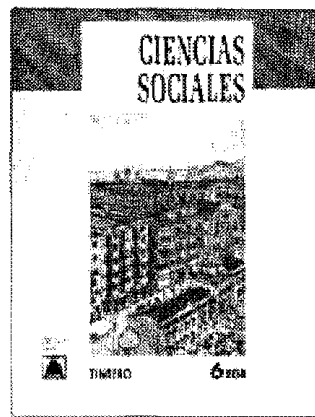
Este conjunto de guías editadas por el Centro Municipal de Investigación y Dinamización Cultural del Ayuntamiento de Sevilla pretende servir de ayuda a la tendencia existente en los colegios de salir fuera de su entorno, conectando la escuela con la vida, estudiando la realidad «in situ». Entre las visitas que se recomiendan está la de los Reales Alcázares, Ayuntamiento de Sevilla, Catedral de Sevilla y Parques de Sevilla. Al mismo tiempo, se hacen diferentes indicaciones sobre cómo elegir una visita, cuáles son las fases para su correcto planeamiento, desarrollo y evaluación y cuáles son las técnicas de trabajo de campo. Asimismo, se facilita



un repertorio de recursos bibliográficos sobre el tema, que incluye autores como Piaget, Durrel, Vallieres, Mallas Casa, Mc Luhan y Rasmussen.

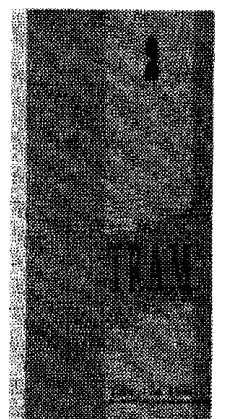
CIENCIAS SOCIALES: 6.º EGB

Pilar Comas y F. Xavier Hernández.- 2.º ed. rev. y amp.- Barcelona: Teide, 1990.- 204 p.: il.- (Graó. Tintero)
 1. Ciencias Sociales. 2. Libros de texto. I. Comas, Pilar. II. Hernández, F. Xavier
 3



Editorial Teide presenta este manual de Ciencias Sociales que contiene seis capítulos: la imagen de la tierra; investigamos el paisaje; vivir en la naturaleza; producir alimentos; casas, pueblos y ciudades; y aprovechar la energía. Junto a estos aspectos teóricos se recogen también diferentes actividades a realizar en clase, tanto de carácter individual como colectivas. Asimismo, es reseñable la misión pedagógica que se asigna a la prensa.

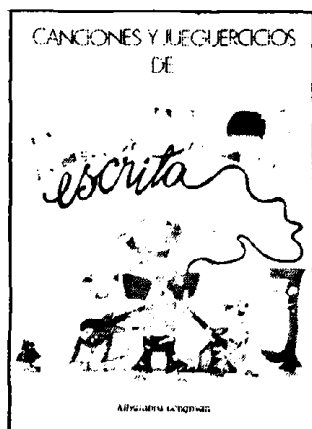
tica, ortografía y expresión oral y escrita. Cada tema se cierra con una pequeña síntesis de los principales contenidos estudiados. La obra enseña también a los alumnos cuestiones relacionadas con la actualidad dentro del ámbito lingüístico, para lo que se vale principalmente de los textos recopilados. Los autores, Pellicer, Giner y Escrivá, son destacados especialistas en la temática de la lengua catalana.



CANCIONES Y JUEGUERCICIOS DE ORTOGRAFIA: De 8 a 11 años

Madrid: Alhambra Longman, 1990
 Contiene: Cuaderno/ Inmaculada Córdoba, Isidro Moreno.- 79 p.:il.- Canciones (cassette)/ Olga Manzano, Manuel Picón (int.).- (60 min.)
 1. Educación de niños. 2. Canciones infantiles-cassette.
 371.68:372.4

Hay varios volúmenes de Canciones y Jueguercios; el que ahora comentamos, otro dedicado a la expresión escrita, etc. Cada número incluye, en un paquete, un cuaderno de 80 páginas, en el que se explica un poco de teoría y se proponen muchos ejercicios prácticos en forma de juegos, así como una cinta con diez canciones que explican algunas de las reglas más difíciles. El autor de las canciones es Manuel Picón, quien también las interpreta con Olga Manzano. Los cuadernos están ilustrados y sus



contenidos —los «jueguercios»— tienen como finalidad trabajar con los textos de las canciones.

HACIA EL JARDIN DE LOS TRES SOLES: Lectura y globalización para el ciclo inicial

Gonzalo Romero Izarra y Carlos Sureda Rodríguez.- Madrid: Alhambra, 1990.- 201 p.
 Recursos y propuestas de trabajo
 1. Enseñanza primaria. 2. Lectura-Enseñanza. I. Romero Izarra, Gonzalo. II. Sureda Rodríguez, Carlos
 372.41

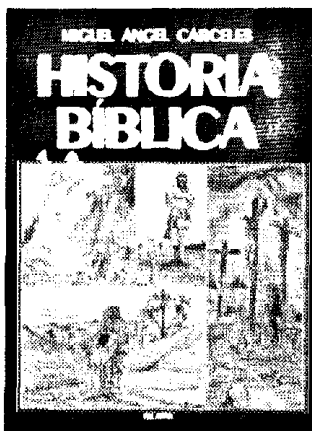
Presenta un conjunto de recursos y propuestas de trabajo para algunas de las áreas de la educación en los primeros años de la edad escolar, a partir de una metodología globalizada basada en la interacción de las capacidades innatas del niño y la exploración ambiental. Las áreas que se tratan en la obra son la ética, como conjunto de valores reflejados en la lectura, las experiencias o vivencias expresadas en el texto y el lenguaje o actividades sugeridas. Al comienzo de cada ficha de trabajo se presen-



ta algunas ideas de diversos autores y movimientos pedagógicos.

HISTORIA BIBLICA

Miguel Angel Cárceles.- 11.ª ed. aum.- Madrid: Palabra, 1990.- 166 p.: il
 1. Biblia-Obras de divulgación. I. Cárceles, Miguel Angel
 22.046



Esta obra constituye un resumen de la Biblia especialmente adaptado para los alumnos de EGB. Con un estilo especialmente simplificado se van reseñando los principales acontecimientos que tienen lugar en el Antiguo y el Nuevo Testamento. Al mismo tiempo, cada uno de los 23 capítulos contiene tres tipos de recuadros, con los títulos: «para tu fe», «para tu vida cristiana» y «recuerda».

MI PRIMER LIBRO DE MANUALIDADES

Angela Wilkes.- Barcelona: Molino, 1989.-48 p.: il.
 1. Trabajos manuales. I. Wilkes, Angela
 746



Presenta un conjunto de ideas de cosas que pue-

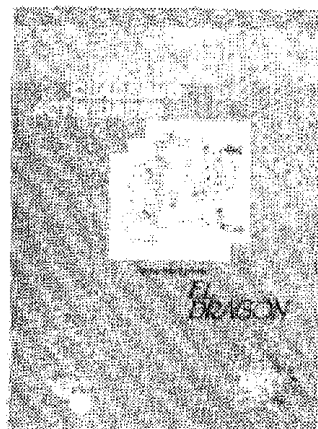
den hacer los niños con materiales que se encuentran habitualmente en una casa. En cada página se presenta a todo color y a tamaño natural desde máscaras de disfraces hasta joyas exóticas con pasta de todo tipo. El libro comienza con unas detalladas instrucciones para su manejo, donde se explican los materiales que se necesitan, los patrones y los utensilios, con fotografías que indican cada proceso paso a paso y la presentación final de cada trabajo.

COLECCION «LIBROS DE LECTURA» DE MAGISTERIO

Esta colección, presentada por editorial Magisterio, consta de dos apartados claramente diferenciados e interrelacionados al mismo tiempo: un libro de lectura, con diferentes historias, y un cuaderno para realizar distintas actividades a partir de la lectura del libro. Estos cuadernos comienzan con una intro-

ducción al libro a través de una ficha bibliográfica y de un juego para motivar la lectura del niño, al tiempo que recogen actividades de carácter lúdico para explotar la capacidad lectora del alumno y la realización dirigida de un resumen del libro. Los textos poseen abundantes ilustraciones y cuadros gráfi-

cos orientadores. Hasta la fecha, los seis libros incluidos en la colección son los siguientes: *El genio*, *Juntos por ahí*, *Velero de tierra y mar*, *El dragón*, *Los vándalos* y *El tesoro del caserón*. Todos ellos siguen una progresión en todos los factores que influyen en la lectura: argumento, vocabulario, extensión del texto, tamaño de la letra e ilustraciones.



CUADERNOS «EL DUENDE DE LAS PALABRAS»



A KAL edita para niños de Enseñanza Primaria cuatro cuadernos cuyo objetivo es el aprendizaje de la ortografía (grafía, puntuación y acentuación). Los cuadernos parten de la idea de que el aprendizaje de la ortografía depende de otros aspectos del

desarrollo lingüístico, como son la lectura y la escritura. Por ello cada lección se inicia con una lectura que fija un contexto adecuado para realizar actividades de expresión oral. El profesor de este modo corregirá los errores de sus alumnos y les incitará a un empleo preciso y variado del lenguaje oral. En última instancia se pretende que los niños disfruten de la capacidad lúdica del lenguaje y en definitiva que aprendan jugando.

El aprendizaje, gradual, comienza por el cuaderno *Ortografía natural* para seguir con *Reglas ortográficas*, *Reglas de puntuación* y *Reglas de acentuación*. Los textos son de Celia Ruiz Ibáñez y las ilustraciones de David Ouro.

LA GRECIA ANTIGUA

Madrid: Incafo: S.M., 1989.- 31 p.: il.- (El patrimonio de la humanidad; 11)
1. Arte-Historia-Edad Antigua.
7.032.6

Cuenta con una gran número de ilustraciones, y trata diversos aspectos de la cultura griega, de la que el mundo actual es directo heredero. La filosofía, la estética, la concepción de la literatura, el teatro, la arquitectura, son algunas de las materias abordadas muy brevemente. En su presentación, el libro advierte que este legado proviene de la aristocracia, puesto que el pueblo llano bastante tenía con vivir sumido en la miseria y acuciado por el hambre. Su participación en la cultura se limitó a levantar con sus manos, piedra a piedra, los mo-



numentos arquitectónicos que hoy aún se conservan.

II CONGRESO ANDALUZ DE PRENSA - EDUCACION

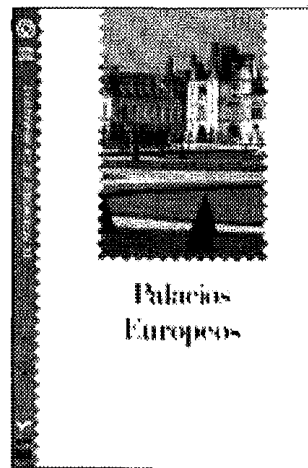
Durante los días 23, 24 y 25 del mes de noviembre se celebrará en Matalascañas (Huelva), el II Congreso Andaluz de Prensa Educación organizado por los directores de prensa, radio y televisión de Andalucía. Al mismo tiempo, la Comunidad Andaluza, ha puesto en marcha el I Concurso Andaluz de Jóvenes Periodistas y el I Concurso de Experiencias Didácticas en Prensa-Escuela.

Con estas iniciativas se pretende incentivar el uso didáctico de la prensa en el aula, creando un programa de Prensa-Escuela, a nivel de la Comunidad Autónoma.

Se ofrece, de esta manera, un intercambio de experiencias entre el profesorado andaluz que trabaja en la integración didáctica de los medios de comunicación en el marco educativo. En el proyecto han colaborado distintas entidades como la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía, la Diputación Provincial de Huelva y la Escuela Universitaria del Profesorado de Huelva.

PALACIOS EUROPEOS

Madrid: Incafo: S.M., 1990.- 31 p.: il.- (El patrimonio de la humanidad; 13)
1. Palacios. 2. Arquitectura
728.82



Se centra en el s. XVIII y en los palacios europeos europeos. Contempla ese siglo desde la perspectiva del gran número de cambios que en él se produjeron, guiados por la Ilustración que critica implacablemente el saber tradicional y las supersticiones y que culmina con la Revolución Francesa. Recoge una serie de palacios construidos o renovados en este período, y que hoy han sido declarados por la UNESCO Patrimonio de la Humanidad.

AVISO A SUSCRIPTORES, COLABORADORES Y ANUNCIANTES

EDUCACION Y BIBLIOTECA se publica la primera semana del mes. Si en el transcurso de la segunda semana no hubiera llegado a su destino, soliciten su reposición en la segunda quincena a nuestras oficinas de Baeza, 4, 28002-Madrid, ☎ 519 38 78.

Asimismo, recordamos que en el período veraniego la revista no se publica. (Los diez números anuales corresponden a los nueve meses restantes, más un ejemplar especial que se distribuyó junto al de enero).

La fecha límite para contratar publicidad se fija el día 15 del mes precedente (para recibir fotolitos el 25, y el día 17 para positivos).

Por otro lado, la fecha del cierre para dar cabida a informaciones, colaboraciones u otro material será el día 10; no obstante, agradeceríamos que estos envíos se realizaran con mucha más antelación, sin apurar dicha fecha, y siempre a la redacción: c/ López de Hoyos, 135, 5.º D. 28002-Madrid. ☎ 519 13 82.

LA TUTORIA EN LAS ENSEÑANZAS MEDIAS: Esquemas y guiones de trabajo

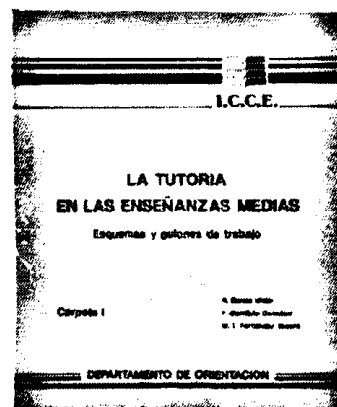
Narciso García Nieto, Fortunato Cermeño González y M^a. Teresa Fernández Tarrero.- Madrid: Instituto Calasanz de Ciencias de la Educación, 1989
1. Orientación pedagógica. 2. Enseñanza secundaria. I. García Nieto, Narciso. II. Cermeño González, Fortunato. III. Fernández Tarrero, M^a. Teresa. 37.04

Esta carpeta se compone de cuarenta sesiones elaboradas para trabajar con alumnos en la tutoría, y pre-

tende ayudar al docente a la realización de este tipo de actividad.

El material incluye tres ti-

pos de documentos: relativos a la descripción de la sesión; de apoyo para el tutor; de trabajo para el alumno. Con una propuesta metodológica que hace mención tanto a la reflexión individual como a la reflexión en grupo, los autores tratan, entre otros contenidos, aspectos como las técnicas de estudio, los comentarios de texto o la formación académico-profesional.



CIENCIAS NATURALES: BUP-1.º

Carlos A. Miguel, Araceli del Cañizo, Angel Costa.- León: Everest, 1990.- 390 p.: il.
1. Ciencias naturales-Libros de texto. I. Miguel, Carlos A. II. Cañizo, Araceli del. III. Costa, Angel 5/6



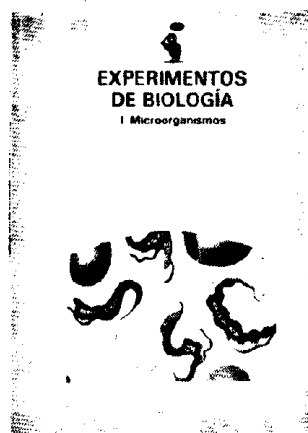
Combina la exposición de contenidos sobre los diferentes temas del temario con un aspecto experimental que completa y refuerza el

anterior. Cada una de las once unidades didácticas en que se divide la obra comienza con una pequeña introducción, donde se ofrece una visión del conjunto del tema a desarrollar, a la que sigue una exposición más amplia del mismo, completada con una serie de preguntas y unos datos complementarios de ampliación de conocimientos. Al final de cada tema se proponen diferentes actividades, que van desde la recapitulación hasta experiencias de laboratorio en clase y en casa o en el campo.

EXPERIMENTOS DE BIOLOGIA:

I. Microorganismos

Miguel Calabria García.- Madrid: Akal, 1990.- 62 p.: il.- (El mochuelo pensativo)
1. Microorganismos-Prácticas. I. Calabria García, Miguel 579.8



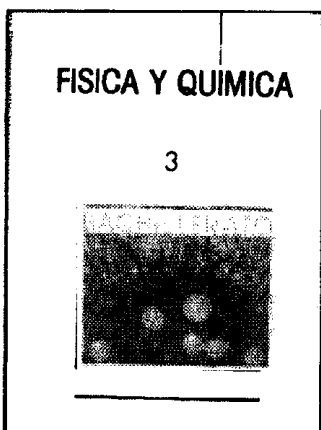
Presenta un conjunto de experimentos con microorganismos, abarcando

desde el cultivo de bacterias hasta la medición de la contaminación del agua dulce. Se indica el material de trabajo necesario y se describen las diferentes operaciones que habrán de llevarse a cabo. Incluye numerosos gráficos y forma parte de un conjunto de textos, cuyo segundo volumen se refiere a los vegetales, mientras el tercero, aún en fase de preparación, se centrará en la experimentación con animales. La tradicional tendencia a teorizar a la que es proclive la escuela convencional queda superada con manuales de este tipo.

FISICA Y QUIMICA 3.º

Madrid: Alhambra, 1990.- 637 p.: il.- (Bachillerato; 3) Actividades
1. Física. 2. Química 53 + 54

Consta de 26 temas, que son precedidos por unos conceptos matemáticos aplicados a la Física que resultan fundamentales, para poder seguir las lecciones siguientes. El cálculo vectorial y el análisis dimensional son los dos temas que se tratan en este capítulo cero. En todos los capítulos se sigue el mismo esquema: en primer lugar, una explicación teórica; posteriormente, una serie de ejercicios y problemas de aplicación práctica de lo aprendido. Se completa con

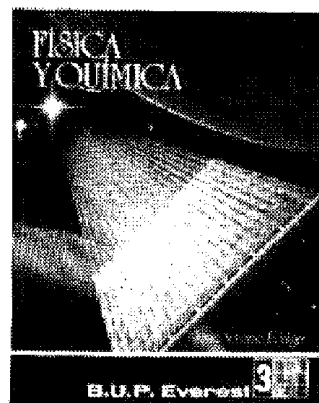


un apéndice que indica las constantes físicas, químicas y físico-químicas atómicas.

FISICA Y QUIMICA: BUP-3.º

José Antonio Fidalgo.- León: Everest, 1990.- 376 p.: il.
1. Física. 2. Química. I. Fidalgo, José Antonio 53 + 54

Este manual, agrupado en doce unidades didácticas, trata estas dos materias desde una vertiente eminentemente práctica. Las explicaciones teóricas son acompañadas por numerosos problemas, ejercicios (todos con solución indicada), actividades prácticas, lecturas y comentarios. Hay un gran número de ilustraciones y de cuadros gráficos que completan el texto. Cada una de las lecciones comienza con un aparato titulado «Actualiza tus conocimientos», donde se repasan y preguntan cuestiones básicas



para un aprendizaje más correcto de la teoría expuesta.

EL MUNDO DE LOS BLOQUES

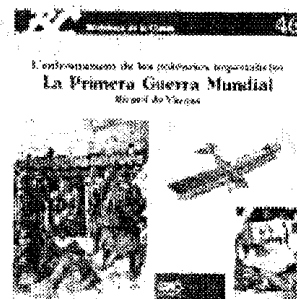
Milagros Martínez de Sas.- Madrid: Anaya, 1989.- 95 p.: il.- (Biblioteca Básica de Historia. Monografías). Bibliografía
 1. Edad contemporánea-Historia, 1945-1989.
 I. Martínez de Sas, Milagros
 940.55



Presenta el mundo desde la perspectiva del poder político de las dos grandes potencias. Después de la Segunda Guerra Mundial, Europa queda dividida y aliada a uno de los grandes bloques políticos: Estados Unidos y Unión Soviética. Este libro explica el comienzo y desarrollo de esta división, el intento del Tercer Mundo de mantenerse independiente y cuál es la situación política en la década de los ochenta.

LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL: L'enfrontament de les potencies imperialistes

Ricard de Vargas.- Barcelona: Graó de Serveis Pedagògics, 1990.- 64 p.: il.- (Biblioteca de la Classe; 46)
 1. Guerra mundial, 1914-1918. I. Vargas, Ricard de
 940.3/4



Este libro aborda la Primera Guerra Mundial desde una doble vertiente: por un lado, describe el conflicto linealmente, destacando las diferentes circunstancias que contribuían a tal desarrollo; por otro, expone cuál fue la aportación catalana a la guerra, y como ésta influyó a Cataluña. La obra, que incluye varios mapas sobre el desarrollo de la guerra, recoge también una breve cronología, una breve bibliografía con material audiovisual, y una propuesta de ac-

tividades. Este manual, al tiempo que realiza una reflexión histórica sobre la conflagración, intenta ser un concienciador de que sucesos así no pueden volver a repetirse.

LA EUROPA REVOLUCIONARIA (1789-1848)

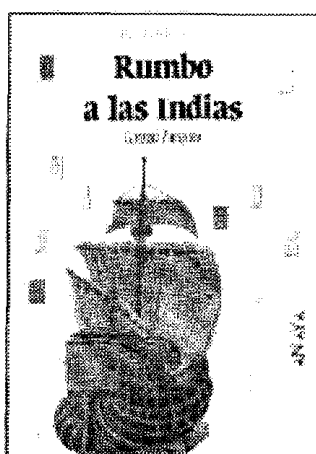
Javier Panigua.- Madrid: Anaya.- 96 p.: il.- (Biblioteca Básica de Historia) Bibliografía
 1. Edad contemporánea-Historia, 1789-1848.
 I. Panigua, Javier
 940

A partir de la Revolución Francesa (1789) Europa experimenta un cambio importantísimo: se configura el Estado moderno tal y como lo entendemos hoy. La Revolución Francesa y los ciclos revolucionarios de 1820, 1830 y 1848 son momentos históricos claves en la lucha por la superación del Antiguo Régimen y el surgimiento de estructuras de poder basadas en la libertad e igualdad de los hombres. La obra recoge profundos cambios.



RUMBO A LAS INDIAS

Gonzalo Zaragoza.- Madrid: Anaya, 1989.- 95 p.: il.- (Biblioteca Básica de Historia. Vida cotidiana). Bibliografía
 1. España-Historia-Edad Moderna. 2. América- Descubrimientos y exploraciones. I. Zaragoza, Gonzalo
 946.0: 970/980



Cuando las Indias fueron descubiertas mucha gente fue allí, principalmente con idea de hacer fortuna, pero el viaje era duro, con muchos peligros. En esta obra, el autor nos cuenta de qué forma discurren las jornadas de travesía. El libro es una mezcla de epopeya e historia, que recoge los hechos heroicos de un grupo de personas anónimas, pero que, al mismo tiempo, reflexiona sobre las razones de esos viajes.

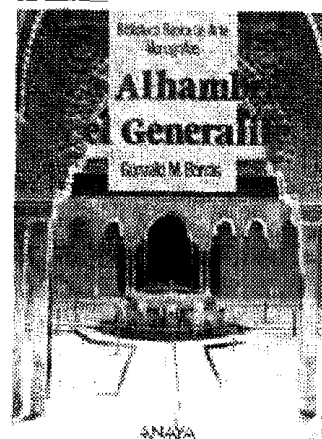
LA ALHAMBRA Y EL GENERALIFE

Gonzalo M. Borrás.- Madrid: Anaya, 1989.- p.: il.- (Biblioteca Básica. Arte. Monografías)
 1. Arte-Historia-Edad Media. I. Borrás, Gonzalo M.
 7.033.3

La Alhambra y El Generalife son los dos principales representantes del arte nazarí. Este libro pretende adentrarse en el significado de ambas manifestaciones artísticas más que ser una mera guía artística al uso. Para ello se realiza una

disección de la mentalidad islámica circunscrita al campo concreto de las formas artísticas, en la medida en que éstas revelan una concepción del mundo y de la divinidad. Junto al texto explicativo, con un gran número de ilustraciones, se incluyen

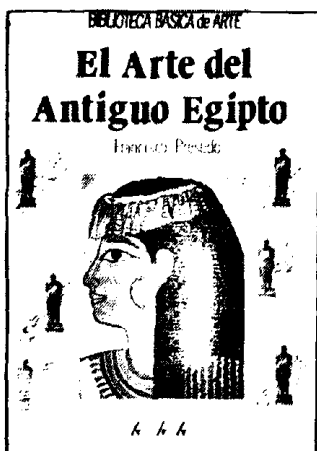
en la parte final tres apéndices, referidos a la cronología de la ocupación nazarí en Granada, a un glosario de términos y a una bibliografía básica. El manual posibilita conocer a partir de un hecho concreto como es el arte, la razón de ser del pueblo musulmán, que ejerció un dominio cuasi-absoluto sobre España durante muchos siglos, conformando en gran medida su esencia.



EL ARTE DEL ANTIGUO EGIPTO

Francisco Presedo.- Madrid: Anaya, 1989.- 96 p.: il.- (Biblioteca Básica. Arte)

1. Arte-Historia-Edad Antigua. I. Presedo, Francisco. 7.032.2



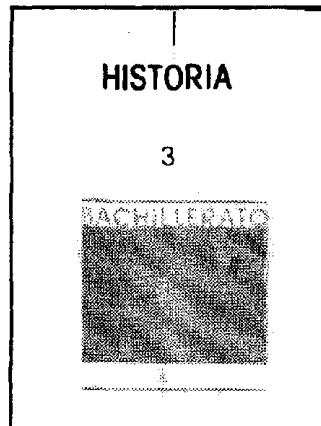
El arte egipcio forma parte sustancial de las obras eternas de la historia. Tiene la virtud de ser el exponen-

temás valioso de una gran cultura cuya vitalidad perduró durante tres milenios. Este libro describe la evolución artística en este largo período, desde una etapa más rudimentaria en el período Predinástico que llega a la madurez del Imperio Antiguo, se pierde al desintegrarse éste y se recupera en el clasicismo del Imperio Medio, alcanzando el máximo esplendor en el Imperio Nuevo gracias a las riquezas acumuladas mediante las conquistas militares. Igualmente se recoge el período final de decadencia.

HISTORIA 3º.

Madrid: Alhambra, 1990.- 388 p.: il.- (Bachillerato; 3) Bibliografía.

1. España-Historia. 2. España-Geografía humana. 946



Este manual de historia se compone de dos partes: explicaciones teóricas sobre el desarrollo histórico español, desde la prehistoria hasta la

actualidad, tras una descripción física del contexto en el que se ubica nuestro país; actividades prácticas a realizar por los alumnos, en grupo o individualmente. La comprensión de comentarios de textos, la realización de diferentes visitas y el dibujo de mapas significativos son algunos de los principales ejercicios propuestos. Se incluyen algunos documentos sobre momentos especialmente trascendentes de la historia española, y un breve apéndice bibliográfico, que sirve para situar más adecuadamente la obra.

ROMA: Siete aspectos de la cultura latina

Barcelona: Teide, 1990.- 155 p.: il.- (Doce 18)

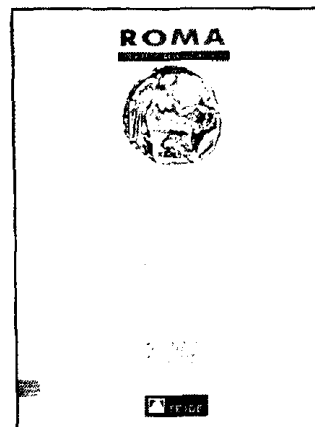
Bibliografía y propuestas de trabajo

1. Arte-Historia-Edad antigua 7.032.7+937

Las costumbres del pueblo romano han influido poderosamente en diversas civilizaciones, y la nuestra no puede considerarse una excepción. Consiguientemente, es cierto que muchos de estos aspectos han sido reiteradamente estudiados. Es-

te libro pretende presentar algunas cuestiones menos difundidas, pero que poseen gran importancia para el conocimiento profundo de los romanos. Aspectos como la situación legal de la mujer en la realidad diaria, la forma en que viajaban, cómo realiza-

ban y difundían sus obras literarias, su grado de conocimientos científicos, son abordados en esta obra. Al mismo tiempo, cada de los siete temas en que se divide tiene una serie de ejercicios prácticos, que son completados con una detallada bibliografía y materiales como mapas, maquetas o proponiéndose la realización de visitas a museos o excavaciones.



TOMA LA PALABRA: Forma y función de las palabras

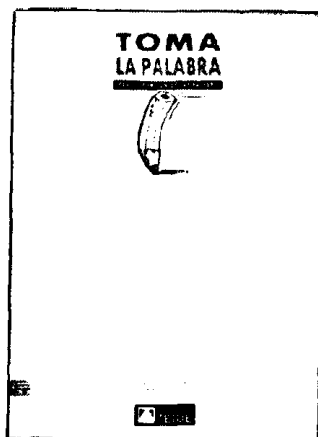
Eugenio Martínez Celdrán y M. Carmen Oliver Vera.-

Barcelona: Teide, 1990.- 232 p.: il.- (Doce 18)

Ejercicios, vocabulario y bibliografía

1. Lengua española. I. Martínez Celdrán, Eugenio. II. Oliver Vera, M. Carmen. 806.0

Este libro es una reflexión sobre el propio lenguaje, a través del desarrollo de un análisis práctico sobre la gramática tal y como es utilizada desde el principio. Cada uno de sus 23 capítulos tiene cinco apartados: exposición de la teoría gramatical correspondiente a cada tema estudiado; ejercicios de consolidación de los conocimientos adquiridos; autoevaluación; conocimiento de las diversas técnicas de expresión, etc.



CURSO DE LENGUA ESPAÑOLA: Aprendizaje activo

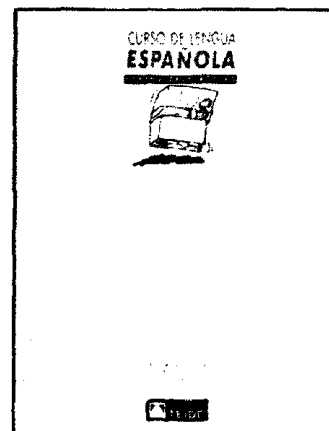
Rosa Alsina... (et al.)- Barcelona: Teide, 1990.-

351 p.: il.- (Doce 18)

Ejercicios

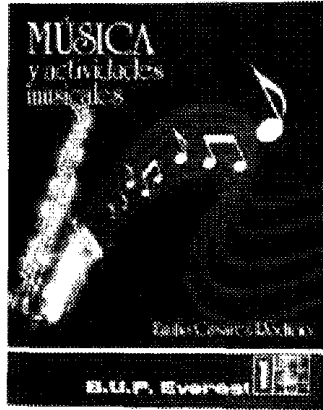
1. Lengua española. I. Alsina, Rosa 806

Pretende conseguir que los alumnos amplíen y perfeccionen su capacidad de comprensión y expresión a partir de la realización de las experiencias prácticas que acompañan al texto teórico. La obra se divide en veinte unidades, cada una de las cuales, a su vez, consta de cuatro apartados: teoría lingüística; ortografía; dudas y errores en el uso de la lengua; y taller de lectura. Además, se incluyen numerosos ejercicios de comprobación.



MUSICA Y ACTIVIDADES MUSICALES: BUP-1.º

Emilio Casares Rodicio. - León: Everest, 1990.- 235 p.: il.
 1. Música-Historia. I. Casares Rodicio, Emilio 78(091)



La música quizá sea en la actualidad el arte que más audiencia tiene en el mundo; los medios de comunicación la transmiten continuamente, convirtiéndola en inseparable compañera del ser humano. Este libro trata de recoger esa sensación de especial importancia que posee la música, al tiempo que ofrece una visión de lo que ha significado en cada período histórico, haciendo especial hincapié en las características de su lenguaje, o en los genios más destacados que consiguieron obras cumbres. Los contenidos teóricos de la

obra, se completan con diversas actividades con las que dar a la asignatura un carácter esencialmente práctico, y con audiciones comentadas.

LA MITOLOGIA EN EL MUSEO DEL PRADO: Guía didáctica

Madrid: Ministerio de Cultura: Museo Nacional del Prado, 1987.- 32 p.: il.- (Temas)

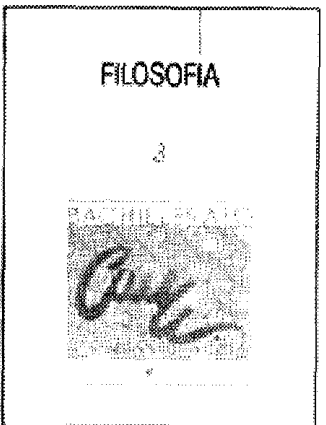
A través de las principales narraciones sobre dioses, héroes y hombres de la mitología clásica, esta guía didáctica persigue un mejor conocimiento de las pinturas del Museo del Prado que tratan temas mitológicos, y que son bastante más abundantes de lo que normalmente se cree. Dirigida al lector joven, la guía trata de manera rápida, interesante y digerible desde los orígenes del propio pensamiento mitológico hasta las aventuras, intrigas y gestas de seres divinos y humanos. Explica, interesa y ofrece un recorrido pictórico por obras de pintores como



Velázquez, Rubens, Goya, Tiziano, autores tan míticos como los temas que sus cuadros reflejaron.

FILOSOFIA 3.º

Madrid: Alhambra, 1990.- 316 p.- (Bachillerato; 3) Bibliografía
 1. Filosofía 1

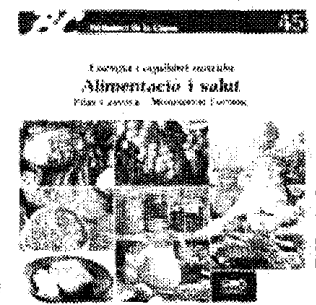


Este libro no es una compilación de datos y de te-

sis, sino más bien una suma de problemas y de argumentos que procura alentar el sentimiento del intrínseco interés que pueden llegar a tener tales problemas, más allá de la extendida creencia de que la razón es algo frío y poco útil. La teoría y la práctica se mezclan continuamente en la obra, con el fin de que los alumnos ejerciten su capacidad de inferir y precisar opiniones propias, a partir de los conocimientos establecidos.

ENERGIA I EQUILIBRI NUTRITIU. ALIMENTACIO I SALUT

Pilar Cervera y Montserrat Fortuny. - Barcelona: Graó de Serveis Pedagògics, 1990.- 64 p.: il.- (Biblioteca de la Classe; 45)
 1. Alimentos. 2. Educación sanitaria. I. Cervera, Pilar. II. Fortuny, Montserrat 641.1



T trata de introducir en el aula la alimentación y la salud como conceptos íntima-

mente ligados. Cuáles son los alimentos más adecuados para cada edad o actividad física, cómo confeccionar los menús y qué influencia tienen los alimentos en el crecimiento y el rendimiento físico e intelectual son algunas de las cuestiones que se plantean. Propone diversas actividades para conseguir una alimentación más ligada al entorno, y que sea una auténtica manifestación cultural.

A YANQUEE IN A KING ARTHUR'S COURT

Mark Twain; adapted by Asociación Cultural Tespis. - Madrid: Mare Nostrum, 1989.- 59 p.: il.- (Amigo Shakespeare; 1)
 Ejercicios y vocabulario
 I. Twain, Mark

THE MERCHANT OF VENICE: Comedy with six scenes

William Shakespeare; adapted by Asociación Cultural Tespis. - Madrid: Mare Nostrum, 1989.- 56 p.: il.- (Amigo Shakespeare; 2)
 Ejercicios y vocabulario
 I. Shakespeare, William.

M are Nostrum Ediciones, dentro de su colección Amigo Shakespeare, presenta textos de autores ingleses, con un lenguaje y una puesta en escena simplificados, y adaptados al nivel de inglés de los estudiantes castellano-parlantes, con el fin de facilitarles el aprendizaje de ese idioma. Incrementar el dominio del vocabulario y de la creatividad de los alumnos son los dos principales objetivos de esta serie de textos.

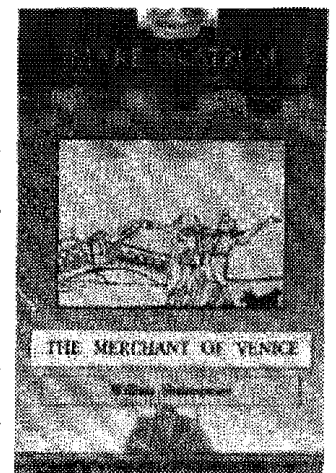
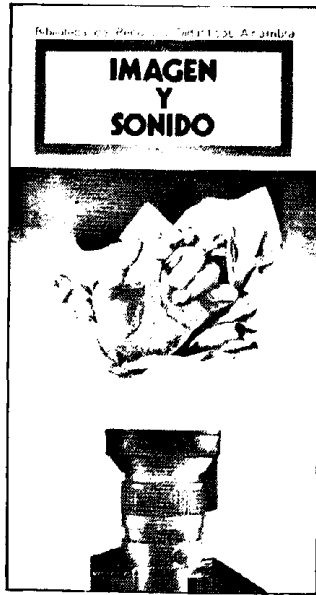


IMAGEN Y SONIDO

Pedro Hernández Carrión.- Madrid: Alhambra, 1990.- 131 p.: il.- (Biblioteca de Recursos Didácticos; 40)
1. Vídeo. 2. Sonido. I. Hernández Carrión, Pedro. 621.397

Es poco lo que el ciudadano conoce realmente de imagen y sonido. En esta obra se pretende enseñar unos fundamentos que permitan dominar este tipo de comunicación. Para ello, y junto a una explicación teórica de la imagen fija y móvil y sus aplicaciones, se describen una serie de operaciones iconográficas: como realizar un anuncio gráfico, copiar un mensaje televisivo y videográfico, confeccionar un guión, sonorizar una cinta, montar una emisora de televisión, o preparar una entrevista, actuación o debate. La obra se completa con un so-



lucionario de las diversas pruebas de autocontrol expuestas.

CURSO DE FRAMEWORK

Miguel Angel de Miguel Pérez, Emillo Lalana Espuña.- Madrid: Alhambra, 1989.- 194 p.- (Biblioteca de Recursos Didácticos Alhambra; 37).
1. Informática. Enseñanza. I. Miguel Pérez, Miguel Angel de. II. Lalana Espuña, Emilio. 519.682

Más que una descripción exhaustiva y ligada a una versión de software, se pretende ofrecer un soporte que pueda ser utilizado por otros usuarios, incluso lejos de Framework.

Se ha realizado una descripción de las técnicas con más detalle en los capítulos iniciales y en las zonas de especial dificultad. La obra, que cuenta con abundantes cuadros gráficos, se completa con una serie de apéndices referentes a terminología y soluciones a los problemas planteados.



CIENCIAS NATURALES: Rama sanitaria, peluquería y estética, jardín de infancia

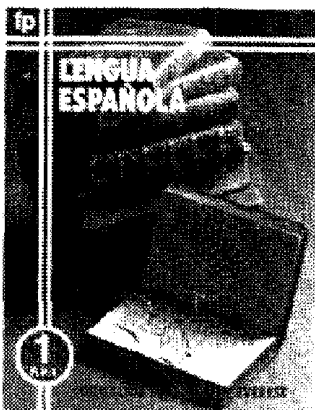
Carlos A. Miguel González, Araceli del Cañizo Fernández-Roldán, Angel Costa Pérez-Herrero.- León: Everest, 1990.- 333 p.: il.- (F.P.1; 2)
1. Ciencias naturales. I. Miguel, Carlos A. II. Cañizo, Araceli del. III. Costa, Angel. 57

Dirigido a los alumnos de segundo de F.P.I de las ramas Sanitaria, Peluquería y Estética y Jardín de Infancia, se desarrollan los programas de primero y segundo, que tras la nueva distribución horaria se reúnen en la misma asignatura. Anatomía y fisiología, y alimentación y nutrición, se agrupan en cuatro unidades didácticas: organización general del cuerpo humano; función de nutrición; función de relación; y función de reproducción.



LENGUA ESPAÑOLA: Area formativa común, 1.º Formación Profesional

José Arribas Serrano.- León; Everest, 1990.- 327 p.
1. Lengua española. 2. Enseñanza Profesional. I. Arribas Serrano, José 806.0:377



A adaptado a las nuevas necesidades que el Mi-

nisterio de Educación y Ciencia ha impuesto para los textos de Formación Profesional. El desarrollo de una enseñanza activa practicando la lengua en sus diversas facetas de comprensión y expresión oral y escrita, ortografía, comprensión y análisis de textos, junto a la realización de comentarios de texto, son sus objetivos. Los 27 temas que contiene se componen de una parte teórica y unos ejercicios y textos seleccionados.

F.P. PRIMER GRADO (Santillana)

Editorial Santillana presenta su colección de manuales de Formación Profesional de primer grado, que incluye Lengua y Literatura 1.º, Matemáticas 1.º, Expresión Gráfica 1.º, Inglés «Master English» 1.º y 2.º, Formación Humanística 2.º, Ciencias Naturales 2.º y Física y Química 2.º. En gene-

ral, todos los textos contienen una parte teórica, que es completada con ejercicios prácticos sobre los diferentes temas tratados. Una gran número de fotografías, ilustraciones y gráficos completan los textos, todo ello realizado por el Departamento de Investigaciones Educativas de la editorial, dirigido por J. Mascaró.

TEXTOS PARA «INFORMATICA DE GESTION»

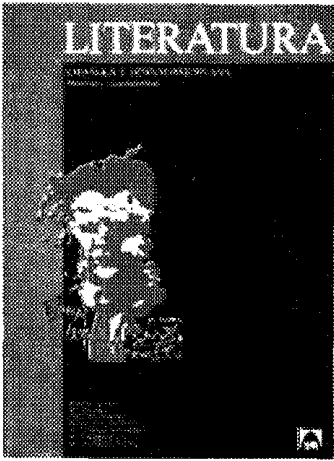
Mc Graw-Hill presenta este conjunto de textos dirigido a alumnos de Formación Profesional, y que combina las explicaciones teóricas con la utilización de ordenadores en las prácticas. Estructura de la información, Sistemas operativos y compiladores, Matemáticas especiales, Teleinformática, son algunos de los títulos que se complementan con los relativos a inglés para informática,



formación administrativa y secretariado, y electricidad y electrónica.

LITERATURA ESPAÑOLA E HISPANOAMERICANA: COU

Barcelona: Teide, 1990.- 450 p.: il.
 1. Literatura española contemporánea. 2. Literatura hispanoamericana contemporánea.
 860 "19"



Manual de editorial Teide que pretende proporcionar al alumno un instru-

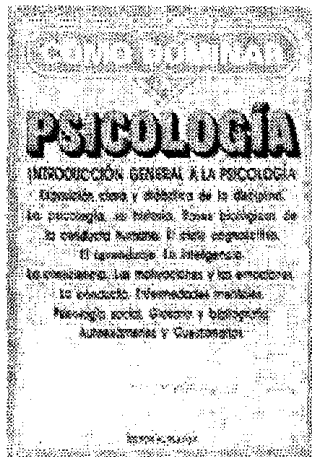
mento teórico de trabajo a partir del cual se pueda realizar un acercamiento personal a los textos literarios mediante la lectura reflexiva y crítica, y mediante los comentarios y debates en el aula. Cada uno de los nueve apartados se completa con un estudio monográfico de las obras representativas de cada género, propuestas de actividades y bibliografía. En la parte correspondiente a la literatura hispanoamericana, se ofrece un perfil del fenómeno, fijando la atención más en las características del género que en los autores.

INTRODUCCION GENERAL A LA PSICOLOGIA

T. H. Swanson.- Madrid: Playor, 1989.- 293 p.: il... (Cómo dominar. Ciencias Sociales)
 Bibliografía. Cuestionarios de autoevaluación
 1. Psicología. I. Swanson, T.H.
 159.9

En el texto se presenta la historia de la psicología, las bases biológicas de la conducta humana, el ciclo cognoscitivo, el aprendizaje, la inteligencia, la consciencia, las motivaciones y emociones, así como la conducta, enfermedades mentales y psicología social.

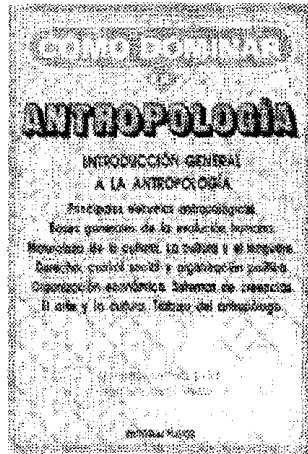
Se incluye igualmente en cada capítulo un cuestionario referente a los temas teóricos abordados, un glosario de términos psicológicos, un apéndice bibliográfico y las



respuestas a los cuestionarios.

INTRODUCCION GENERAL A LA ANTROPOLOGIA

Consuelo Martínez Muñiz y María N. Ojeda Martín.- Madrid: Playor, 1989.- 233 p.: il.- (Cómo dominar. Ciencias Sociales)
 Bibliografía. Cuestionarios de autoevaluación
 1. Antropología. I. Martínez Muñiz, Consuelo. II. Ojeda Martín, María N.
 572

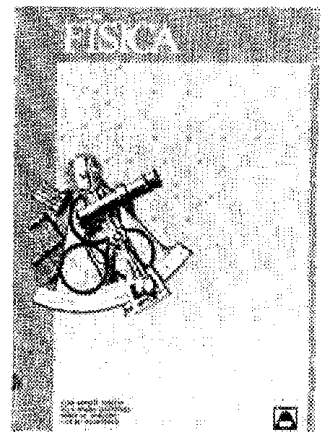


Amplio tratado sobre la antropología en el que se distinguen claramente dos partes: por un lado, la explicación teórica de la antropología: abarca el concepto y el trabajo del antropólogo, las tendencias recientes, la genética, la naturaleza de la cultura y la organización social y económica, una serie de cuestionarios sobre los temas. Con glosario de términos, repertorio bibliográfico y respuestas a los autoexámenes.

FISICA: COU

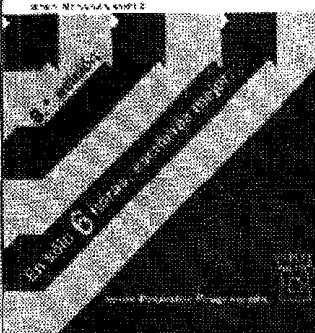
J.M. Ayensa... [et al.]- Barcelona: Teide.- 1990.- 456 p.: il.
 1. Física. I. Ayensa, J.M.
 53

Este tratado de física de editorial Teide, aborda el tema desde una perspectiva conceptual, que va más allá de la aplicación rutinaria de una serie de fórmulas matemáticas, utilizándose la historia de la ciencia como recurso didáctico. El libro contiene ocho unidades y trece lecciones, cada una de las cuales se subdivide en cinco apartados: 1. presentación del tema; 2. cuestiones teóricas y prácticas sobre el mismo; 3. desarrollo de los conceptos; 4. aplicación de los



conceptos; y 5. ejercicios de selectividad.

ORTOGRAFIA: Autoaprendizaje



Jesús Mesanza López.- 8.ª ed.- Madrid: Del Castillo, 1990.- 111 p. (Didáctica programada)
 Bibliografía
 1. Lengua española-Ortografía-Enseñanza programada. I. Mesanza López, Jesús.
 806.0-1(076.6)

Este manual se encarga de demostrar que se puede aprender a escribir correctamente con autonomía, sin dictados penosos, resolviendo continuos ejercicios y adquiriendo una motivación posi-

tiva hacia esta materia, mediante la sucesión de múltiples aciertos; en definitiva, tomar como objetivo principal de la enseñanza de la ortografía el aprecio por lo bien escrito. La mayor parte del li-

bro la ocupan los ejercicios, completados en cada capítulo con un breve resumen de las principales reglas y nociones básicas. La presentación es muy clara, combinándose dos tintas con abundantes recuadros. El hecho de ir ya por la 8.ª edición, y el reconocido prestigio de su autor, avalan a este texto como un valioso instrumento de autoformación, muy adecuado para BUP y COU.

DE LA DERIVA DE LOS CONTINENTES A LA TECTÓNICA DE PLACAS

A. Hallam.- Barcelona: Labor, 1989.- 173 p.: il. Bibliografía
1. Geología. 2. Geodinámica. I. Hallam, A. 551.2

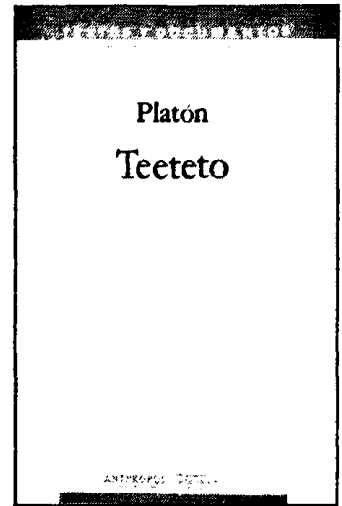
Recoge diferentes ideas sobre la estructura y evolución del planeta Tierra, dentro de su contexto histórico y a la luz de la hipótesis de Wegener sobre la deriva continental. El texto, que adopta una forma narrativa, pretende que el lector comprenda la geología moderna en la medida en que está vinculada con algunos de los interrogantes más importantes que se han propuesto desde los días iniciales de la ciencia. Se combina el rigor de los contenidos con la claridad expositiva.



TEETO: O sobre la ciencia

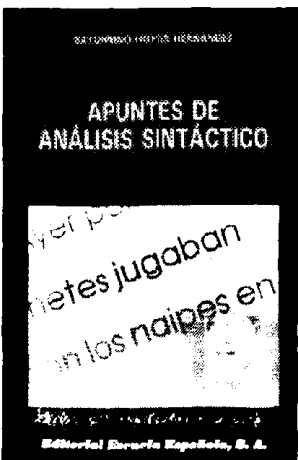
Platón; edición, prólogo, traducción y notas de Manuel Balasch.- Edición bilingüe.- Barcelona: Anthropos; Madrid: MEC, 1990. 286 p. (Textos y Documentos; 4) Estudio introductorio y bibliografía
1. Filosofía griega. I. Platón. II. Balasch, Manuel, ed. 1

Aproximación a problemas fundamentales de la lógica y de la ciencia, indicándose que el conocimiento no puede ser identificado con la sensación o con el pensamiento. La descripción de la vida del filósofo en el diálogo, es una relación de las causas y emociones que movían a Platón a abandonar la contemplación por la acción. Manuel Balasch, presenta además un estudio sobre su vida y su pensamiento filosófico, que se completa con un índice alfabético.



APUNTES DE ANÁLISIS SINTACTICO

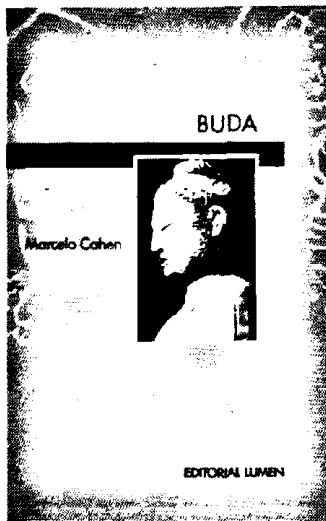
Saturnino Hoyos Hernández.- Madrid: Escuela Española, 1990.- 97 p. (Didáctica escolar)
1. Lengua española-Análisis sintáctico. I. Hoyos Hernández, Saturnino. 801.56



El texto tiene como finalidad ayudar a los alumnos de la segunda etapa de EGB, de BUP y de COU en el análisis sintáctico clásico y tradicional. Más que un tratado de análisis la obra contiene un resumen sobre las cuestiones principales que han de conocer los alumnos y sobre las dificultades más habituales con que pueden encontrarse. Se incluyen ejemplos y ejercicios, un resumen de morfología y una somera bibliografía.

BUDA

Marcelo Cohen.- Barcelona: Lumen, 1990.- 125 p.: il.- (Biografías; 5)
1. Budismo. 2. Biografías. I. Cohen, Marcelo. 294.3: 929 Buda



Relación de hechos sobre la vida de Buda, en la que se explican la época e ideas imperantes, así como la doctrina enseñada por Buda. Se produce una mezcla, así reconocida por el autor, entre la realidad y la ficción, como una constante que se encuentra en todo lo que rodea a este personaje. La obra, que contiene abundantes fotografías con imágenes de Buda y los lugares que visitó, se completa con una relación bibliográfica sobre el tema.

MINERALOGIA [Video]

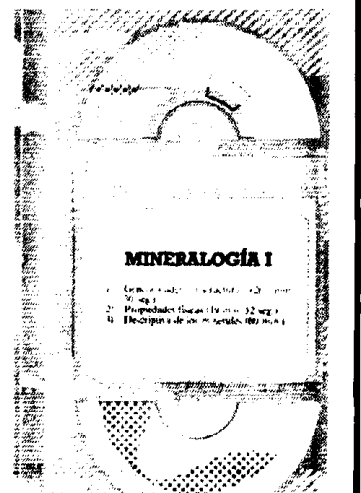
Rosa Gómez Antón, asesoramiento científico, elaboración y adaptación de textos.- Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia, 1990.- 2 videocassetes [VHS] (150 min). Guía didáctica
1. Mineralogía-Videocassettes. I. Gómez Antón, Rosa 549

Este material videográfico pretende acercar al estudiante de BUP y COU el mundo de los minerales. Se realiza un estudio de los mismos, abarcando desde el análisis

de su estructura hasta el estudio de su génesis y sus aplicaciones más importantes, deteniéndose también en la presentación de sus propiedades físicas.

Los dos videocassetes, con una duración de casi tres horas, se completan dos cuadernillos, en los que se incluyen diversas fórmulas y síntesis descriptivas.

La obra finaliza con una reflexión sobre la capacidad del hombre, gracias a la tecnología, de conseguir nuevos materiales y de adaptarse a las actuales necesidades, destacándose las aplicaciones prácticas de esta ciencia.



Educación Especial

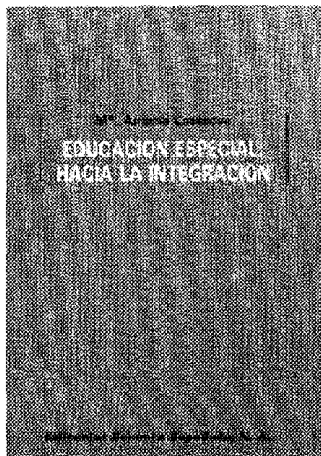
EDUCACION ESPECIAL: Hacia la Integración

M.º Antonio Casanova.- Madrid: Escuela Española, 1990.- 174 p.

Bibliografía

1. Educación especial. I. Casanova, M.º Antonia 376

Uno de los principales problemas que hay en los centros ordinarios de alumnos con necesidades educativas especiales, es la falta de preparación específica del profesorado. El objeto de esta obra es precisamente indicar algunos conocimientos básicos para llevar a cabo esta tarea y detectar determinadas dificultades del alumnado. Se divide en dos grandes bloques: en el primero se recogen los principios de un modelo no discriminatorio, que facilite la atención de todo tipo de alumnos en un mismo centro; en el segundo se estudian las deficiencias físicas y psíquicas que se encuentran con más frecuencia, indicándose sus causas, síntomas y posible tratamiento.



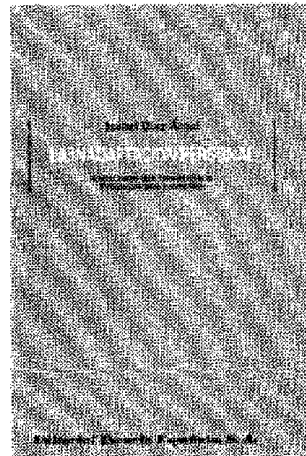
sicas y psíquicas que se encuentran con más frecuencia, indicándose sus causas, síntomas y posible tratamiento.

LA INADAPTACION PERSONAL: Cómo surge, que formas adopta. Estrategias para combatirla.

Isabel Díaz Arnal.- Madrid: Escuela Española, 1990.- 272 p.

Bibliografía

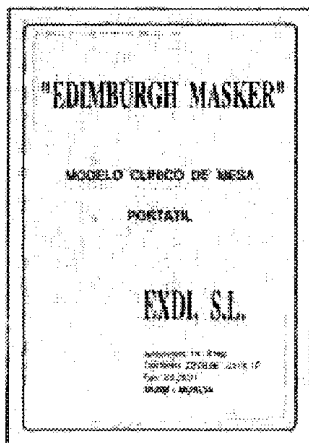
1. Educación especial. I. Díaz Arnal, Isabel 376



La autora, que se dirige primordialmente al pedagogo terapeuta, delimita las diversas formas de inadaptación

clarificando el motivo que las desencadena, y aborda las estrategias de reeducación, describiendo y valorando los medios y técnicas aplicados en familia, en centros de menores carentes de ella, en instituciones para caracteriales, describiendo las fases y contenido del plan reeducativo en el que prima la dinámica de grupos como medio humano que contrasta los efectos de la inadaptación. La obra añade un apéndice en forma de guión esquemática sobre niños excepcionales y unas sugerencias para evitar inadaptaciones en el seno familiar.

«EDIMBURGH MASKER», EL DISPOSITIVO CORRECTOR DE LA TARTAMUDEZ



Este pequeño folleto presenta un dispositivo que

permite reducir, y en algunos casos corregir la tartamudez. Fruto de la experiencia del Departamento de Investigación de la Universidad de Edimburgo (Gran Bretaña), puede ser una útil ayuda para los casi cuatrocientos mil afectados existentes en España. Tras una breve introducción, en la que se indica que su índice de efectividad es superior al ochenta por cien, se indican las instrucciones para su manejo y la comprobación de resultados.

COMO CORREGIR ERRORES DE INVERSION DE GRAFIAS

Antonio Vallés Arándiga.- Madrid: Escuela Española, 1990.- 126 p.: il. (Educación especial; 13)

1. Educación especial-Prácticas. I. Vallés Arándiga, Antonio 3764

Este cuaderno tiene como finalidad ayudar a corregir de forma didáctica la tendencia de muchos niños de Preescolar a escribir números y letras al revés, como consecuencia de un proceso neurológico que aún no ha alcanzado la fase de madurez. Para ello, se presentan diversas actividades anti inversiones, que abordan los planos gráficos, motrices y espaciales cuya integración entrena al



alumno para adquirir las habilidades grafomotrices del correcto trazado de letras, números y sílabas.

EL LENGUAJE COMPRENSIVO A TRAVES DE CUENTOS

Esperanza Aguilar y M.º Cristina Vaquero.- Madrid: Escuela Española, 1989.- 2 v. (100, 125 p.): il. (Educación especial; 10 y 11)

1. Educación especial-Lenguaje-Prácticas. I. Aguilar, Esperanza. II. Vaquero, M.º Cristina. 376

Las fichas presentadas en estos dos volúmenes tienen como objeto trabajar escalonadamente problemas que surgen en el área de la comprensión, tanto en niños con deficiencias auditivas como

en los que presentan una falta en la comprensión lectora. La obra presenta una serie de cuentos de pequeña extensión, acompañados de diversas actividades, todas ellas orientadas a trabajar el lenguaje comprensivo.



Al comienzo de cada volumen hay una serie de breves instrucciones dirigidas al reeducador, con el fin de facilitar su

tarea y conseguir el máximo aprovechamiento. Por otra parte, el texto está pensado para que se trabaje lo más posible de forma oral.

LA FORMACION OCUPACIONAL: Para la inserción, la educación permanente y el desarrollo local

Daniel Jover Torregrosa.- Madrid: MEC: Popular, 1990.- 172 p.- (Papel de prueba. Educación de adultos) Bibliografía

1. Educación de adultos. 2. Enseñanza profesional. I. Jover Torregrosa, Daniel 374.7: 377



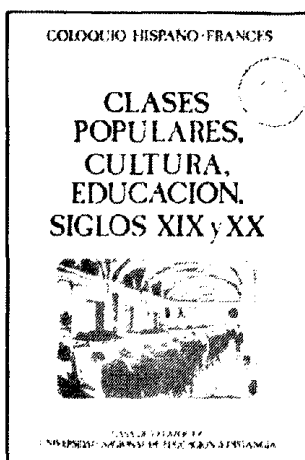
El libro pretende dar a conocer los elementos básicos de la formación ocupacional o formación orientada al empleo, destacándose sus aportaciones en los proyectos de reciclaje profesional para

los colectivos afectados por las nuevas tecnologías y en la inserción de las personas adultas desde una perspectiva laboral y social. Al mismo tiempo se plantean interrogantes sobre las contradicciones y el papel de este tipo de formación en la actualidad. La obra se divide en tres partes, en las que respectivamente se presentan algunas de las transformaciones que se están produciendo en el mundo laboral, se ofrece una metodología práctica de la formación ocupacional y se proponen ideas y recursos para impulsar una concepción de esta formación enmarcada en proyectos integrales de educación permanente y desarrollo local.

CLASES POPULARES, CULTURA, EDUCACION. SIGLOS XIX-XX: Coloquio Hispano-Francés (Madrid, junio de 1987)

Edición e introducción de Jean-Louis Gueraña y Alejandro Tiana.- Madrid: Casa de Velázquez: UNED, 1989.- 543 p.

1. Educación de adultos-Historia. I. Gueraña, Jean-Louis, ed. II. Tiana, Alejandro, ed. 374.7 (091)



Esta obra recoge las diferentes ponencias de un encuentro entre intelectuales españoles y franceses en torno a los problemas de cultura y educación en medios populares. Este tipo de historia ha ido cobrando creciente im-

portancia, superándose el tradicional ámbito de la historia de la educación limitada generalmente a las corrientes pedagógicas. El libro, que consta de 21 comunicaciones, se estructura en cinco bloques: estrategias y prácticas; planteamientos, actitudes y demandas; prácticas culturales; productos y consumos; formas y lugares de sociabilidad popular; obreros e intelectuales.

Entre las diferentes ponencias incluidas debe destacarse la de Antonio Viñao Frago, de la Universidad de Murcia, titulada *A la cultura por la lectura. Las bibliotecas populares (1869-1885)*. El profesor Viñao lleva a cabo un extenso análisis de este tipo de bibliotecas.

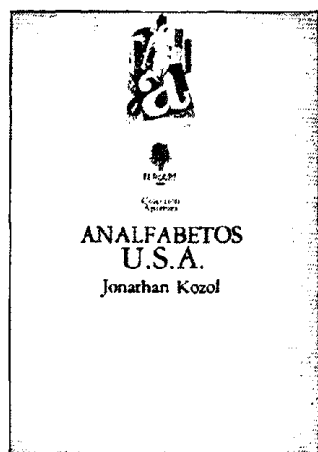
ANALFABETOS USA

Jonathan Kozol.- Esplugues de Llobregat: El Roure, 1990.- 261 p.- (Apertura)

Bibliografía

1. Analfabetismo-Estados Unidos. I. Kozol, Jonathan 37.014.2 (73)

Jonathan Kozol, destacando participante en campañas por los derechos civiles en los años sesenta, describe en esta obra las consecuencias sociales y personales que se derivan para la sociedad estadounidense, de que una tercera parte de sus ciudadanos adultos sean considerados analfabetos funcionales. Más que una teoría sociológica de la alfabetización, en las páginas de la obra se encuentra una explicación de realidades a partir de las experiencias personales del autor, así como un rechazo a los estudios a largo plazo que únicamente se limitan a aplazar el problema. Una alianza entre jóvenes y ancianos, bibliotecas de libros «sin retorno», la movilización de todas las ener-

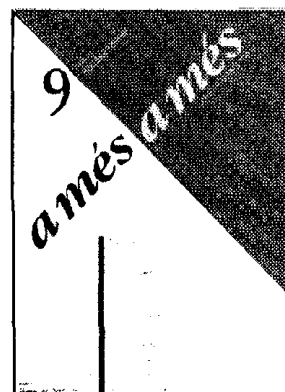


gías cívicas y unos presupuestos amplios son algunas de las iniciativas que se exponen. En definitiva, un interrogante fundamental para los que creen que la cultura y la educación para todos dan sentido a la democracia.

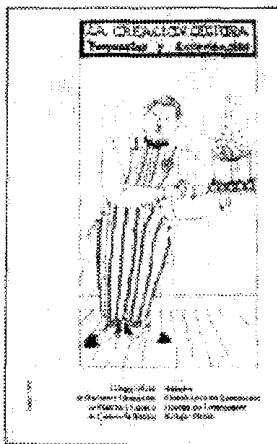
ESPECIAL ALFABETIZACION (REVISTA MES A MES)

En los umbrales del siglo XXI el fenómeno del analfabetismo, lejos de disminuir, se extiende adoptando nuevas formas. Además, mientras que en gran parte del mundo se llevan a cabo masivas campañas de alfabetización, en los países más desarrollados se advierte una profunda crisis de la tradicional cultura alfabética. Se hace, por tanto, necesario abordar el problema desde un diferente punto de vista, que es el adoptado en este número especial, destacándose entre sus contenidos el fuerte papel que los medios de comunicación deben jugar en la lucha contra el analfabetismo, pero haciéndose también eco de que los propios «media» pueden tener efectos igualmente perniciosos si son mal utilizados.

Sobre el mismo tema, hay que destacar también la abundante información que



presenta el número monográfico de la revista *Cuadernos de Pedagogía* (marzo 1990, n.º 179), con el título *Contra los analfabetismos*. En él se incluyen una serie de reflexiones generales, una panorámica mundial del problema, la situación en España y la bibliografía más reciente. No hay que olvidar por otra parte, que 1990 ha sido declarado como Año Internacional de la Alfabetización.



LA CREACION LITERARIA: Propuestas y experiencias

Ilustraciones de Belén Lucas.- Bilbao: Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias de Bizkaia, 1990.- 88 p. :il.

1. Creación literaria. I. Lucas, Belén, il. 82.0

Se recoge en el presente volumen, una selección de conferencias de las «Jornadas de Literatura infantil y juvenil», que organizadas por el Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias de Bizkaia, se han llevado a cabo durante los años 1986, 87, 88 y 89.

En el primero de los artículos, titulado «Los programas de literatura en B.U.P. ¿qué hacer?», su autor, Pablo Zapata, comienza refiriéndose a la insatisfacción del profesor de literatura que se encuentra con lo difícil que es introducir el amor por la lectura en los jóvenes. A estos a su vez, no les gusta la literatura que se les enseña porque la ven alejada de su contexto, de su realidad.

Frente a estas dificultades, el autor defiende la literatura creativa en las aulas, porque considera que sería la forma de lograr el objetivo de la enseñanza de la literatura y a este respecto escribe: «El objetivo fundamental de una clase de literatura debe ser hacer un lector, crear sensibilidad artística».

El autor, propone un sencillo programa de animación a la lectura, para alumnos de B.U.P.

Juan Manuel Gisbert, es autor de «De lo fantástico a lo infinito» y en su breve artículo, se refiere a

la literatura fantástica como medio para conocer mejor nuestra realidad.

En el volumen, se incluye también una entrevista que realiza Seve Calleja a Francesc Boada, en torno de una experiencia de literatura infantil y animación a la lectura, llevada a cabo en Barcelona por el I.M.E. (Instituto Municipal de Educación) y la A.C.A.I. (Asociación Catalana de Amigos de IBBY) y cuyos destinatarios principales eran alfabetos funcionales, niños y jóvenes del cinturón industrial de Barcelona.

Juan Sánchez Enciso y Francisco Rincón, son autores del artículo «Los talleres literarios» y parten de la base de que para programar la lengua y la literatura en E.G.B. y B.U.P., es preciso romper una serie de esquemas con los que se viene trabajando.

Explican a continuación su experiencia comenzada con alumnos de 6.º de E.G.B. y que fueron ampliando hasta llegar a C.O.U.

Juan María Marín, escribe «El acercamiento a los clásicos de la literatura española del Siglo de Oro», en que expone un modelo didáctico para que el estudio de los autores clásicos de nuestro Siglo de Oro, sea digerible para los jóvenes estudiantes.

En la misma línea, exponen también sus experiencias Antonio Rey y José Buenache.

En «La contagiosa creatividad de las vanguardias», Angel Muro habla

de su experiencia de crear o recrear textos del momento con sus alumnos, afirmando que ello aporta resultados positivos. «Lo que empieza como diversión —afirma—, les ocupa y preocupa, llegando a veces a ser obsesivamente perfeccionistas».

Seve Calleja, es autor de «Formas de leer» y comienza preguntándose si existe una literatura juvenil. A lo que se responde afirmativamente, ya que es evidente que hay ciertos libros que están especialmente escritos y editados para ellos y que efectivamente es este lector joven el que consume ese cierto tipo de literatura.

En ocasiones —a juicio de Seve Calleja—, pretendiendo crear hábito lector en los jóvenes, no se ha logrado sino lo contrario precisamente, es decir, jóvenes que aborrecen la lectura y los libros...

Nemesio Marín Santamaría, es el autor del último de los artículos, que lleva por título «El libro-forum, un motivo de encuentro». Frente a la técnica del comentario de textos, tan utilizada en la enseñanza de la literatura, el autor propone el libro-forum y asegura que de esta forma, «leer puede ser toda una fiesta, una liturgia de placer comunitario».

El libro, ilustrado con bonitos dibujos de Belén Lucas, finaliza con una bibliografía esencial de literatura infantil, en la que aporta más de 120 títulos.

FERNANDO GONZÁLEZ CÓRDOBA

HASTA 9 AÑOS

¡VOY VOLANDO!

Carmen Vázquez-Vigo; ilustraciones de Pablo Núñez.- Madrid: SM, 1990.- 61 p. :il.- (El barco de vapor. Serie Blanca; 184)

I. Vázquez-Vigo, Carmen. II. Núñez, Pablo, il.



Víctor está cansado de hacer tanto recados y siempre con prisas... siempre ¡volando, volando! Un día le regalan un hermoso globo naranja, y con ese globo... ¡Víctor vuela de verdad!

PEQUEÑO GUERRERO

Nanata Mawatani; Helga Spiess, il; Herminia Dauer, trad.- Barcelona: Noguer, 1990.- 63 p. :il.- (mundo mágico, 103)

I. Mawatani, Nanata. II. Spiess, Elga, il.

«**P**equeno guerrero», hijo de jefe de una tribu de Pieles Rojas, se da cuenta de que su padre está preocupado por la llegada al valle de Caballo de Hierro; los hombres blancos preparan el terreno a esta temida fiera que echa humo y se desliza por unos raíles. El libro muestra cómo blancos e indios comparten una preocupación común, más allá de sus diferencias culturales.

**COLECCION
PRIMERAS PAGINAS**



La editorial Abril, nos presenta diez títulos para que los más pequeños se familiaricen con el alfabeto. Cada número está editado en Euskera y Castellano, permitiendo así el aprendizaje parrejo de dos idiomas. La serie está dirigida por Josep Tió. En la edición castellana, las autoras Asumpta Verdaguer y Adelina Palacín, a las que se suma en la edición en Euskera Iñiqui Mendiguren. Las ilustraciones en color y enormemente llamativas, son de Pilarín Bayés.

Todos estos libros constan de 31 páginas. Las dos ediciones recogen en su última página una lista del vocabulario sobre el que hay que insistir, según la letra del alfabeto con la que se está trabajando.

No sólo cumplen con su objetivo didáctico de enseñanza bilingüe sino que consiguen atraer la atención de los más pequeños, a través de los argumentos y las ilustraciones.

Algunos de los títulos de la colección son «Vamos a las fiestas», «Felicidades, Ana», «Los campamentos de verano», «Ha nacido Marcelo», «Me duele la mano, me duele el pie», «Marionetas, hadas y duendes», «Udalekuak», «Maite y Ramón» y «Mikel eta Miren».

**SOLO HAY QUE
ATREVERSE**

Mirjam Pressler; Eulalia Sariola, il; A. Bermejo, trad. - Madrid: Espasa-Calpe, 1990.
I. Pressler, Mirjam.
II. Sariola, Eulalia, il.

En la línea realista habitual de la autora, pero para primeros lectores, nueve cuentos para «infundir valor» a los pequeños en sus temores comunes: la oscuridad, la competencia, la soledad, los padres que discuten, la ausencia de uno de ellos o los animales. Nueve historias en las cuales lo más importante es la decisión personal que toma el pequeño para resolver el conflicto.

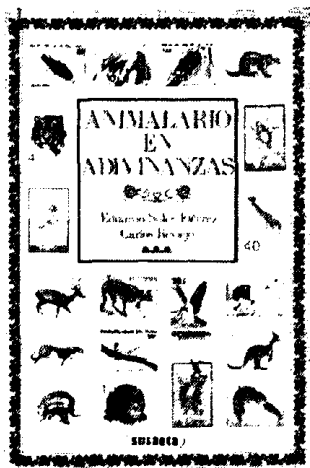
**ANIMALARIO EN
ADIVINANZAS**

Carlos Reviejo, Eduardo Soler Flórez. - Madrid: Susaeta, 1990. - 93 p. :il. - (La pampa de jabón)
I. Soler Flórez, Eduardo.
II. Reviejo, Carlos.

La obra propone un variado conjunto de adivinanzas destinados a fomentar la creatividad y las ganas de aprender en los más pequeños.

Tras un breve prólogo en forma también de adivinanza, los autores las agrupan en seis partes: animales domésticos, animales de tierra, animales del aire, animales de agua, animales con nombre propio y animales mitológicos. Además, se recoge un examen para comprobar los progresos de los jóvenes lectores, preguntándoles por animales como el cocodrilo, el pájaro carpintero, el pez sierra, la ballena, el flamenco, la manta, el calamar, la oca o el escribano, finalizándose, lógicamente, con «el delfín».

El libro pone en contacto al niño con la realidad cotidiana, proponiéndole juegos de palabras con animales tan conocidos como el panda Chu Lin, estrella del zoológico de

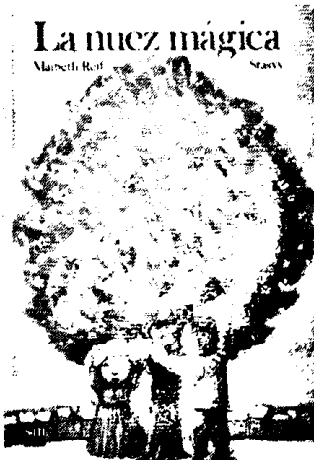


Madrid, el televisivo perro Rin Tin Tin o los más clásicos Babioca, Rocinante, Palomo Blanco y Platero.

LA NUEZ MAGICA

Marbeth Reif; ilustraciones de Stasys; traducción del alemán Jesús Larriba. - Madrid: SM, 1990. [26 p.] :il. - (Cuento de la torre y la estrella; 50)
I. Reif, Marbeth. II. Stasys, il.

El texto cuenta las aventuras de Sara y Fabián, dos niños que son vecinos y que pasan todo el día juntos. Un día a la semana van al mercado, pero no pueden comprar nada porque no tienen dinero. Sin embargo, todo cambiará el día en que una vieja vendedora les regale una nuez, que servirá para unirles en la distancia cuando tengan que separarse. La nuez, gracias a su magia, permitirá el reencuentro.



**VIVAN LOS
ARBOLES!**

Sue Limb; Teresa Ramos, il; Carmen Gómez de Agüero, trad. - Madrid: Rialp, 1990. - 54 p. :il. - (El roble centenario; 26)
I. Limb, Sue. II. Ramos, Teresa, il.



Este breve texto, presentado por Rialp Junior, trata sobre las aventuras de Lizzie y sus amigos, embarcados en una cruzada en defensa de los árboles que todavía existen en su calle, y que se ven seriamente amenazados por la actividad del ser humano, concretada principalmente en la contaminación y el escaso respeto por la naturaleza que nos rodea. Los muchachos tienen muchas y brillantes ideas, pero el tiempo se les echa encima y cumplir con su objetivo parece sumamente difícil. La autora, Sue Limb, intenta en esta historia fomentar entre los más pequeños el respeto y el amor a la naturaleza y a los valores ecológicos en general, así como el sentimiento de que es preciso llevar a cabo acciones personales y concretas, por muy pequeñas que parezcan, si se quiere salvar el entorno y el medio ambiente. La colección El Roble Centenario ofrece en sus libros una amplia vertiente literaria, tanto de España como del extranjero, abarcando una preocupación especial por una educación integrada en la naturaleza, superándose el teorismo abstencionista de la escuela tradicional.

SUPERGATO

Paul Fournel; traducción Paz Barroso; ilustraciones Alexandra Poulot. - Madrid: SM, 1989. - 105 p.: il. - (El barco de vapor; 189)
I. Fournel, Paul. II. Poulot, Alexandra il.



Paul Fournel es un conocido escritor francés, ganador, entre otros premios, del Goncourt de la Nouvelle en 1989. En este libro cuenta cómo varios gatos desaparecen de un barrio sin motivo aparente, lo que mueve a los restantes a organizarse en patrullas de vigilancia y a llamar a Supergato para que acabe con la situación de inseguridad.

CARLOS EL TIMIDO

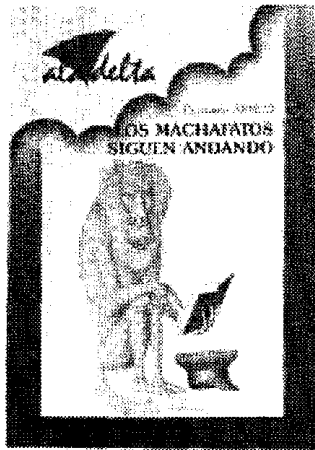
Rosemary Wells; Adriana Zúñiga, trad. - Madrid: Espasa-Calpe, 1990. - 36 p.: il. - (Austral infantil; 52)
I. Wells, Rosemary.

Carlos es feliz jugando solo; la idea de participar con otros niños le resulta insoportable. Pero enfrentando a una emergencia real se muestra que los niños tímidos son capaces de resolver problemas y a veces se convierten en héroes. Rosemary Wells es una conocida autora de literatura infantil, que propone en este texto dos ideas principales: por un lado, la necesidad de ser solidario, de trabajar en equipo como forma de hacer frente a las circunstancias adversas; por

otro, que todo el mundo lleva dentro de sí una fuerte carga de valentía y energía interior.

LOS MACHAFATOS SIGUEN ANDANDO

Consuelo Armijo; ilustrado por Francisco Meléndez. - Zaragoza: Edelvives, 1989. - 61 p.: il. - (Ala Delta; 91)
I. Armijo, Consuelo.
II. Meléndez, Francisco, il.



Consuelo Armijo vuelve a escribir sobre los machafatos, situados ahora en un rascacielos, por cuyas ventanas pasean y trepan. El libro cuenta con las ilustraciones de Francisco Meléndez. La autora escribe para niños desde 1977, y ha obtenido varios premios literarios; entre ellos el «Lazarillo» y el de la CCEI, dentro de una obra que se sitúa en los umbrales del humor y del absurdo, lo que permite que sus personajes contacten rápidamente con los lectores. Dentro de la misma colección «Ala Delta serie roja», indicada para los mayores de cinco años, Edelvives ha presentado con anterioridad la obra *Los machafatos*, cuya lectura es recomendable para situar en su contexto indicado a los personajes del libro que aquí se analiza. Las ilustraciones de Francisco Meléndez constituyen un importante punto de apoyo para el texto de Consuelo Armijo. La obra se cierra dejando abierta la puerta a nuevas aventuras de estos personajes.

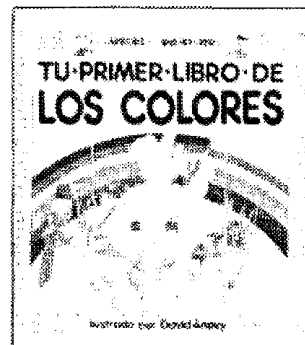
CAPERUCITA CUENTA CAPERUCITA

**Alvaro del Amo; Juan Ramón Alonso, il. - Madrid: Edelvives, 1990. - (Ala Delta, 92)
I. Amo, Alvaro del.
II. Alonso, Juan Ramón, il.**



Todos conocemos el cuento de Caperucita Roja; pero pocos saben cómo terminó de verdad. Imaginaos años y siglos reproduciendo la misma historia: el pobre lobo merendándose a la abuela, el cazador abriéndole la tripa. Está claro que los personajes del cuento no podían seguir así eternamente.

«TU PRIMER LIBRO» DE SUSAETA



Susaeta Ediciones presenta un conjunto de cuatro libros para enseñar a los más pequeños sus primeros conocimientos. Los títulos de las obras, ilustrados por David Anstey, son los siguientes: *Tu primer libro de contar*, *Tu primer libro para la hora de dormir*, *Tu primer libro de síes y noes*. *Tu pri-*

mer libro de los colores. En todos ellos se va presentando a los niños nociones básicas de diversas ideas fundamentales para su posterior desarrollo intelectual e integral. Distintos dinosaurios representan a los personajes objeto de diversas peripecias, recogiendo actividades como nadar, comer, beber, cocinar, tomar el sol en la playa, tumbarse en la hierba o cepillarse los dientes. Igualmente se señalan actividades que un niño debe evitar, entre las que pueden destacarse no tirar cosas al suelo, no dejar los juguetes tirados por la habitación, no pisar los charcos, no quedarse viendo la televisión hasta muy tarde o no comer demasiados dulces.

POTON EL GATO Y LA ESCUADRILLA GANSA

Paco Climent; Ilustraciones Angel Esteban. - Madrid: Magisterio, 1990. - 79 p.: il. - (Punto infantil; 26)
I. Climent, Paco.
II. Esteban, Angel, il.



En este libro se narra la historia de un gato, Potón, y un pato, Nano. El autor cuenta cómo Nano va creciendo, aunque de una manera muy peculiar, que no se escapa a Potón. Tendrán que consultar al doctor Búho, y que éste dictamine qué es lo que realmente ocurre.

COLECCION PRIMEROS CUENTOS

M.C. Bernal, F. Codina, A. Fargas, J. Tió, A. Tusón; ilustraciones de Ester Jaume. Barcelona: Abril.



La colección *Primeros cuentos* está dividida en dos series; una inicial de color rosa, que consta desde cuentos clásicos en versiones de hoy como *Capercita roja* hasta otros inéditos como *El caracol*. La serie avanzada, editada en color verde, es similar a la anterior, con cuentos clásicos: *La Cenicienta*, y otros como *Los tres deseos*, con influencias del ambiente marinero y tradicional vasco.

Los cuentos de esta colección, atractivos e imaginativos, pueden servir tanto para el niño que empieza a leer como para ser contados por un adulto.

Estas narraciones han sido seleccionadas y redactadas por un equipo de especialistas en lengua y literatura en versión bilingüe vasco-castellana (editados en volúmenes separados), por lo que pueden tener gran utilidad didáctica para aprender ambos idiomas paralelamente.

CHIQUITIN EN EL DESIERTO

Erwin Moser.- León: Gaviota, 1990.- [29 p.]: il. I. Moser, Erwin.

Erwin Moser cuenta la historia de Chiquitín, un pequeño elefante que ha perdido a sus padres. En las páginas de la obra se narran sus aventuras y desventuras, su encuentro con otros animales amigos, sus esperanzas, anhelos y búsquedas. Otros libros del mismo personaje son *Chiquitín en el desierto*, *Chiquitín y los elefantes* y *Chiquitín encuentra a sus padres*. A lo largo de sus páginas se narran diferentes peripecias de este elefante, que terminarán felizmente tras múltiples desengaños. El texto, que cuenta con un gran número de ilustraciones, es una propuesta que trasciende la mera anécdota de la aventura, y permite al niño contemplar valores relacionados con la ecología, el respeto a la naturaleza y el amor a los animales, simpáticamente dibujados. Ratonés, leones, águilas y el pequeño elefante conviven pacíficamente en un ejemplo de concordia y armonía.



EL LAZO ROJO

Mira Lobe; ilustraciones de Caren Lucini.-Madrid: SM, 1989.- 77 p.: il.- (El barco de vapor; 185) I. Lobe, Mira. II. Lucini, Carmen, il.

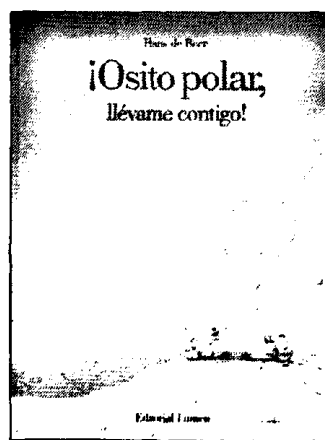


María Lobe, una conocida autora austriaca, galardonada con varios premios de literatura infantil y juvenil, relata la aventura de Nicolás, que un 28 de diciembre va a la feria y conoce a Lara, la niña del lazo rojo. Ambos montan en un tívoli y disfrutan maravillosas aventuras. A partir de la anécdota de la celebración del día de los Inocentes la escritora plantea diversas aventuras de ambos niños, en las que priman el compañerismo, el contacto con la naturaleza y la sed de conocimientos. Cisnes, conejos, ovejas, burros aparecen en las diferentes páginas, entremezclándose con cohetes espaciales, ovnis y globos. Los animales son capaces de hablar y pensar, incorporándose de una forma activa a la narración. La obra, presentada

dentro de la colección *El barco de vapor*, cuenta con numerosas ilustraciones que facilitan la lectura. Carmen Lucini es la encargada de presentar gráficamente el texto, mientras que Carmen Bas ha llevado a cabo la narración. Este libro se halla en la línea de otros de la autora, como *El fantasma de palacio*, *El rey Túnix* o *La nariz de Moritz*.

OSITO POLAR, LLEVAME CONTIGO!

Hans de Beer; traducción Humpty Dumpty.- Barcelona: Lumen, 1990.- [26 p.]: il. I. Beer, Hans de



Hans de Beer cuenta la historia de Lars, el osito polar, que se decide a correr mundo para encontrar amigos con los que jugar. La obra reflexiona sobre la amistad entre diferentes animales, y sobre el debido respeto que padres e hijos deben guardarse, mediante la utilización de un gran número de ilustraciones. Al mismo tiempo, constituye un alegato metafórico contra el racismo: una familia de osos blancos acepta a un oso negro a pesar de su color.

AVISO A NUESTROS CLIENTES Y AMIGOS

Con motivo de la próxima publicación de la **Guía-Anuario** de nuestra revista, que además de recoger el índice de artículos y reseñas de libros (n.º 1 al 11) incluirá un **DIRECTORIO DE ENTIDADES** (editoriales, empresas de informática y equipamientos,...), TILDE, Servicios Editoriales, coeditora de EDUCACION Y BIBLIOTECA, informa que en breve recibirán una carta detallada con las normas necesarias para insertar un módulo de información sobre sus productos.

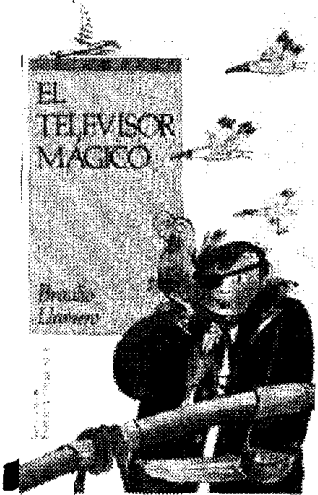
Caso que no reciban tal información durante el presente mes rogamos se pongan en contacto con la siguiente dirección:

TILDE, Servicios Editoriales. Baeza, 4 oficina 8. 28002 MADRID. Tel.: (91) 519 38 78

10 a 12 años

EL TELEVISOR MAGICO

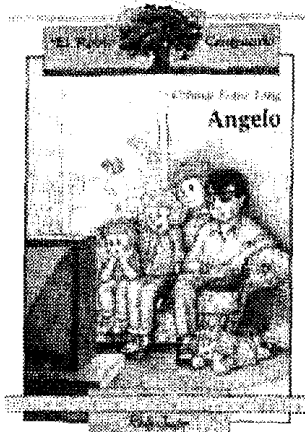
Braulio Llamero; Emilio Urberuaga, il. - SM, 1990.- 127 p.: il.- (Catamarán; 21)
 I. Llamero, Braulio.
 II. Urberuaga, Emilio, il.



El periodista Braulio Llamero inventa historias como ésta, llenas de fantasía y creatividad, cuando se cansa de escribir noticias. En este caso los niños de más de nueve años, se enfrentan con un nuevo tipo de televisión, «La televisaria», en la que se puede ver lo que uno quiere, sin más que sentarse ante la pantalla apagada. Constituye pues esta obra una llamada en favor de la lectura y de la imaginación, contra esa forma estática de seguir la televisión de muchos «teledictos».

ANGELO: Una historia familiar nada cotidiana

Othmar Franz Lang; Francisco García del Aguila, il. - Madrid: Rialp, 1990.- 156 p.: il.- (El roble centenario. Serie verde; 20)
 I. Lang, Othmar Franz.
 II. García del Aguila, Francisco, il.



La familia de los Geiger se ve sorprendida un día con la presencia de Angelo. A partir de ese momento, cosas extrañas y sorprendentes empiezan a suceder relacionadas con Angelo. Se trata de una historia sorprendente y llena de imaginación y ternura muy apropiada para niños a partir de 9 años.

Othmar Franz Lang, es un reconocido autor de literatura infantil, que sabe mantener en todo momento la atención del niño. Las ilustraciones en blanco y negro, amenizan la lectura de este entretenido libro.

LUNA NUEVA

Patricia Wrightson; Noela Young, il; Miguel Martínez Lage, trad. - Barcelona: Noguer, 1990.- 142 p.: il.- (Cuatro vientos; 85)
 I. Wrightson, Patricia.
 II. Young, Noela, il.

Blue es un perro que vive con su amo, Mort, mitad pescador, mitad agricultor, en una región poco habitada de Australia. El es el lazo de unión entre los seres humanos y los animales del bosque. Un día llegan los zorros voladores y Blue percibe que van a romper el equilibrio y la armonía hasta entonces reinantes en aquellas tierras. Efectivamente, los zorros voladores son unos marsupiales que al alimentarse tienden a destruirlo todo. Un anciano será el que resuelva el conflicto.

LAS VOCES DEL EVEREST

Josep-Francesc Delgado; Madrid: SM, 1990.- 173 p.: il.- (Gran Angular; 104)
 I. Delgado, Josep-Francesc



Las voces del Everest, narra la historia de once alpinistas, entre ellos una mujer, que afrontan el reto de alcanzar la montaña más alta del mundo: el Everest.

Josep-Francesc Delgado escribe el libro desde la experiencia de su profundo conocimiento del alpinismo, ya que ha participado en una expedición catalana al Everest. El coraje, la capacidad de sufrimiento y la voluntad de superación aparecen reflejadas a lo largo de toda la aventura. Así mismo, *Las voces del Everest* encierra todo un mundo desconocido y diferente, donde la ecología, las costumbres y leyendas, ayudan al lector a comprender mejor el valor y el riesgo al que se enfrentan en todo momento los protagonistas. El libro recoge en sus primeras páginas mapas topográficos e itinerarios que ayudan a ubicar a los personajes en su recorrido y de ese modo seguir sus aventuras. El autor es un buen conocedor de la lengua catalana y ha obtenido gran cantidad de premios precisamente cuando ha escrito en su lengua materna.

JOSE BERGAMIN PARA NIÑOS

Edición preparada por María Pilar Lorenzo; ilustraciones de Héctor Carrión.- Madrid: De la Torre, 1989.- 125 p.: il.- (Alba y mayo. Poesía; 13)
 I. Lorenzo, M.ª Pilar, ed. lit.
 II. Carrión, Héctor, il.



Este volumen es el número trece de esta colección, precursora en su género de ofrecer a los niños la mejor poesía seleccionada de autores cuyo prestigio y calidad no se pone en duda. La edición de este volumen ha corrido a cargo de Pilar Lorenzo, amiga del escritor, cuya faceta de poeta sólo se empezó a valorar a raíz de su muerte, siendo más abundante la prosa y el ensayo. Sin embargo, la acertada selección que aquí nos presentan refleja el mundo íntimo y sensible de un hombre comprometido y cargado de barroquismo.

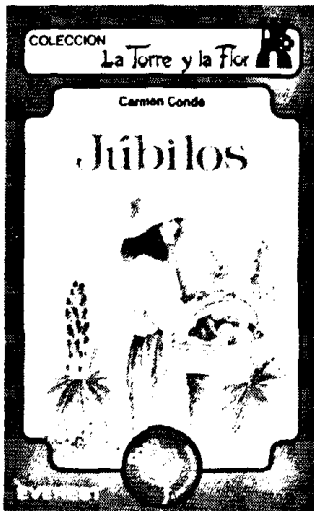
ARNOIA, ARNOIA

Xosé Luis Méndez Ferrín; Julio Gutiérrez Mas, il; Xavier Rodríguez, trad. - Madrid: Anaya, 190.- 125 p.: il.- (Luna de papel; 33)
 I. Méndez Ferrín, Xosé.
 II. Gutiérrez Mas, Julio, il.

Publicada originariamente en 1950 pertenece a ese ciclo de relatos entre mágico y caballeresco, en los que resplandece la imaginación y la sólida prosa del autor.

JUBILOS

Carmen Conde;
Ilustraciones de Julia Díaz De Robertie.- León:
Everest, 1990.- 106 p.: il.-
(La torre y la flor; 114)
I. Conde, Caren. II. Díaz De Robertie, Julia, II.



Júbilos, está especialmente dirigido a niños de 2 a 12 años en adelante. Cuando Carmen Conde escribe para los niños, sus palabras se tornan poesía y aunque los jóvenes lectores no estén acostumbrados más que a «cosas» hechas para ellos. Retomando las palabras de Gabriela Mistral diremos que «este libro es mejor para niños que sobre niños, aunque su lectura vaya derechita a ellos, que la gozarán entendiéndola».

CON ZAPATOS AJENOS

Renate Welsh; Rosa M. Fustet, il; Sonia Tapia, trad.- Barcelona: Ediciones B. 1990.- 165 p.: il.- (Marabierto; 34)
I. Welsh, Renate. II. Fustet, Rosa M., il.

Todos necesitan alguien en quien apoyarse. Esto es lo que siente Claudia; pero, ella ¿en quién puede confiar? ¿La abuela es tan fuerte! A uno de los padres todos le consideran débil, y el otro es evidente que es un granuja. ¿Tal vez son las cosas tan difíciles porque la vida en el pueblo es tan distinta de la

ciudad? Aporta pues este libro unos cuantos temas de reflexión: La desprotección e impotencia que a veces sienten los niños, los inconvenientes y ventajas que plantea vivir en un pueblo frente a vivir en la ciudad, la complicidad entre niños y abuelos...

LA CASA SOBRE EL GEL

Joaquín Carbó;
Ilustraciones de Josep Madorell.- Barcelona:
Casals, 1987.- 45 p.: il.-
(Massagran)
I. Carbó, Joaquín.
II. Madorell, José M.ª, il.



Casals, edita un comic de aventuras en catalán, con unas buenas ilustraciones de Josep M.ª Madorell, que harán las delicias de los niños catalanes, que podrán disfrutar de un género tan clásico y querido por todos los niños como el comic de aventuras en su lengua materna. La colección Massagran, ofrece la posibilidad a los jóvenes lectores de participar en un sorteo de dos viajes a Disneyworld, gracias a la colaboración de viajes Barceló. En definitiva, una estupenda oportunidad de divertirse leyendo y aprendiendo una lengua. El comic, está editado en pastas duras y plastificadas, resistentes a los más traviesos. Pero no sólo los niños podrán disfrutar de él; un género tan universal como el comic encontrará también acogida en los adultos. Clásico y fácil de visualizar.

EN LOS DOMINIOS DEL PIRATA

F. Gómez del Val, J.L. Velasco;
ilustraciones de Nino Velasco.- Madrid:
Magisterio, 1990.- 134 p.: il.- (Punto juvenil)
I. Gómez del Val, Fernando. II. Velasco, J.L. III. Velasco, Nino, il.



Novela para niños y niñas de más de 11 años. Transcurre en la época en que los piratas dominaban los mares -segunda mitad del XVIII—.

La protagonista es una adolescente que decide vengar la muerte de sus padres y rescatar a su primo de un temible pirata.

¿PARA QUE SIRVE?

Ruth Rocha; Isidre Monés, il.; Ramona Teruel, trad.- Barcelona: La Galera, 1990.- 130 p.: il.- (Grumetes; 138)
I. Rocha, Ruth. II. Monés, Isidre, il.

Numerosas preguntas se plantea Marina en unas colonias muy especiales, al cabo de la cuales tiene la sensación de haber descubierto finalmente la respuesta a todas las cuestiones.

Los sueños, las dudas, las emociones, los conflictos y las discusiones de un grupo de chicos y chicas que pasan unas vacaciones juntos, en un texto fresco y alegre de esta escritora. Ruth Rocha es so-

LOS GRUMETES DE LA GALERA

Ruth Rocha
¿PARA QUÉ SIRVE?



cióloga, educadora, editora y escritora. Ha publicado obras en Portugal, Francia, España, Argentina, Italia e Inglaterra.

MARIE CURIE

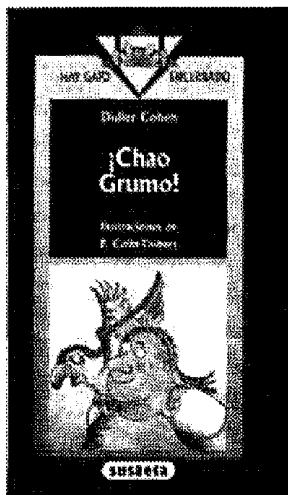
Marie-Pierre Perdrizet;
Ilustraciones de Véronique Ageorges.- Madrid: SM, 1990.- 71 p.: il.- (De par en par; 33)
I. Perdrizet, Marie Pierre. II. Ageorges, Véronique, il.



La idea de la obra surgió del interés que Marie—Pierre Perdrizet—historiadora, sentía por el personaje excepcional de Marie Curie, que fue galardonada con el premio Nobel de Física por su descubrimiento del Radio. «De par en par» es una colección clara, viva y muy ilustrada en blanco y negro. Cada libro incluye un material gráfico de trabajo en color.

¡CHAO GRUMO!

Didier Cohen;
 Ilustraciones de P. Collin-Thibert.- París: Susaeta, 1990.- 29p.: il.- (Hay gato encerrado; 8)
 I. Cohen, Didier. II. Colin-Thibert, P. il.



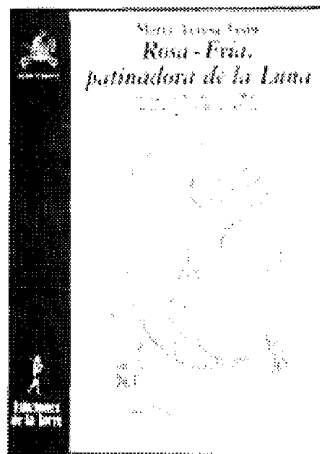
Chao Grumo, forma parte de una colección francesa de argumento policíaco, en el que se describen la vida y costumbres de diversos emigrantes moros a Francia. El autor relata la obra con un estilo sorprendentemente realista. Narra los problemas económicos y sociales de los emigrantes marroquíes.

Ante todo, ¡Chao Grumo!, no se puede definir como una obra de carácter fantástico, sino que más bien se trata de una historia realista, no exenta de crítica social. Globalmente, se podría definir como un tratado de sociología infantil. Habría que destacar de su edición, las ilustraciones por ordenador, que parecen hechas a mano.

ROSA-FRIA, PATINADORA DE LA LUNA

María Teresa León;
 ilustraciones de Rafael Alberti.- Madrid: De la Torre, 1990.- 128 p.: il.- (Alba y mayo. Narrativa; 11)
 I. León, María Teresa. II. Alberti, Rafael, il.

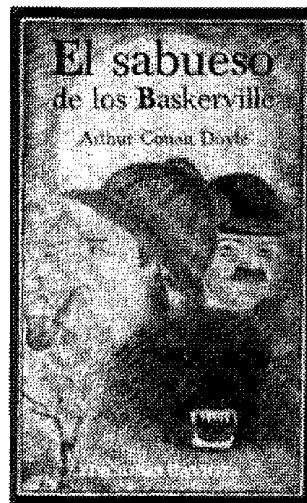
María Teresa León, mujer de Rafael Alberti con el que luchó y de-



fendió la libertad en unos tiempos donde se sabía poco de esa palabra, escribía también cuentos. En esta edición en la que se recuperan estos que llevaban demasiado tiempo agotados, se combina el arte de Alberti en las ilustraciones y la poesía y belleza de la escritura de María Teresa. La edición ha sido a cargo de María Asunción Mateo conocedora y admiradora de esta mujer.

EL SABUESO DE BASKERVILLE

Arthur Conan Doyle.-
 León: Gaviota, 1990.- 255 p.- (Trébol)
 I. Conan Doyle, Arthur.



Doyle nació en Edimburgo (Escocia), en 1859. Su tío abuelo le empujó hacia la literatura, aunque Doyle, también cursó estudios de medicina, ya que procedía de una familia bien situada económica y socialmente. Ante este relato detectivesco, el lector, acepta el atractivo reto de

participar en un juego de ingenio, de montar un rompecabezas sabiendo, sin embargo, que el autor no le va a proporcionar todas las piezas. Las peripecias del detective Sherlock Holmes son obras maestras en el arte de envolver al lector en una tarea, para la que de antemano, se sabe en inferioridad de condiciones, y en la que, repentinamente, puede pasar de ser actor a ser espectador, quedando «suspendido» ante la complejidad de la trama; unas veces seguro, otras desorientado, pero siempre en tensión y anhelando conocer el desenlace. El género policíaco ha gustado a través de los tiempos y seguirá gustando a todo tipo de público y más si es una novela tan clásica y leída como las peripecias de Sherlock Holmes y Watson. Un buen pasatiempo didáctico, sin duda para todo tipo de público, que quiera seguir disfrutando del suspense clásico.

EL OJO DEL BUITRE

Juan Antonio Santos;
 ilustraciones de Roberto García López.- Madrid: Susaeta, 1990.- 113 p.: il.- (A toda máquina; 22)
 I. Santos, Juan Antonio. II. García López, Roberto, il.



Juan Antonio Santos, nació en Madrid en 1956. Cursó estudios de Filosofía y Periodismo y ha colaborado en tareas literarias con diversas editoriales. Actualmente trabaja como traductor en Bruselas.

El ojo del buitre narra la apasionante búsqueda en que se ven embarcados tres adolescentes que deciden salir en busca de aventuras. Es una historia en tiempo de guerra, sobre un loco muy cuerdo recluido en un sanatorio, sobre el plano de un fabuloso tesoro, o de cómo un juego de detectives puede desembocar en una expedición de alta montaña.

CUANDO LOTTE SE HIZO INVISIBLE

Thorstein Thomsen;
 ilustraciones de Julio Gutiérrez Mas.- Madrid: Alfaguara, 1990.- 154 p.: il.- (Juvenil; 382)
 I. Thomsen, Thorstein. II. Gutiérrez Mas, Julio, il.



Thorstein Thomsen, nacido en Dinamarca en 1950, no sólo se dedica a la literatura infantil, sino que también escribe canciones para niños. En su haber cuenta con 20 libros infantiles y 15 discos. Pos su numerosos trabajos, ha recibido diversos premios.

Cuando Lotte se hizo invisible, narra una historia de aventuras en la que una niña de seis años y medio descubre que puede hacerse invisible, con lo cual su vida cambiará radicalmente. A partir de entonces, en la vida de Lotte, se sucederán toda una serie de extraordinarias y divertidas peripecias.

EL OGRO CAPITAN

Elisabeth D.; Traducción de Jesús Sanjosé-Carbayosa.- Barcelona: Ediciones B.- 117 p.: il.- (Vía Libre; 23).
I. Elisabeth D.



La autora es periodista y escritora. Nació en Lyon y comenzó a escribir a temprana edad, cuando aún no alcanzaba la mayoría de edad, razón por la cual firmaba sólo con su inicial. Aún sigue firmando igual. *El ogro capitán* está inspirado en hechos reales publicados por la revista Time en 1982. El argumento narra la historia de Pham, un niño de la costa del mar de China, que huye de la continua tormenta que se agita en el Sudeste de Asia desde hace treinta años.

LA PUERTA OCULTA

Rosemary Wells; Araceli Sanz, il; Juan Luque, trad.- Madrid: Espasa Calpe, 1990.- 270 p.: il.- (Austral juvenil; 121)
I. Wells, Rosemary.
II. Sanz, Araceli, il.

La actitud del joven Barney es incomprensible para su padre. A pesar de que sus amigos, los «intocables» le amenazan y el director del colegio quiere que se vaya, él insiste en quedarse. ¿Qué puede retenerle? Día tras día, su amigo Snowy le conduce con los ojos vendados a explorar una cueva. Bajo la arena descubren los restos de una civilización desconocida.

EL CASO DE LA ECHADORA DE CARTAS

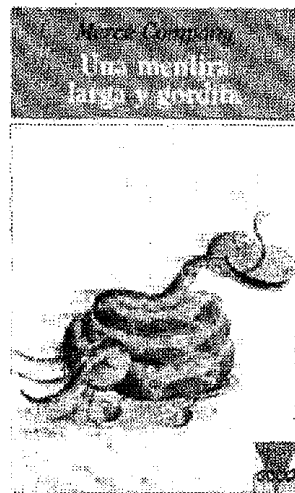
**Miguel A. Mendo; Toño Benavides, il.- Madrid: Edelvives, 1990.- 93 p.: il.- (Ala delta; 108)
I. Mendo, Miguel A.
II. Benavides, Toño, il.-**



Vicente Corcuera es un detective de escaso éxito, que un día recibe una visita sorprendente. Desea tratarlo una adivina que vio en sueños un avión lleno de jóvenes.

UNA MENTIRA LARGA Y GORDITA

**Mercé Company; José M. Lavarello, il.- Barcelona: Plaza Janés, 1990.- 89 p.: il.- (Plaza joven; 53)
I. Company, Mercé.
II. Lavarello, José M., il.**

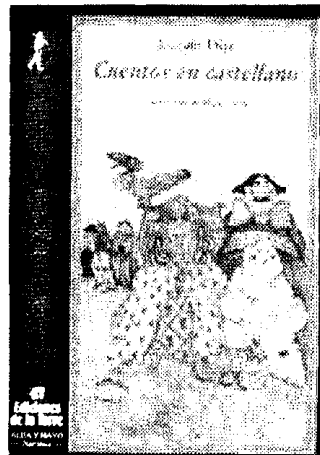


Octavio es un niño normal, que va al colegio como todos los niños, aunque con una pequeña diferencia: comparte sus juegos con una

boa. Un día, el colegio organiza un concurso de redacción con motivo de unos juegos florales. Todos los alumnos pueden participar, con la única condición de que la historia que narren sea cierta.

CUENTOS EN CASTELLANO

Joaquín Díaz; ilustraciones de Alicia Cañas.- Madrid: De la Torre, 1988.- 125 p.: il.- (Alba y mayo. Narrativa; 7)
I. Díaz, Joaquín. II. Cañas, Alicia, il.



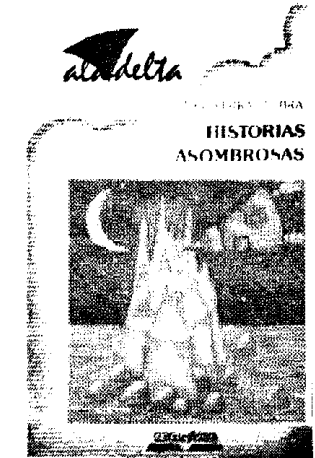
Recopilados en boca del pueblo, lo que parece hoy imposible, este incansable investigador de folclore y la tradición popular, presenta en este volumen cerca de cincuenta cuentos; muchos de ellos nos resultarán conocidos y no dejará de sorprendernos los cambios que han sufrido. Con un prólogo introductorio a cargo del propio Joaquín y unas ilustraciones de Alicia Cañas, el conjunto resulta atractivo y fundamental para los interesados por el tema.

HISTORIAS ASOMBROSAS

**Jordi Serra i Fabra; Julio Gutiérrez Mas, il.- Zaragoza: Edelvives, 1989.- p.: il.- (Ala Delta. Serie verde; 84)
I. Serra i Fabra, Jordi.
II. Gutiérrez Mas, Julio, il.**

Contiene un total de nueve historias cortas que tienen lugar en el país más fasci-

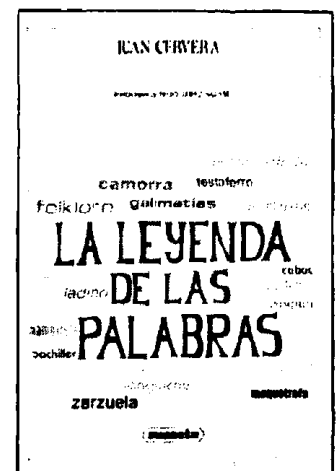
nante del universo: Shakanjoisha. Es este un lugar donde la fantasía y la imaginación se desbordan y puede suceder las aventuras más inesperadas.



Jordi Serra i Fabra, maestro en el género de la ciencia-ficción logra despertar la curiosidad del joven lector a través de un lenguaje sencillo y espontáneo.

LA LEYENDA DE LAS PALABRAS

Juan Cervera; ilustraciones de Felipe López Salam.- 2.ª ed.- Madrid: Susaeta, 1990.- 99 p.: il. (La Pompa de Jabón).
I. Cervera, Juan II. López Salam, Felipe, il.



Pequeño diccionario de palabras que utilizamos sin pararnos a pensar cual es su procedencia. El autor busca la palabra en su historia, en sus elementos conformadores, en su aventura. El esquí, la arpa, la camelia, el títire... todos tienen cabida en este interesante y sugestivo libro.

¡QUE AMIGA, MAMA!

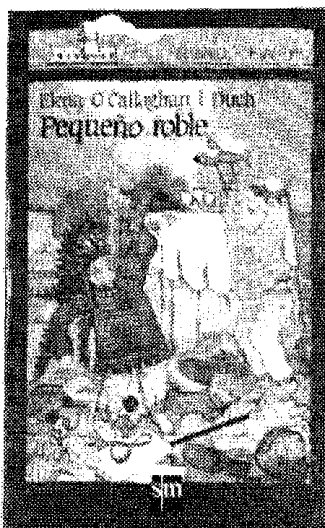
Beatrice Gormley; Carlos Molinos, il; Carmen Gómez de Agüero, trad.- Madrid: Rialp, 1990.- 160 p.: il.- (El roble centenario; 29)
I. Gormley, Beatrice.
II. Molinos, Carlos, il.



Mureen necesita una nueva «mejor amiga», y el Seguro de Amistad le parece la solución perfecta: en veinticuatro horas tendrá a su nueva compañera de juegos, una chica llamada Kitty, que se comporta de una manera muy extraña.

PEQUEÑO ROBLE

Elena O'Callahan i Duch; Carmen Peris, il; Francesc Sales, trad.- Madrid: SM, 1990.- 138 p.: il.- (El barco de vapor; 196)
I. O'Callahan i Duch, Elena. II. Peris, Carme, il.



Detrás de «El pequeño roble» se esconde la fortaleza y seguridad interior del benjamín de una familia que está harto de ser pequeño. Cuando decide hacerse mayor, se enfrenta a una serie de responsabilidades que le conducirán a situaciones inesperadas y muy divertidas.

En definitiva, un libro lleno de ternura, ironía, acción y sobre todo muy buen humor.

LA CARAVANA DE LOS NIÑOS

An Rutgers Van der Loeff; Ilustraciones de Josep Gual; Traducción de Juan Godo Costal.- Barcelona: La Galera, 1987.- 186 p.: il.- (Los grumetes de la galera; 137)
I. Loeff, An Rutgers Van der. II. Gual, Josep, il.



Los grumetes de la galera
LA CARAVANA DE LOS NIÑOS



An Rutgers escribe esta historia terrible, con un lenguaje apasionado e inquietante. Los personajes se enfrentan a los peligros más diversos: hambre, sed y fatiga. El libro se presenta ante el niño como un verdadero reto en el que la emoción y la intriga persisten hasta el final. Esta obra, recibió el premio al mejor libro juvenil de los libreros de Amsterdam, y ha sido publicado y traducido en la mayoría de los países del mundo. El libro narra la expedición que emprendieron en 1844 siete hermanos a través de las regiones más lejanas del Oeste Americano.

Después de consultar los escritos sobre los exploradores y pioneros del Oeste y de trasladarse al lugar de los hechos, An Rutgers escribe una increíble historia.

EL LADRON DE SOMBRAS

Jaume Celsa; Ilustraciones de Lluísot.- Madrid: SM, 1990.- 121 p.: il.- (Catamarán; 25)
I. Celsa, Jaume.
II. Lluísot; il.



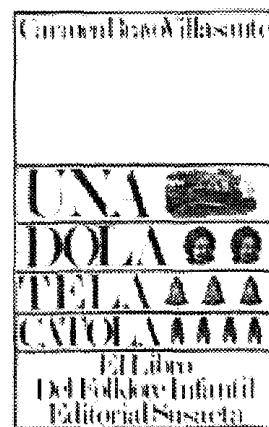
Jaume Celsa nacido en Barcelona, es profesor de EGB. Hombre inquieto y curioso, conserva la capacidad de contemplar con los ojos del niño las calles de su ciudad para descubrir en ellas cosas tan sorprendentes como las que se narran en este libro. Esta obra presenta diversas ilustraciones en blanco y negro, que recrean con un estilo imaginativo situaciones de un paisaje urbano, que hoy en día resulta muy familiar a la mayor parte de la infancia.

En la obra, el autor narra dentro del estilo típicamente policíaco, toda una serie de aventuras y peripecias divertidas que acontecen al curioso protagonista de la novela. Una tarde, el señor Furell descubre que su sombra ha desaparecido. Como no lo encuentra, recurre al detective Pi. El detective averigua que últimamente han desaparecido muchas sombras de la

ciudad. Sin duda se trata de robos. Pero ¿quién puede robar las sombras?

UNA DOLA TELA CATOLA: El libro de folclore infantil

Carmen Bravo-Villasante.- 6.ª ed.- Madrid: Susaeta, 1990.- 126 p.: il.- (La pompa de jabón).
I. Bravo-Villasante, Carmen



Hace ya cerca de veinte años que se publicó este libro con un notable éxito de la mano de una prestigiosa conocedora del folclore y la literatura infantil como es Carmen Bravo-Villasante. Se recogen aquí nanas, adivinanzas, villancicos, cuentos breves, trabalenguas y todo lo que conforma el lenguaje popular, ese que, con el paso del tiempo va cambiando.

Hay que tener en cuenta que el folclore infantil es una forma literaria digna a tener en cuenta en una época en que el utilitarismo y la tendencia a la especialización limitan y mutilan al individuo. Este tipo de educación es necesaria, sobre todo en la primera edad como forma de afinar la sensibilidad, de recrear la riqueza del espíritu, y de no perder una forma de cultura y tradición, que como todo lo antiguo merece la pena ser conservado, como forma de reflejar las costumbres sociales y culturales a través del tiempo.

Mas de 13 años

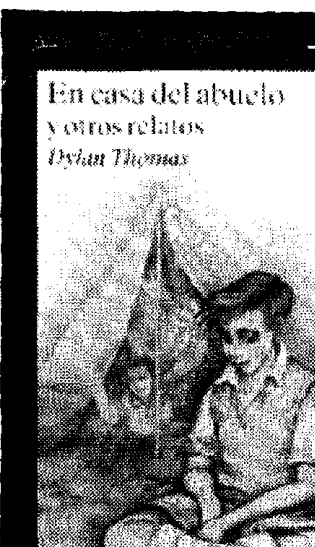
FERNANDO EL TEMERARIO

José Luis Velasco;
S. y N. Velasco, il.-
Madrid: Magisterio, 1990.-
158 p.: il.-
(Punto juvenil; 22)
I. Velasco, José Luis.
II. Velasco, S. y N., il.

Fernando Fadrique, al final de su vida, recuerda su infancia y juventud. En todos los rincones de Castilla le conocen como el Caballero de Alarcos, pero hubo un tiempo en que sólo fue un pobre chiquillo perdido por los campos de La Mancha.

EN CASA DEL ABUELO Y OTROS RELATOS

Dylan Thomas;
traducción de Joaquín
Fernández.- Madrid:
Alfaguara, 1990.-
111 p.- (Juvenil; 387)
I. Thomas, Dylan



Considerado como uno de los mejores poetas de su generación, el galés Dylan Thomas destacó también por sus relatos cortos y sus guiones de radio y cine. En este conjunto de relatos destaca la reproducción de los escenarios, sonidos y olores de las ciudades marítimas, así como

el vigor, la ironía y el encanto con que describe a los personajes que le rodeaban.

PAUL PEPPER Y LA CARRERA CONTRA RELOJ

Félix Huby; Silvia Bierkens, trad.-
Barcelona: Molino, 1990.
141 p.: il.- (Paul Pepper; 7)
I. Huby, Félix



Una intriga policiaca que transcurre durante la «Vuelta ciclista a Alemania» constituye la trama central de este libro. Su protagonista, como en toda la colección, es Paul Pepper, marino en su juventud y más tarde policía. Con él colaboran tres adolescentes y una detective aficionada de 81 años, que intenta emular a Miss Marple. Otros títulos de la misma colección son: *Paul Pepper y los seis sospechosos*, *Paul Pepper y el testigo silenciado* y *Paul Pepper y el hombre encubierto*.

QUIQUE, HIJO UNICO

Mercé Company.-
Barcelona: Empuries:
Paidós, 1990.- 117 p.-
(La odisea; 1)
I. Company, Mercé.

Narra la vida de Marta, una mujer decidida y sensible, casada con Luis, un hombre de poco carácter dominado por su madre hasta límites insospechados. Tienen un hijo, Quique, que se parece cada vez más a su padre. Cuando Marta se da

cuenta de este hecho, toma una decisión muy grave y arriesgada.

COMO UNA BOMBA

Delperdange; Sánchez Pascual, trad.- Barcelona:
Ediciones B, 1990.- 217
p.: il.- (Vía libre; 29)
I. Delperdange

Frank y su tía Noëlle salen de viaje a la costa. Ha sido Noëlle quien ha insistido para que Frank le acompañe, pero no le ha dicho todo. Apenas llegan a la pequeña ciudad, a orillas del mar, cuando se ven inmersos en una loca aventura. Los acontecimientos se precipitan. Un muerto desaparece, una mujer rabiosa quiere recuperar, como sea, una foto que pertenece a Noëlle. Frank utilizará todo su ingenio para escapar de aquella trampa.

LAZARILLO DE TORMES

Anónimo; Fernando Sáez,
il.- Barcelona: Verón,
1988.- 110 p.: il.- (Aedo)
I. Anónimo. II. Sáez,
Fernando, il.



Volvemos a disfrutar una vez más de un clásico de la literatura: el Lazarillo. Sus penurias junto a un ciego despota, la miseria de la época en España junto con una fiel descripción de la vida social del siglo XVI, y la crítica a una sociedad clasista que vive de las apariencias. El lector cuenta además con un amplio glosario que aclara los términos del castellano antiguo utilizados en el libro.

EL OCULTO

Marisa Vannini; Juan Ramón Alonso, il.-
Barcelona: Juventud,
1990.- 185 p.: il.
I. Vannini, Marisa.
II. Alonso, Juan Ramón, il.



Perdido en el espacio y detenido en el tiempo, el Oculto, lugar maravilloso y misterioso de la orilla venezolana del mar Caribe, alberga a los protagonistas que, desde distintos orígenes, confluyen en extrañas aventuras.

LAS DOS VIDAS DE JEREMIE

Michéle Lagabrielle;
Bruno Pilorget, il.-
León: Everest, 1990.-
246 p.: il.- (La torre y la
flor; 99)
I. Lagabrielle, Michéle.
II. Pilorget, Bruno.

Dirigida a niños de 11-12 años en adelante, está basada en un hecho real ocurrido en California. Jeremie, el protagonista, tenía una existencia tranquila al lado de sus padres, hasta que Jack, un desconocido, le conduce a su casa, muy lejos. La vida de Jeremie cambia totalmente. Se encuentra en una cabaña al borde del mar, viviendo todo tipo de aventuras con un hombre al que nunca antes había visto.

Lagabrielle consigue con sus diálogos y descripciones transmitir al lector la tensión de las vivencias del muchacho y la soledad del hombre.

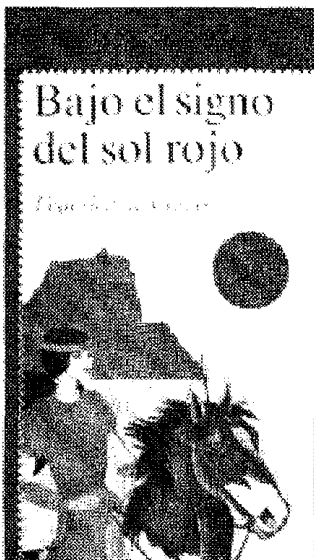
EVA Y TANIA

Avelino Hernández;
Pablo Schugurensky, il.-
Barcelona: Plaza & Janés,
1990.- 127 p.: il.-
(Plaza joven; 55)
 I. Hernández, Avelino.
 II. Schugurensky, Pablo, il.

Tania y Eva se conocieron en Mallorca la tarde en que enterraban al poeta Robert Graves. A partir de ese momento una estrecha amistad les lleva a comunicarse sus vivencias más íntimas en contextos tan distintos como Dinamarca y las Islas Baleares.

BAJO EL SIGNO DEL SOL ROJO

Federica de Cesco;
Anton Dietrerich Arenas,
trad.- Madrid: Alfaguara,
1989.- 236 p.- (Juvenil.
Serie Roja; 271)
 I. Cesco, Federica de



Interessante libro de esta conocida autora, que destaca por las abundantes referencias que incluye en sus relatos a sus viajes, por países exóticos.

En esta ocasión, en un ambiente japonés, la reina sacerdotisa Himiko tiene una hija, Toyo, que ha sido educada como sacerdotisa del oráculo. Será ella la que gracias a sus poderes adivinatorios salve a su pueblo en una historia llena de intrigas.

COLECCION «ALFRED HITCHCOCK Y LOS TRES INVESTIGACIONES»



Jupe, Pete y Bob son tres amigos capaces de solucionar cualquier tipo de crimen o delito. Ellos son los protagonistas de esta colección. Jupe es el cerebro, Pete el músculo y Bob la prudencia y el equilibrio. Cada libro está escrito por un autor (G.H. Stone, William McCay..., aunque los personajes fueron creados por Robert Arthur. Haciendo honor al título de la colección, el espíritu de Hitchcock está presente llenando las páginas de suspense. Entre los últimos títulos de la nueva etapa de esta colección están: *Misterio de los comic esfumados* y *Misterio del valle sagrado*.

QUINCE AÑOS

Marilyn Sachs; *Narcís Fradera, trad.- Barcelona: Ediciones B, 1990.- 187 p.- (Vía libre; 26)*
 I. Sachs, Marilyn

Mogén Rogers tiene muchas cosas en la cabeza: el chico que salía con ella va contando a todo el mundo en el colegio que han roto sus relaciones; sus padres son unos irreponsables por lo que a asuntos financieros se refiere, dejándola a ella preocupada por el dinero; sus alergias están haciendo erupción y su mejor amiga está actuando como casamentera sin que ella le haya dado su consentimiento.

DOS LETTERS

Bernardo Atxaga.-
Barcelona: Ediciones B,
1990.- 115 p.: il.-
(Vía libre; 30)
 I. Atxaga, Bernardo.

En *Dos letters*, Old Martín, un viejo pastor vasco que vive retirado en Idaho, se ve obligado a enfrentarse a su propia memoria al recibir un par de cartas. Su socarronería y la cierta piedad que inspiran los años no quitan fuerza a un oscuro episodio de violencia de sus años mozos que condicionó su vida para siempre.

Ediciones B nos ofrece la traducción de uno de los textos más representativos de la actual literatura juvenil en euskera.

LA ISLA QUE SURGIO DEL MAR

Philippe Ebly; *Joaquín Esteson Perruca, il.; Juan Agustín Acosta, trad.- Madrid: Magisterio, 1989.- 157 p.: il.- (Punto juvenil. Los conquistadores de lo imposible; 21)*
 I. Ebly, Philippe. II. Esteson Perruca, Joaquín, il.



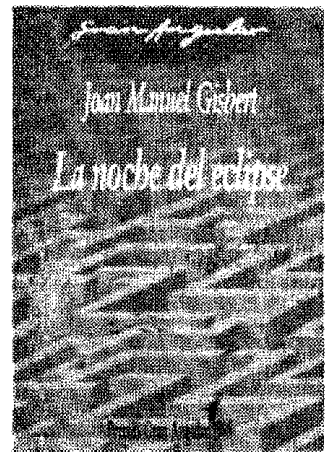
Sergio, Teo y Xolote viajan en un barco por el Atlántico. De repente el barco naufraga y los tres amigos consiguen salvarse en un bote. Ven una isla que se perfila en el horizonte y que antes no estaba. Es una isla misteriosa que no aparece en los mapas. Tiene un hermoso

palacio que domina la ciudad y está protegida por una muralla. Es como inmensa luz que resurge del fondo del mar. A partir de este momento, los tres conquistadores emprenden su particular investigación para tratar de averiguar el misterio que encierra la isla.

Philippe Ebly consigue, con una narración ágil y emocionante, sumergir al lector en el libro y hacerle compartir la aventura de los tres muchachos. Las ilustraciones que aparecen en cada capítulo le dan a la historia un aspecto más real.

LA NOCHE DEL ECLIPSE

Joan Manuel Gisbert.-
Madrid: SM, 1990.- 252 p.- (Gran Angular; 111)
 I. Gisbert, Joan Manuel

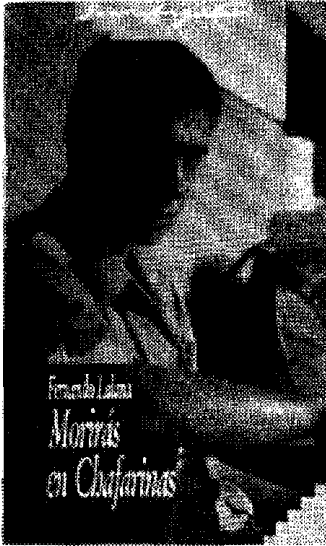


El persa Alfandor, enfrentado al cruel dilema de renunciar a la vida o a la libertad, decide sacrificar esta última al introducirse en las mismas fauces del imperio chino, que se cierran inmediatamente tras él. Ha entregado así su vida a una sucesión de inauditas experiencias que transformarán su destino de fugitivo hasta un grado que él no habría podido ni siquiera imaginar.

Su muerte quedará vinculada de un modo invisible al legendario personaje del emperador.

MORIRAS EN CHAFARINAS

Fernando Lalana.- Madrid: SM, 1989.- 205 p.- (Gran Angular; 102).
I. Lalana, Fernando



Dentro de la literatura para jóvenes, esta obra se encuentra a medio camino entre la novela negra y el relato de aventuras. Se desarrolla en un ambiente intenso que mezcla la vida militar, el mundo de las drogas y la ciudad de Melilla. La acción vibrante y el sorprendente final hacen de ella una obra subyugante. Su autor, Fernando Lalana, ha publicado más de una docena de títulos de literatura infantil y juvenil y varias obras de teatro. Ganó el premio Gran Angular en 1984 con *El Zulo* y en 1988 con *Hubo una vez otra guerra*.

EL TIGRE DEVORADOR DE MADRUGADAS

Beatriz Cort; Francesc Santana, il.- Valencia: Mestral, 1989.- 95 p.: il.- (Juvenil; 10)
I. Cort, Beatriz. II. Santana, Francesc, il.

Este libro muestra a través de sus ocho cuentos, una concepción del mundo con un estilo característico, de urdimbre poética, en el que el amor es el tema fundamental de sus bellos y originales relatos.

EL GIGANTE DE HIELO

Peter Dickinson; David Santaisabel, il.; Lourdes Huanqui, trad.- Madrid: SM, 1990.- 105 p.: il.- (El barco de vapor. Serie roja; 192)
I. Dickinson, Peter.
II. Santaisabel, David, il.

La Isla de las Manzanas, famosa por su verano permanente, se encuentra ahora bajo la terrible dominación del Gigante de Hielo. Todo es frío y desolación. Tal vez tú puedas romper el hechizo y llegar hasta el corazón del gigante.

AVENIDA GIBRALTAR

Josep Górriz; ilustraciones de Isidre Monés.- Barcelona: Pirene, 1989.- 143 p.: il.- (La Maladeta; 16)
I. Górriz, Josep.
II. Monés, Isidre, il.



Este autor catalán, compagina la docencia y la creación literaria. Sus obras, muy trabajadas en los argumentos, pretenden hacer reflexionar al lector a través de la intriga. Están dirigidas a jóvenes de más de 13 años, y también a adultos. Esta obra policíaca se centra en la desarticulación de una red de distribución de drogas y cuenta con las ilustraciones de Isidre Monés, antes ilustrador de comics y en la actualidad de libros y publicidad.

LA DANZA DE LAS SILFIDES

Wolfgang y Heike Hohlbein; traducido por Miguel Presa Pereira.- León: Everest, 1990.- 396 p.: il.- (La torre y el mar; 11)
I. Hohlbein, Wolfgang
II. Hohlbein, Heike.



Una obra desbordante de imaginación y fantasía, en la que se narran las aventuras de Timo, cuyo mayor deseo era conocer la Alta Fortaleza; pero cuando se encuentra ante la suntuosa fachada ya no siente emoción. Ahriman, el señor de las Tinieblas, ha salido de un reino subterráneo y desencadena la lucha por el destino del mundo. Y la decisión está en manos de Timo.

LOS SUEÑOS DE BRUNO

Rodrigo Rubio; Arturo Requejo, il.- Madrid: SM, 1990.- 118 p.: il.- (El barco de vapor. Serie roja; 193)
I. Rubio, Rodrigo.
II. Requejo, Arturo, il.

Bruno vive con su familia en un barrio de Madrid. Su padre trabaja como camarero a temporadas; su madre cose para una boutique; Celi es aprendiz de peluquera; Cinto, mecánico en un taller de motos. Pero Bruno sueña con una vida mejor para todos.

EL TIGRE EN LA VITRINA

Alki Zei; Clara James, trad.- Barcelona: Empuries: Paidós, 1990.- 167 p.- (La odisea; 2)
I. Zei, Alki

Historia conmovedora, escrita desde la óptica de una niña que ve cómo su pequeño mundo se transforma poco a poco debido a la instauración de una dictadura en la isla griega donde viven: la tía es partidaria del nuevo régimen, y el abuelo, contrario, mientras que al padre le pesa sobre todo, perder el trabajo.

PELOS AZULES

Francisco J. Sánchez Muñoz, Fidel Villegas Gutiérrez, Arnold Wolfgang Collado.- Valladolid: Caja de Ahorros Popular, 1989.- 71 p.: il.- (Teatro infantil y juvenil. Fuente Dorada; 20)
I. Sánchez Muñoz, Francisco J. II. Villegas Gutiérrez, Fidel.
III. Wolfgang Collado, Arnold.



Esta obra es la ganadora del primer premio «Fuente Dorada», y constituye una buena muestra del nuevo teatro que hoy se perfila. Incluye numerosas ilustraciones y canciones y un apéndice de técnica teatral.

ORIENTACIONES PRACTICAS

¿Qué es?

Una alternativa a la biblioteca tradicional

EL SERVICIO DE DOCUMENTACION E INFORMACION EN UN CENTRO DE ENSEÑANZA

Ana ARIAS*

Las Bibliotecas de los Centros de Enseñanza existen generalmente desde la creación de éstos pero, en muchos casos, son lugares poco frecuentados por los alumnos. La razones de esta infrutilización son varias: en algunos casos, la documentación bibliográfica reunida en ellas está sin organizar por falta de personal que pueda dedicarse a esta labor; en otros el fondo documental existente no reúne todas las materias requeridas por los usuarios, pues la mayoría de ellas están repartidas entre los Seminarios correspondientes. Y en todos los casos, el horario de apertura de la Biblioteca no permite una utilización constante de ella, pues generalmente funciona gracias a la labor voluntaria de algunos profesores, quienes dedican una parte de su tiempo a organizarla y a realizar el préstamo de libros.

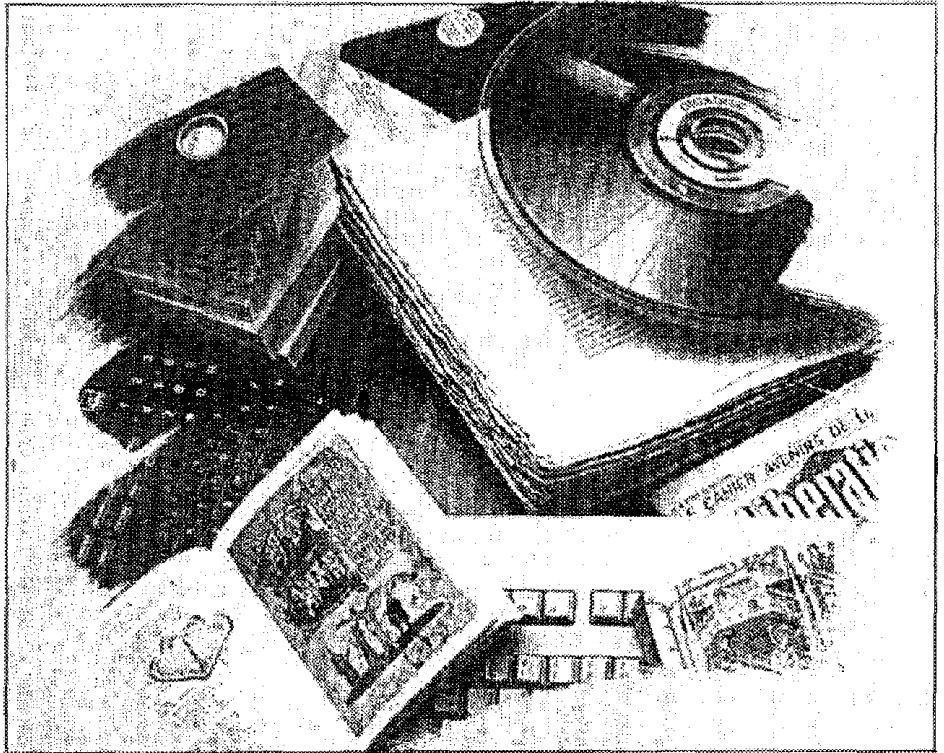
Como alternativa a esta Biblioteca, escasa en fondo documental, no siempre bien organizada, atendida de forma benévola y proporcionando unos servicios insuficientes para el colectivo de profesores y alumnos, proponemos el «Servicio de Documentación e Información» (Mediateka)

¿QUE ES EL «SERVICIO DE DOCUMENTACION E INFORMACION» EN UN CENTRO?

En primer lugar supone una alternativa a la Biblioteca, distinta de ésta y con unas funciones también diferentes.

En el sistema actual de enseñanza el libro no es ya el único soporte documental. Desde hace ya varios años se vienen utilizando otros soportes tales como cassettes magnetofónicas, diapositivas y, más recientemente, el vídeo. Otros tipos de soporte sumamente interesantes y útiles para los alumnos son las revistas; dada su enorme actualidad, son un material de consulta muy práctico para los trabajos que los alumnos realicen.

Así pues, el objetivo general de este Servicio será crear un núcleo de vida cultural en el Centro, entendiendo como tal un lugar donde tanto alumnos como profesores pue-



FUENTE: *Bulletin des Bibliothèques de France*, 1990, n.º 1

dan consultar todo tipo de soportes documentales, del mismo modo que consultan un libro; donde puedan obtener información sobre cualquier tema que les interese, tanto de estudios, como de actividades culturales, creativas, etc.

Dentro de este objetivo general, las funciones específicas de este Servicio y, por consiguiente, de la persona responsable de atenderlos, son:

— Centralizar toda la documentación existente en el Centro:

Para que todos los alumnos y los profesores de un Centro puedan tener acceso a toda la documentación existente en él, hay que dejar a un lado la concepción tradicional del «material de Seminario», lo que supondría mantener documentación de interés general en un cubículo al que sólo tendrían acceso los profesores de la materia en cuestión. Hay que centralizar la documentación en un lu-

gar abierto y accesible a todos los estamentos de la comunidad educativa.

— Adquirir nuevo material documental:

Una vez centralizada la documentación, la persona responsable de este Servicio, que conoce y controla el material existente, se encargará de irlo ampliando, en función de las peticiones del alumnado y del profesorado y de las carencias temáticas que vaya observando.

— Dar apoyo pedagógico al profesorado:

Facilitando la consulta bibliográfica; seleccionado el material solicitado por los profesores en un momento determinado; acogiendo a los alumnos en ausencia de un profesor.

— Dar apoyo pedagógico al alumnado:

Posibilitándoles el acceso autónomo a la documentación; fomentando el interés por la lectura; mostrándoles el tratamiento de la documentación (extracción de la información, elaboración de trabajos, etc.)

— Difundir información:

De actividades culturales que se organicen en la ciudad y en el barrio; de orientación de estudios y de trabajo; de las actividades que se organicen en el Centro (culturales, deportivas, recreativas, etc.); de los organismos relacionados con la juventud.

— *Colaborar en las actividades extraescolares del Centro:*

Bien organizando algunas de ellas, bien posibilitando las gestiones necesarias para las que surjan a instancias de otros estamentos del Centro.

Así pues, el Servicio y la persona encargada de él tienen cuatro funciones fundamentales: Técnica, pedagógica, informativa y de animación cultural.

INSTALACIONES NECESARIAS

- Una sala de lectura-Biblioteca, conteniendo los libros y revistas de lectura-esparcimiento. Esta sala se utiliza también para el estudio individual.
- Una sala de documentación, que contenga los libros y las revistas de consulta. Esta sala se destina al trabajo en grupo.
- Una sala de consulta-vídeo.
- Un despacho-recepción abierto para el/la documentalista, que le permita controlar

“El Servicio y la persona encargada tienen cuatro funciones fundamentales: técnica, pedagógica, informativa y de animación cultural.”

las salas y atender a los alumnos y profesores que piden información.

- Un rincón-almacén para archivo de publicaciones periódicas y almacenamiento del material que va llegando, hasta que sea clasificado y ordenado.

FUNCIONAMIENTO

El Servicio debe permanecer abierto a los usuarios del Centro durante todo el horario lectivo del mismo, a fin de que puedan acudir a él en cualquier momento.

En un Centro de Enseñanza con un horario amplio (caso de Diurno y Nocturno) y un alumnado numeroso, debería haber dos personas liberadas para atender el Servicio. Estas personas se repartirían la permanencia en

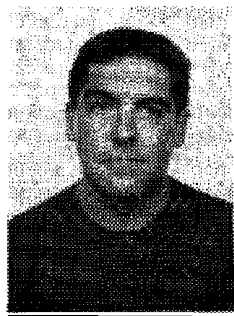
función del horario del mismo y en algunas ocasiones deberían coincidir, pues hay funciones que en muchos momentos se superponen, como son la labor intelectual de catalogación de documentos y la de atención al público, que difícilmente se puedan simultanear.

El Instituto de Bachillerato de Rekaldeberri presentó el proyecto de crear este Servicio en su Centro, Servicio que empezó a funcionar en el curso 85-86. En el proyecto se había explicado que solicitaba a título experimental para Rekalde y que progresivamente el Gobierno Vasco debería crearlo en todos los Centros de EE. MM. A pesar de haber sido aprobado el proyecto, la experiencia no se ha extendido a ningún Centro más, hecho lamentable y totalmente imputable a la Administración, pues nos consta que hay un sector importante del profesorado interesado en llevar adelante una experiencia de este tipo. Esperemos que la Administración se dé cuenta de que es un Servicio que presta un apoyo pedagógico importante en la enseñanza y que no espere a cubrirlo con los «excedentes» del profesorado cuando éstos se produzcan, sino que lo aborde seriamente ya.

** Ana Arias es responsable del Servicio de Documentación del I.B. Rekaldeberri*

PUBLICIDAD

Muerte accidental de un colectivo de Literatura



Por:
Alejandro GÚEZO DE MENA
(animador de la Biblioteca Infantil de Portugalete)

Este año de 1990 sigue funcionando en la Biblioteca Pública Municipal de Portugalete el Servicio de Visitas Escolares, servicio que busca el acercamiento de los escolares a la biblioteca con el objetivo principal de dar a conocer su funcionamiento y su organización. Esto es lo que ha quedado tras un año de trabajo de animación en la biblioteca infantil.

Poner en marcha un Programa de Animación como el que llevamos a cabo, significa huir del simple activismo y de la improvisación, enfrentarse al reto que exige toda acción cultural:

- a) ANALIZAR LA REALIDAD, teniendo en cuenta el ámbito que abarca el proyecto, y las características del grupo a quien nos vamos a dirigir;
- b) DETERMINAR LOS OBJETIVOS que se desean conseguir, y
- c) SELECCIONAR LOS MEDIOS que es preciso emplear para cada uno de los objetivos propuestos.

Trabajar sin tener en cuenta una Planificación, hubiera significado el rechazo del principio básico en el que se sustentaba el colectivo y, por lo tanto, el abandono de sus fines.

La experiencia se truncó en el año 1987 por inoperancia política y falta de efectividad del colectivo. Evaluar hoy las causas que motivaron la desaparición del colectivo (no del todo efectiva, pues seguimos en permanente contacto la directora de la biblioteca y el que firma el presente trabajo), así como recordar cómo se fue configurando el Programa de Animación diseñado, es una reflexión que desborda los planteamientos y el espacio del presente artículo.

Hay que decir que en la Biblioteca Infantil trabajan dos personas, y que son ellas —ayudadas por la directora— las encargadas de realizar dicha actividad.

Sin entrar en detalles, decir que:

- no conseguimos que la biblioteca infantil dejase de suplir las funciones de las inexistentes bibliotecas escolares. Nuestro esfuerzo por que el Ayuntamiento diseñara un Plan Municipal de Bibliotecas fue en vano (hoy todavía inexistente).
- no conseguimos que las dos bibliotecarias de la Biblioteca Infantil se integraran plenamente en el colectivo. Hoy día realizan el programa de visitas escolares a la biblioteca porque ha pasado a ser una actividad que les compete como trabajadoras.
- no conseguimos que la Diputación (la biblioteca forma parte de su red bibliotecaria) impulsara el proyecto (gracias a que lo asumió económica-

“Poner en marcha un Programa de Animación significa huir del simple activismo y de la improvisación, enfrentarse al reto que exige toda acción cultural.”



Autor: Javier Rodríguez Alarcón, 1990

Revista LUMAKI.

mente el Ayuntamiento). No entendimos (?) que —de momento— sólo gastan el dinero en algo que tienen que organizar ellos y que les debe ser rentable políticamente (?).

Y únicamente:

- pudimos editar varios números de una revista de creación literaria exclusivamente con trabajos de los chicos/as, programar libro-forums, elaborar guías de lectura, sacar los libros a la calle y organizar visitas escolares a la biblioteca. Y todo ello a un ritmo trepidante, sorteando los grandes obstáculos políticos y de organización que se nos ponían por delante. Junto con la Directora de la Biblioteca, seguimos organizando lo que en un futuro próximo podrá ser un «curioso» Centro de Documentación de la Biblioteca Infantil.

Por último, un sólo deseo, que el Ayuntamiento apueste por poner en marcha un programa municipal de bibliotecas. A partir de ese momento traeremos de nuevo, a la memoria, la idea del colectivo, y quizá volvamos a hacernos la primera pregunta que nos hicimos en un principio:

¿QUE HACER EN UNA BIBLIOTECA CUANDO...?

- los chicos/as vienen a terminar sus tareas escolares
- es la única que existe en el Municipio con una población de más de 9.000 escolares de EGB
- no dispone de un presupuesto continuado para el desarrollo de actividades
- su diseño arquitectónico dificulta una labor de dinamización de la misma
- el poder político municipal no tiene claro...
- la Diputación no contempla...

La respuesta será:

Poner en marcha un Programa de Animación del libro y la lectura para el municipio, presente en la biblioteca, la escuela, la radio y la calle. Entonces, ya no empezaremos de cero.

PLAN DE PROMOCION DE LA LECTURA

por Nerea ALZOLA y Pello AÑORGA

Impulsados por los resultados de una encuesta realizada por nuestro equipo, al comienzo del curso 1988-1989 Irakasle Eskola, con la ayuda del Departamento de Cultura de la Diputación de Guipúzcoa y de la Mancomunidad del Alto Deba, lanza un plan amplio de trabajo con la intención de dar respuesta a las necesidades existentes en las escuelas y bibliotecas municipales de la comarca del Alto Deba.

Los objetivos de este plan son los siguientes:
—lograr una colaboración entre las escuelas y las bibliotecas

—preparar profesionales
—impulsar la afición a la lectura

En este momento trabajamos en estos aspectos:

1. Construcción de una infraestructura básica y organización de material.

- 1.1. Biblioteca infantil
- 1.2. Recogida de documentación
2. Seminarios
3. Animación
4. Servicio Público.

1. CONSTRUCCION DE UNA INFRAESTRUCTURA BASICA Y ORGANIZACION DE MATERIAL.

1.1. Biblioteca Infantil

La biblioteca es un espacio y recurso básico para la formación de profesores y bibliotecarios y para los seminarios de lectura.

Por lo tanto hay una serie de tareas de importancia:

- organización del espacio
- elección de nuevos libros
- clasificación e informatización
- servicio de información.

1.2. Documentación

Supone recoger, clasificar y ofrecer la documentación realizando las tareas siguientes:

- definición de unos campos o descriptores para clasificar el material que se recoge: artículos, experiencias, grabaciones, guías, etc.
- relación con colectivos, instituciones, etc. que trabajan los mismos intereses con el fin de intercambiar información y así enriquecer las actividades que se realizan.
- ofrecer información, guías, formación, etc.

2. SEMINARIOS

Son grupos de trabajo en los que colaboran profesores (de distintas etapas educativas) y bibliotecarios municipales.

En este momento funcionan los siguientes seminarios:

1. Seminario de lectura de libros para niños no lectores.
2. Seminario de lectura de libros a partir del momento en que empiezan a leer hasta los 16-17 años.
3. Seminario de animación a la lectura.

Con estos seminarios se pretende crear un espacio formativo para los participantes, experimentar la colaboración real entre bibliotecarios y maestros y ofrecer asimismo, un servicio cultural al en-

torno (publicar guías, comentarios de libros nuevos, organización de actividades de animación...)

3. ANIMACION

Creemos que para que la animación tenga consecuencias en la afición a la lectura ha de ser sistemática y basada fundamentalmente en el libro y en el niño.

Nuestra apuesta de trabajo se basa en esa convicción y en la urgencia de crear o de impulsar y dinamizar las bibliotecas existentes.

Para ello nos parece que hay que implicar en esta tarea a las distintas fuerzas culturales de cada población y que las actividades que se puedan realizar sean públicas y sistemáticas.

Exponemos algunas de las actividades realizadas:

• Reuniones en los pueblos de la Mancomunidad

Con ellas intentamos sensibilizar e implicar a distintos sectores culturales (padres, profesores, concejales, animadores culturales...), reforzar la importancia de la biblioteca municipal y poner las bases para una animación continuada y autónoma en cada pueblo.

(Hay que tener en cuenta que una parte de la ayuda económica viene de la misma Mancomunidad con la implicación que supone a nivel político)



• Encuentros con autores: escritores e ilustradores

El encuentro entre niños y autores, aparte de los valores sociales y otros que pueda impulsar, creemos es muy importante para motivar a la lectura y en cierta manera para conocer la Biblioteca.

Conocer al autor del libro que han leído, que les ha planteado una serie de cuestiones, con el que han gozado, etc., es para muchos niños un momento «mágico» y muy estimulante. Se sienten motivados a leer la obra de ese autor.

En este tipo de actividad hay que tener en cuenta muchos factores: la habilidad del autor, la actitud del profesor o del bibliotecario, la preparación anterior al encuentro, el nivel de lenguaje de los alumnos, etc. Por lo tanto, hemos de estar muy atentos a una preparación exigente antes de cada encuentro, aunque controlar todos los factores no es tarea fácil.

Esta actividad se realiza siempre en la Biblioteca Municipal y la participación del bibliotecario es muy importante para todos: la colaboración de éste con los profesores, la ambientación de la biblioteca, su presencia en el encuentro...

• La hora del cuento

Quizá una de las actividades que se realizan en las bibliotecas más querida por los niños es el «contar cuentos». Para ellos es una actividad muy cercana, emocionante y a través de ella les nace desde pequeños el gusto por la tradición oral y por el libro del que pueden salir historias tan fantásticas.

Siempre es una actividad celebrada por niños de distintas edades (y por no tan niños).

Estas sesiones las hemos dirigido a niños:

— De 6 a 8 años (...aunque se cuelen mayores, no importa)

— A niños desde los tres años acompañados por sus padres. En estas sesiones además de contar, se enseña algunos libros a los padres y se habla con ellos sobre algunos criterios de selección de libros, de la importancia del contar...

— Sesiones con paráliticos cerebrales de ASPACE.

A partir de sesiones de cuento, en la que el disfrute de todos (de los educadores, de los jóvenes y nuestro) ha sido enorme, avanzaremos hacia el libro y la afición a la lectura y la colaboración con la Biblioteca de Bergara.

• El libro gigante

Este libro puede ser un recurso muy interesante para la dinamización de la Biblioteca a través de la expresión de los niños en su espacio.

Este libro «en blanco» y enorme, es presentado en cada biblioteca (que quizá ese día ha salido a la plaza del pueblo) por un escritor y un ilustrador que inaguran, estrenan junto con los niños asistentes los primeros trazos, poemas o escritos...

Y ahí queda en la Biblioteca como hojas abiertas a las sugerencias, críticas, comentarios, dibujos, etc... Darle vida será trabajo diario del bibliotecario...

4. SERVICIO PUBLICO

Para que nuestro proyecto sea un servicio público, es decir, que esté en diálogo con y sirva a nuestro entorno, vemos distintos caminos:

- Organización y promoción de actividades de animación a la lectura.
- Publicaciones: guías de lectura, comentarios, artículos, etc.
- Organización de espacios de formación: seminarios, jornadas...
- Organización de un servicio de asesoramiento eficaz y de documentación.
- Colaboraciones con instituciones u organismos implicados en la promoción de la lectura.

NOTA:

- (Artículo traducido del euskara) La comarca del Alto Deba en Guipúzcoa comprende los siguientes pueblos: Gatzaga (Salinas de Leniz), Eskoriatza (Escoriaza), Aretxabaleta, Arrasate (Mondragón), Oñate, Bergara, Elgueta, Antzuola.
- Irakasle Eskola es una Escuela de Profesorado en régimen cooperativo.

La Biblioteca de la Real Academia de la Lengua Vasca

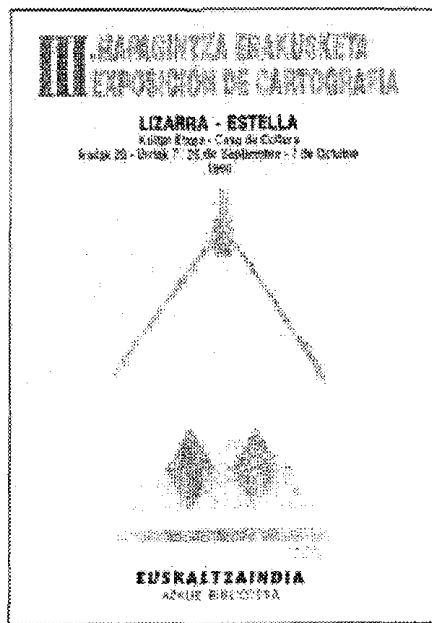
José Antonio ARANA MARTIJA *

Desde hace algún tiempo, muy poco por cierto, las bibliotecas de Euskal Herria (País Vasco), han empezado a concienciarse sobre los retos del futuro, ya presente. La creación de nuevas instituciones políticas, el nacimiento, por fin, de universidades en el país, la reanudación con pujanza de entidades culturales prácticamente inactivas en tiempos del franquismo, han aumentado notablemente la producción bibliográfica vasca, y quizá en mayor proporción, aunque cuantitativamente menor, la producción bibliográfica en euskara o vascuence. En este sentido, y mientras no haya una Biblioteca Nacional Vasca, cada uno de los demás centros deben tender hacia una especialización.

Por otra parte, el mundo audiovisual, además de crear nuevas técnicas y medios para el registro de documentos, exige una peculiar atención para su conservación y uso público. La microfilmación, los registros sonoros, la fijación de imágenes y sonido en vídeos, etc., requieren unos espacios y condiciones que se alejan un tanto de los tradicionales en nuestras bibliotecas. Pero quizá el reto más importante al que haya de darse respuesta sea el de la informatización de los fondos y servicios bibliotecarios. Las bibliotecas de las Diputaciones Forales, de las universidades, algunas municipales, como la de Bayona, que disponen de autonomía en este campo, han hecho ya frente a este reto. Otras importantes bibliotecas, privadas y públicas, están esperando a que el Gobierno Vasco de la Comunidad Autónoma y el Gobierno de Navarra creen una red de informatización y conexión de sus importantes fondos.

A todos estos retos ha de hacer frente la biblioteca de la Real Academia de la Lengua Vasca/Euskaltzaindia. Como consecuencia de la fundación de ésta en 1919, fue creada su biblioteca académica, contando en su inicio con los fondos de la biblioteca particular del sacerdote don **Resurrección María de Azkue** (1864-1951), fundador y presidente de la institución hasta su muerte. Fue después creciendo con fondos de algunos académicos y por compras

que permitía su siempre precaria situación económica. Hace once años, cuando se hizo cargo de su dirección el que esto suscribe, se logró normalizar un presupuesto que permitiera hacer frente con más holgura a los fines de esta biblioteca académica de forma que además de conseguir unos regis-



Los fondos bibliográficos están especializados en literatura vasca, lingüística y cultura vasca en general.

tros de entrada de unas 6.000 piezas anuales, se han podido adquirir bibliotecas como la de **Juan Carlos Guerra, Ortiz de Bidasolo, Norbert Tauer, Jokin Zaitegi, Paz Ziganda, Odon Apraiz**, y alguna otra con lo que sus fondos bibliográficos pueden cifrarse en cincuenta mil volúmenes. Pero además dispone esta biblioteca de ricos fondos archivísticos, entre los que se cuentan los documentos, actas, correspondencia, etc. creados por la propia historia de la Academia y otros similares de varias procedencias. Es también importante la hemeroteca, con colecciones completas de periódicos actuales, muchos antiguos y más de 300 revistas vivas y otras tantas o más ya desaparecidas del ámbito cultural vasco. Siguiendo el camino de la especia-

lización, los fondos bibliográficos son fundamentalmente la literatura vasca de todos los tiempos, la lingüística general y vasca, con importantes fondos sobre gramática, lexicografía, dialectología, etc. Como segundo renglón de especialización está la cultura vasca en general (biografía, historia, etnografía, bibliografía, toponimia, cartografía, etc.). Puede decirse que en estos campos del saber es quizá la biblioteca más rica del país.

Han de afrontarse ahora otros retos ya mencionados. En estos momentos hay dos carencias importantes: personal y espacio. Teniendo en cuenta que además de los servicios bibliotecarios internos esta biblioteca organiza exposiciones bibliográficas y cartográficas, entre otras, resultan insuficientes las dos bibliotecas que, aparte del director, atienden todos los servicios citados. Por otra parte, la falta de espacio en el mismo local de hace setenta años, hace que muchos de los fondos de menos uso hayan de guardarse en un almacén fuera de Bilbao. Estos inconvenientes se paliarán en gran parte cuando dentro de un año pueda trasladarse la biblioteca a la nueva sede que tendrá Euskaltzaindia en la Plaza Nueva de Bilbao, en edificio de cinco plantas cedido por la Diputación Foral de Bizkaia para todos los servicios académicos. En él, además de los servicios que ahora funcionan, se instalará también una fonoteca que recoja las más de 4.000 cintas sonoras procedentes de los trabajos de campo del Atlas Lingüístico Vasco, entre otras, el archivo sonoro de bersolarismo, etc. Y en la nueva sede habrán de afrontarse los problemas de la informatización, bien sea dentro del proyecto de red de bibliotecas del Gobierno vasco, o en proyecto autónomo que ya se está preparando.

Deseamos que este centro que, en recuerdo de su fundador se denomina **Azkue Biblioteka**, puede ofrecer en la nueva sede un moderno servicio a los investigadores interesados en la lengua vasca y todo su entorno cultural.

* José Antonio Arana Martija es Académico de número y Bibliotecario

Gipuzkoako bibliotekarien eta dokumentalisten elkartea

Asociación de Bibliotecarios y Documentalistas de Guipúzcoa

por Iñigo SANZ DE ORMAZABAL
(Presidente)

El interés asociativo en Guipúzcoa nace en 1985 a raíz de unos cursos de catalogación realizados en San Sebastián, los cuales posibilitaron por primera vez el encuentro de unos cuarenta bibliotecarios municipales.

Durante 1986 se puso de manifiesto la necesidad de un acercamiento, conocimiento y cooperación entre quienes ocupaban esta profesión de servicio público. De este modo e impulsados por la búsqueda de una progresión en la mejora y calidad del servicio, este movimiento culminó con la creación de la Asociación y cuyas finalidades primordiales son:

—La formación profesional permanente.

—El intercambio continuo de experiencias.

—La búsqueda de una mejora en la calidad de los servicios que ofrece la Biblioteca.

—La defensa de intereses profesionales.

—La sincronización de actividades.

Todo ello aunado por la ilusión y la exigencia de un reconocimiento de las bibliotecas como centros culturales de primer orden.

En 1987 se aprueban y se registran los estatutos y es durante la celebración de las «III Jornadas sobre Bibliotecas Públicas» desarrolladas en San Sebastián durante los días 11, 12 y 13 de mayo de 1990 cuando, tras una Asamblea General, la Asociación aprobó la modificación del ámbito territorial posibilitando de esta manera la incorporación de profesionales de Alava, Vizcaya y Navarra para constituirse en un futuro próximo en Asociación de Bibliotecarios y Documentalistas de Euskal-Herria.

La Asociación basándose en sus estatutos realiza las siguientes actuaciones:

1.— **La organización de cursos, jornadas, reuniones, etc., sobre temas de interés para sus asociados y la participación en cuantos actos se celebren relacionados con su actividad.**

A tal fin, todos los años se organizan una media de 5 a 6 cursos diversos (oscilan entre 20-25 horas de duración cada uno y son gratuitos para los socios) que suelen versar sobre Catalogación y



Clasificación de monografías y publicaciones seriadas, así como de materiales audiovisuales en dos niveles de aplicación: básico y alto; cursos de documentación; de animación a la lectura; la colección local; orientación bibliográfica; automatización, etc.

Del mismo modo, anualmente, se realizan durante el mes de mayo unas jornadas (se está preparando la IV edición) sobre temas puntuales de interés: Redes de Bibliotecas, Legislación, CD-Rom, etc.

2.— **Favorecer el intercambio de experiencias entre sus socios con la creación de grupos de trabajo que se encargarán de informar sobre nuevas técnicas, realizaciones en otras Comunidades Autónomas, publicaciones, etc.**

Existen en la actualidad diferentes grupos de trabajo funcionando y trabajando en distintos temas (Boletín, Jornadas, Vaciado de revistas, Catalogación).

3.— **Establecer conexiones con otras asociaciones similares, centros culturales y cuantos se interesen por el mundo de las bibliotecas.**

A estos efectos, la Asociación forma parte desde 1989 de FESABID (Federación Española de Sociedades de Archivística, Biblioteconomía y Documentación). Así mismo, mantiene contacto con Instituciones tanto del País Vasco como del resto del Estado.

ACTIVIDADES

La Asociación, junto a la realización de los Cursos y las Jornadas ha participado dentro del seno de FESABID en la organización de las III Jornadas Españolas de Documentación Automatizada que se han desarrollado en el mes de mayo en Palma de Mallorca.

También ha cooperado en la celebración del I Salón del Libro Infantil y Juvenil de Euskadi que tuvo lugar en Getxo (Vizcaya) en noviembre de 1989. En la actualidad, la Asociación forma parte del Comité Organizador del Congreso Internacional de IFLA que tendrá lugar en Barcelona en 1993.

“La formación profesional permanente, la búsqueda de una mejora en la calidad de los servicios ofrecidos por la biblioteca y la defensa de intereses profesionales, son algunos de los objetivos de la Asociación.”

PUBLICACIONES

Otro de los puntos de interés de la Asociación es el dedicado a las publicaciones. Por un lado están las vinculadas a aquellos actos emanados de su propia actividad, como la publicación de las Actas de las Jornadas y la «Bibliografía básica sobre Literatura y Bibliotecas Infantiles», y por otro, la publicación y difusión de la Serie «Catálogos» que recoge los catálogos de Publicaciones Periódicas de las Bibliotecas más significativas del País.

El primero en publicarse ha sido el de la *Biblioteca Benedictina de Lazcano*, obligado punto de referencia para todos los estudiosos de la Historia Contemporánea del País Vasco, seguido del Catálogo de la *Biblioteca del Seminario Diocesano de San Sebastián*.

OTRAS REALIZACIONES

Quizás el proyecto más atrayente y puesto ya en marcha es la confección de un montaje audiovisual didáctico sobre la historia del libro y de las bibliotecas, y cuyo objeto es poner al alcance de bibliotecarios y educadores un material que contribuya a vincular, de manera afectiva y lúdica, el mundo del libro y las bibliotecas al niño.

Este proyecto pretende dar a conocer, mediante unas diapositivas de dibujos en comics, la historia y evolución de este importante medio de expresión del hombre a través de las diversas etapas de la humanidad.

Para más información:

Asociación de Bibliotecarios y Documentalistas de Guipúzcoa
Eustasio Amilibia, 4 - local 20
20011 San Sebastián
☎ (943) 46 20 24

“Quería saber qué materiales existen —como revistas o colecciones— para complementar el aprendizaje del euskera, y dónde puedo dirigirme para conseguirlos.”

Ana Bermejo (Vigo)

Existe, por una parte, un organismo dependiente del Gobierno Vasco, denominado HABE (Instituto para la Alfabetización y Reuskaldunización de los Adultos), que se dedica a la difusión y normalización de la lengua vasca. Cuenta con un servicio de Glotodidáctica que se ocupa del euskera en sus diversas etapas, de la ayuda didáctica a profesores y responsables de las «Euskaltegis» (centros de alfabetización de adultos) y de la creación de material pedagógico dirigido a profesores y alumnos: libros de texto, comics, revistas y audiovisuales:

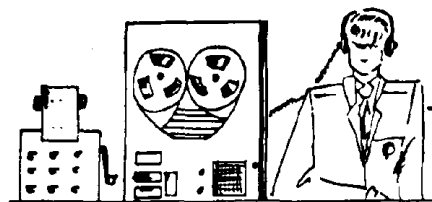
—HABEKO KIC, revista de cómics mensual de la que se publican también números especiales anuales.

—HADE, revista quincenal dirigida a alumnos.

—ZUTABE, revista cutrimestral dirigida a profesores.

—UNESCOREN ALBISTARIA, versión en euskara del Correo de la Unesco.

—ITZULEN SAILA, colección cuatrimestral sobre investigación pedagógica y lingüística.



Por otra parte, HABE elabora también material audiovisual (canciones, poemas, documentales, cómics), destacando el videoprograma BAI HORIXE, de 30 capítulos, dirigido a adultos que comienzan a aprender euskara.

Para más información:

HABE, c/ Andia, 13, 6.
20004 SAN SEBASTIAN.

También disponen de abundante material para iniciarse en el estudio del euskera las editoriales ELKAR y EREIN (los teléfonos y direcciones los encontrarás en el Directorio).

— Editorial EREIN.

EGB: métodos *Txalo Pintxalo, Idatz eta marraz, Kikilikon, Kalakari y Esanz*. Libros de literatura en euskara, gramáticas y textos específicos para los diferentes niveles (*Euskal Hizkuntza eta Literatura, Gramatika Praktikoa*, etc.)

— Editorial ELKAR

EGB: métodos *Hase y Jo ta ke. BUP: método Jalgi Hadi*, abundante material literario, etc.

DIRECCIONES UTILES

Sin la pretención de que sea un directorio exhaustivo, presentamos, como anexo a las que han aparecido en las sucesivas páginas de este número, unas direcciones de interés para nuestros lectores.

BIBLIOTECAS

BIBLIOTECA PUBLICA DEL ESTADO

Pº de la Florida, 9
01071 VITORIA
☎ (945) 23 44 05

BIBLIOTECA PUBLICA PROVINCIAL

Palacio de la Diputación
Pza. de Guipúzcoa, 1
20004 SAN SEBASTIAN
☎ (943) 29 00 11

BIBLIOTECA PUBLICA MUNICIPAL

Pza. de la Constitución, s/n
20003 SAN SEBASTIAN
☎ (943) 42 54 53

BIBLIOTECA PROVINCIAL

Diputación foral del Señorío de Vizcaya
Astarloa, 10
48008 BILBAO
☎ (94) 425 57 84

CENTROS DOCUMENTALES

INSTITUTO DE CIENCIAS DE LA EDUCACION

Servicio de Documentación
Campus Universitario
48990 LEIOA
☎ (94) 464 10 00 - 462 20 00

EDITORIALES

ELKAR

Esterlines, 10
20003 SAN SEBASTIAN
☎ (943) 42 61 31

EREIN

Tolosa Iturbidea, 107
20009 SAN SEBASTIAN
☎ (943) 21 83 00

GRUPOS DE LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

SEMINARIO DE LITERATURA INFANTIL «ADARRA»

Licenciado Poza, 31, 7.º
48011 BILBAO
☎ (94) 442 32 50

SECCION INFANTIL (Biblioteca Municipal de San Sebastián)

Apdo. 196
20080 SAN SEBASTIAN
☎ (943) 42 29 29 - 42 54 53

PUBLICIDAD

PUBLICIDAD